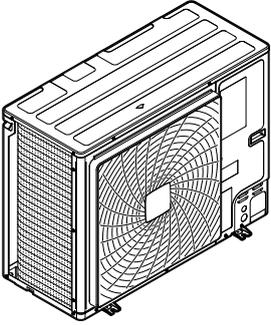


## دليل التركيب والتشغيل



وحدة المحوّل الخارجية لمجموعة خيارات وحدة المعالجة  
والستائر الهوائية (AHU) الهوائية



ERA100A7V1B

ERA125A7V1B

ERA140A7V1B

ERA100A7Y1B

ERA125A7Y1B

ERA140A7Y1B

دليل التركيب والتشغيل  
(AHU) وحدة المحوّل الخارجية لمجموعة خيارات وحدة المعالجة الهوائية  
والستائر الهوائية

	A~E	$H_B$ $H_D$ $H_U$	[mm]						
			a	b	c	d	e	$e_B$	$e_D$
	B	—		≥100					
	A, B, C	—	≥100 <sup>(1)</sup>	≥100	≥100				
	B, E	—		≥100			≥1000		≤500
	A, B, C, E	—	≥150 <sup>(1)</sup>	≥150	≥150		≥1000		≤500
	D	—					≥500		
	D, E	—				≥500	≥1000	≤500	
	B, D	$H_D > H_U$		≥100		≥500			
		$H_D \leq H_U$		≥100		≥500			
	B, D, E	$H_D > H_U$	$H_B \leq \frac{1}{2}H_U$	≥250		≥750	≥1000	≤500	
			$\frac{1}{2}H_U < H_B \leq H_U$	≥250		≥1000	≥1000	≤500	
$H_B > H_U$			⊘						
$H_D \leq H_U$		$H_D \leq \frac{1}{2}H_U$	≥100		≥1000	≥1000		≤500	
		$\frac{1}{2}H_U < H_D \leq H_U$	≥200		≥1000	≥1000		≤500	
	$H_D > H_U$	⊘							
	A, B, C	—	≥200 <sup>(1)</sup>	≥300	≥1000				
	A, B, C, E	—	≥200 <sup>(1)</sup>	≥300	≥1000		≥1000	≤500	
	D	—				≥1000			
	D, E	—				≥1000	≥1000	≤500	
	B, D	$H_D > H_U$		≥300		≥1000			
			$H_D \leq H_U$	≥250		≥1500			
			$H_D \leq H_U$	≥300		≥1500			
	B, D, E	$H_D > H_U$	$H_B \leq \frac{1}{2}H_U$	≥300		≥1000	≥1000	≤500	
			$\frac{1}{2}H_U < H_B \leq H_U$	≥300		≥1250	≥1000	≤500	
			$H_B > H_U$	⊘					
$H_D \leq H_U$		$H_D \leq \frac{1}{2}H_U$	≥250		≥1500	≥1000		≤500	
		$\frac{1}{2}H_U < H_D \leq H_U$	≥300		≥1500	≥1000		≤500	
	$H_D > H_U$	⊘							

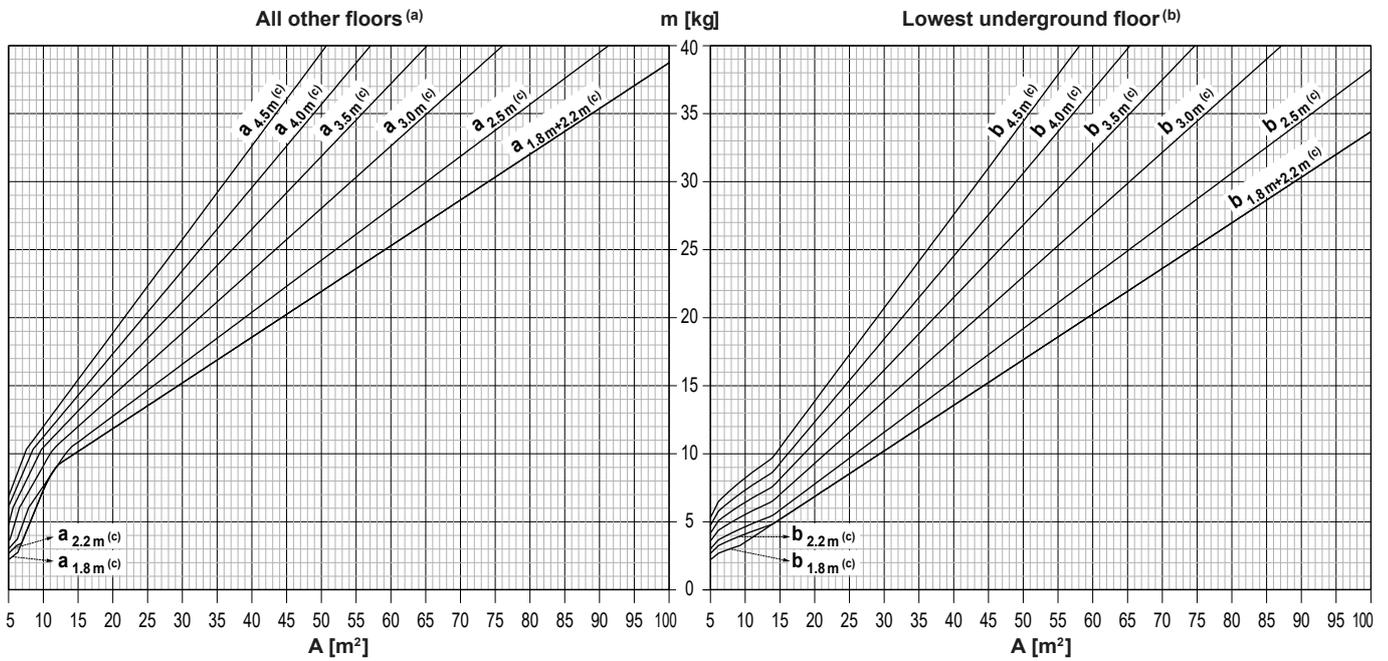
**1**

	$H_B$ $H_U$	$b$ [mm]
	$H_B \leq \frac{1}{2}H_U$	$b \geq 250$
$\frac{1}{2}H_U < H_B \leq H_U$	$b \geq 300$	
$H_B > H_U$	⊘	

**2**

<p><b>A1</b></p>	<p><b>A2</b></p>
<p><b>B1</b></p>	<p><b>B2</b></p>

**3**



A [m²]	m [kg]													
	All other floors (a) - Effective installation height (c)							Lowest underground floor (b) - Effective installation height (c)						
	1.8m	2.2m	2.5m	3.0m	3.5m	4.0m	4.5m	1.8m	2.2m	2.5m	3.0m	3.5m	4.0m	4.5m
5	2.1	2.5	2.9	3.5	4.7	6.0	6.8	2.1	2.5	2.9	3.5	4.0	4.6	5.2
6	2.5	3.0	3.5	4.9	6.3	7.2	8.1	2.5	3.0	3.5	4.1	4.8	5.5	6.2
7	3.5	3.5	4.7	6.3	7.4	8.4	9.5	2.7	3.3	3.8	4.5	5.3	6.0	6.8
8	4.7	4.7	6.0	7.2	8.4	9.6	10.5	2.9	3.6	4.0	4.8	5.7	6.5	7.3
9	6.0	6.0	6.8	8.1	9.5	10.5	11.2	3.1	3.8	4.3	5.1	6.0	6.9	7.7
10	7.2	7.2	7.5	9.0	10.4	11.1	11.9	3.4	4.0	4.5	5.4	6.3	7.2	8.1
11	8.3	8.3	8.3	9.9	10.9	11.8	12.6	3.7	4.2	4.7	5.7	6.6	7.6	8.5
12	9.0	9.0	9.0	10.5	11.4	12.4	13.3	4.1	4.4	4.9	5.9	6.9	7.9	8.9
13	9.4	9.4	9.8	11.0	12.0	13.0	14.0	4.4	4.5	5.1	6.2	7.2	8.2	9.3
14	9.7	9.7	10.4	11.4	12.5	13.6	14.7	4.7	4.7	5.4	6.4	7.5	8.6	9.7
15	10.1	10.1	10.8	11.9	13.1	14.2	15.4	5.1	5.1	5.8	6.9	8.1	9.2	10.4
16	10.4	10.4	11.1	12.4	13.6	14.8	16.1	5.4	5.4	6.1	7.4	8.6	9.8	11.1
17	10.7	10.7	11.5	12.8	14.1	15.4	16.7	5.7	5.7	6.5	7.8	9.1	10.4	11.7
18	11.1	11.1	11.9	13.3	14.7	16.1	17.4	6.1	6.1	6.9	8.3	9.7	11.1	12.4
19	11.4	11.4	12.3	13.7	15.2	16.7	18.1	6.4	6.4	7.3	8.7	10.2	11.7	13.1
20	11.8	11.8	12.7	14.2	15.7	17.3	18.8	6.8	6.8	7.7	9.2	10.7	12.3	13.8
21	12.1	12.1	13.1	14.7	16.3	17.9	19.5	7.1	7.1	8.1	9.7	11.3	12.9	14.5
22	12.4	12.4	13.4	15.1	16.8	18.5	20.2	7.4	7.4	8.4	10.1	11.8	13.5	15.2
23	12.8	12.8	13.8	15.6	17.4	19.1	20.9	7.8	7.8	8.8	10.6	12.4	14.1	15.9
24	13.1	13.1	14.2	16.1	17.9	19.7	21.6	8.1	8.1	9.2	11.1	12.9	14.7	16.6
25	13.4	13.4	14.6	16.5	18.4	20.4	22.3	8.4	8.4	9.6	11.5	13.4	15.4	17.3
26	13.8	13.8	15.0	17.0	19.0	21.0	23.0	8.8	8.8	10.0	12.0	14.0	16.0	18.0
27	14.1	14.1	15.4	17.4	19.5	21.6	23.7	9.1	9.1	10.4	12.4	14.5	16.6	18.7
28	14.5	14.5	15.7	17.9	20.0	22.2	24.3	9.5	9.5	10.7	12.9	15.0	17.2	19.3
29	14.8	14.8	16.1	18.4	20.6	22.8	25.0	9.8	9.8	11.1	13.4	15.6	17.8	20.0
30	15.1	15.1	16.5	18.8	21.1	23.4	25.7	10.1	10.1	11.5	13.8	16.1	18.4	20.7
31	15.5	15.5	16.9	19.3	21.7	24.0	26.4	10.5	10.5	11.9	14.3	16.7	19.0	21.4
32	15.8	15.8	17.3	19.7	22.2	24.6	27.1	10.8	10.8	12.3	14.7	17.2	19.6	22.1
33	16.1	16.1	17.7	20.2	22.7	25.3	27.8	11.1	11.1	12.7	15.2	17.7	20.3	22.8
34	16.5	16.5	18.0	20.7	23.3	25.9	28.5	11.5	11.5	13.0	15.7	18.3	20.9	23.5
35	16.8	16.8	18.4	21.1	23.8	26.5	29.2	11.8	11.8	13.4	16.1	18.8	21.5	24.2
36	17.2	17.2	18.8	21.6	24.3	27.1	29.9	12.2	12.2	13.8	16.6	19.3	22.1	24.9
37	17.5	17.5	19.2	22.0	24.9	27.7	30.6	12.5	12.5	14.2	17.0	19.9	22.7	25.6
38	17.8	17.8	19.6	22.5	25.4	28.3	31.2	12.8	12.8	14.6	17.5	20.4	23.3	26.2
39	18.2	18.2	20.0	23.0	26.0	28.9	31.9	13.2	13.2	15.0	18.0	21.0	23.9	26.9
40	18.5	18.5	20.4	23.4	26.5	29.6	32.6	13.5	13.5	15.4	18.4	21.5	24.6	27.6
41	18.8	18.8	20.7	23.9	27.0	30.2	33.3	13.8	13.8	15.7	18.9	22.0	25.2	28.3
42	19.2	19.2	21.1	24.3	27.6	30.8	34.0	14.2	14.2	16.1	19.3	22.6	25.8	29.0
43	19.5	19.5	21.5	24.8	28.1	31.4	34.7	14.5	14.5	16.5	19.8	23.1	26.4	29.7
44	19.9	19.9	21.9	25.3	28.6	32.0	35.4	14.9	14.9	16.9	20.3	23.6	27.0	30.4
45	20.2	20.2	22.3	25.7	29.2	32.6	36.1	15.2	15.2	17.3	20.7	24.2	27.6	31.1
46	20.5	20.5	22.7	26.2	29.7	33.2	36.8	15.5	15.5	17.7	21.2	24.7	28.2	31.8
47	20.9	20.9	23.0	26.6	30.3	33.9	37.5	15.9	15.9	18.0	21.6	25.3	28.9	32.5
48	21.2	21.2	23.4	27.1	30.8	34.5	38.2	16.2	16.2	18.4	22.1	25.8	29.5	33.2
49	21.5	21.5	23.8	27.6	31.3	35.1	38.8	16.5	16.5	18.8	22.6	26.3	30.1	33.8
50	21.9	21.9	24.2	28.0	31.9	35.7	39.5	16.9	16.9	19.2	23.0	26.9	30.7	34.5
51	22.2	22.2	24.6	28.5	32.4	36.3	40.2	17.2	17.2	19.6	23.5	27.4	31.3	35.2
52	22.6	22.6	25.0	28.9	32.9	36.9	40.9	17.6	17.6	20.0	23.9	27.9	31.9	35.9

A [m²]	m [kg]													
	All other floors (a) - Effective installation height (c)							Lowest underground floor (b) - Effective installation height (c)						
	1.8m	2.2m	2.5m	3.0m	3.5m	4.0m	4.5m	1.8m	2.2m	2.5m	3.0m	3.5m	4.0m	4.5m
53	22.9	22.9	25.3	29.4	33.5	37.5	41.6	17.9	17.9	20.3	24.4	28.5	32.5	36.6
54	23.2	23.2	25.7	29.9	34.0	38.2	42.3	18.2	18.2	20.7	24.9	29.0	33.2	37.3
55	23.6	23.6	26.1	30.3	34.5	38.8	43.0	18.6	18.6	21.1	25.3	29.5	33.8	38.0
56	23.9	23.9	26.5	30.8	35.1	39.4	43.7	18.9	18.9	21.5	25.8	30.1	34.4	38.7
57	24.2	24.2	26.9	31.2	35.6	40.0	44.4	19.2	19.2	21.9	26.2	30.6	35.0	39.4
58	24.6	24.6	27.3	31.7	36.2	40.6	45.1	19.6	19.6	22.3	26.7	31.2	35.6	40.1
59	24.9	24.9	27.6	32.2	36.7	41.2	45.8	19.9	19.9	22.6	27.2	31.7	36.2	40.8
60	25.3	25.3	28.0	32.6	37.2	41.8	46.4	20.3	20.3	23.0	27.6	32.2	36.8	41.4
61	25.6	25.6	28.4	33.1	37.8	42.5	47.1	20.6	20.6	23.4	28.1	32.8	37.5	42.1
62	25.9	25.9	28.8	33.6	38.3	43.1	47.8	20.9	20.9	23.8	28.6	33.3	38.1	42.8
63	26.3	26.3	29.2	34.0	38.8	43.7	48.5	21.3	21.3	24.2	29.0	33.8	38.7	43.5
64	26.6	26.6	29.6	34.5	39.4	44.3	49.2	21.6	21.6	24.6	29.5	34.4	39.3	44.2
65	27.0	27.0	29.9	34.9	39.9	44.9	49.9	22.0	22.0	24.9	29.9	34.9	39.9	44.9
66	27.3	27.3	30.3	35.4	40.5	45.5	50.6	22.3	22.3	25.3	30.4	35.5	40.5	45.6
67	27.6	27.6	30.7	35.9	41.0	46.1	51.3	22.6	22.6	25.7	30.9	36.0	41.1	46.3
68	28.0	28.0	31.1	36.3	41.5	46.8	52.0	23.0	23.0	26.1	31.3	36.5	41.8	47.0
69	28.3	28.3	31.5	36.8	42.1	47.4	52.7	23.3	23.3	26.5	31.8	37.1	42.4	47.7
70	28.6	28.6	31.9	37.2	42.6	48.0	53.4	23.6	23.6	26.9	32.2	37.6	43.0	48.4
71	29.0	29.0	32.2	37.7	43.1	48.6	54.0	24.0	24.0	27.2	32.7	38.1	43.6	49.0
72	29.3	29.3	32.6	38.2	43.7	49.2	54.7	24.3	24.3	27.6	33.2	38.7	44.2	49.7
73	29.7	29.7	33.0	38.6	44.2	49.8	55.4	24.7	24.7	28.0	33.6	39.2	44.8	50.4
74	30.0	30.0	33.4	39.1	44.8	50.4	56.1	25.0	25.0	28.4	34.1	39.8	45.4	51.1
75	30.3	30.3	33.8	39.5	45.3	51.1	56.8	25.3	25.3	28.8	34.5	40.3	46.1	51.8
76	30.7	30.7	34.2	40.0	45.8	51.7	57.5	25.7	25.7	29.2	35.0	40.8	46.7	52.5
77	31.0	31.0	34.5	40.5	46.4	52.3	58.2	26.0	26.0	29.5	35.5	41.4	47.3	53.2
78	31.3	31.3	34.9	40.9	46.9	52.9	58.9	26.3	26.3	29.9	35.9	41.9	47.9	53.9
79	31.7	31.7	35.3	41.4	47.4	53.5	59.6	26.7	26.7	30.3	36.4	42.4	48.5	54.6
80	32.0	32.0	35.7	41.8	48.0	54.1	60.3	27.0	27.0	30.7	36.8	43.0	49.1	55.3
81	32.4	32.4	36.1	42.3	48.5	54.7	61.0	27.4	27.4	31.1	37.3	43.5	49.7	56.0
82	32.7	32.7	36.5	42.8	49.1	55.3	61.6	27.7	27.7	31.5	37.8	44.1	50.3	56.6
83	33.0	33.0	36.9	43.2	49.6	56.0	62.3	28.0	28.0	31.9	38.2	44.6	51.0	57.3
84	33.4	33.4	37.2	43.7	50.1	56.6	63.0	28.4	28.4	32.2	38.7	45.1	51.6	58.0
85	33.7	33.7	37.6	44.1	50.7	57.2	63.7	28.7	28.7	32.6	39.1	45.7	52.2	58.7
86	34.0	34.0	38.0	44.6	51.2	57.8	64.4	29.0	29.0	33.0	39.6	46.2	52.8	59.4
87	34.4	34.4	38.4	45.1	51.7	58.4	65.1	29.4	29.4	33.4	40.1	46.7	53.4	60.1
88	34.7	34.7	38.8	45.5	52.3	59.0	65.8	29.7	29.7	33.8	40.5	47.3	54.0	60.8
89	35.1	35.1	39.2	46.0	52.8	59.6	66.5	30.1	30.1	34.2	41.0	47.8	54.6	61.5
90	35.4	35.4	39.5	46.4	53.4	60.3	67.2	30.4	30.4	34.5	41			

14	فك الملحقات من الوحدة الخارجية	3-1-11
<b>14</b>	<b>12 نبذة عن الجهاز</b>	
14	مخطط النظام	1-1-2
<b>15</b>	<b>13 المتطلبات الخاصة لوحدات R32</b>	
15	متطلبات الستائر الهوائية المتوافقة	1-1-3
15	متطلبات مساحة التركيب	1-1-13
15	متطلبات مخطط النظام	2-1-13
16	لتحديد حد الشحن	3-1-13
18	متطلبات وحدات المعالجة الهوائية	2-1-3
<b>18</b>	<b>14 تركيب الوحدة</b>	
19	إعداد موقع التثبيت	1-1-4
19	متطلبات مكان التركيب للوحدة الخارجية	1-1-14
19	متطلبات مكان التركيب الإضافية للوحدة الخارجية في المناخات الباردة	2-1-14
19	فتح الوحدة وإغلاقها	2-1-4
19	فتح الوحدة الخارجية	1-2-14
19	غلق الوحدة الخارجية	2-2-14
19	تثبيت الوحدة الخارجية	3-1-4
19	توفير هيكل التركيب	1-3-14
20	تركيب الوحدة الخارجية	2-3-14
20	لإعداد الصرف	3-3-14
20	تجنب الوحدة الخارجية من السقوط	4-3-14
<b>21</b>	<b>15 تثبيت الأنابيب</b>	
21	تجهيز أنابيب غاز التبريد	1-1-10
21	متطلبات أنابيب غاز التبريد	1-1-10
21	مادة أنابيب غاز التبريد	2-1-10
21	عازل أنابيب غاز التبريد	3-1-10
21	جدول التجميع وحدود حجم المبادل الحراري	4-1-10
21	تحديد حجم الأنابيب	5-1-10
21	توصيل أنابيب غاز التبريد	2-1-10
21	إزالة الأنابيب الضيقة	1-2-10
22	توصيل أنابيب غاز التبريد إلى الوحدة الخارجية	2-2-10
23	فحص أنابيب غاز التبريد	3-1-10
23	فحص أنابيب غاز التبريد: الإعداد	1-3-10
23	إجراء اختبار التسرب	2-3-10
23	إجراء التجفيف الفراغي	3-3-10
23	لفحص وجود تسرب بعد شحن غاز التبريد	4-3-10
<b>24</b>	<b>16 شحن مائع التبريد</b>	
24	احتياطات لازمة عند شحن غاز التبريد	1-1-6
24	لتحديد كمية المبرد الإضافية	2-1-6
24	شحن غاز التبريد	3-1-6
25	أكواد الخطأ عند شحن غاز التبريد	4-1-6
25	تثبيت بطاقة الغازات المفلورة المسببة للاحتباس الحراري	5-1-6
25	لفحص مفاصل أنابيب غاز التبريد وتفقد وجود تسربات بعد شحن غاز التبريد	6-1-6
<b>26</b>	<b>17 التركيب الكهربائي</b>	
26	حول الالتزام بالمعايير الكهربائية	1-1-7
26	مواصفات مكونات الأسلاك المعيارية	2-1-7
26	توصيل الأسلاك الكهربائية بالوحدة الخارجية	3-1-7
27	لتوصيل الخرج الخارجي	4-1-7
28	لتوصيل خيار محدد التبريد/التدفئة	5-1-7
28	فحص مقاومة عزل الضاغط	6-1-7
<b>29</b>	<b>18 إكمال عملية تثبيت الوحدة الخارجية</b>	
29	عزل أنابيب غاز التبريد	1-1-8
<b>29</b>	<b>19 التهيئة</b>	
29	تنفيذ إعدادات ميدان التركيب	1-1-9
29	حول ضبط الإعدادات الميدانية	1-1-19
30	الوصول إلى مكونات الإعدادات الميدانية	2-1-19
30	مكونات الإعدادات الميدانية	3-1-19
30	الوصول إلى الوضع 1 أو 2	4-1-19
31	استخدام الوضع 1	5-1-19
31	استخدام الوضع 2	6-1-19
31	الوضع 1: إعدادات الرصد	7-1-19
31	الوضع 2: الإعدادات الميدانية	8-1-19

<b>1</b>	<b>نبذة عن هذه الوثيقة</b>	
<b>2</b>	<b>تعليمات السلامة المحددة للمبني</b>	
1-2	تعليمات للأجهزة التي تستخدم غاز التبريد R32	6
<b>7</b>	<b>احتياطات للمستخدم</b>	
<b>3</b>	<b>تعليمات سلامة المستخدم</b>	
1-3	عام	7
2-3	تعليمات التشغيل الآمن	7
<b>4</b>	<b>نبذة عن النظام</b>	
1-4	مخطط النظام	9
<b>5</b>	<b>واجهة المستخدم</b>	
<b>6</b>	<b>التشغيل</b>	
1-6	المدى التشغيلي	9
2-6	تشغيل النظام	10
1-2-6	حول تشغيل النظام	10
2-2-6	حول تشغيل التبريد، والتدفئة، والمروحة فقط والتشغيل التلقائي	10
3-2-6	حول تشغيل التدفئة	10
4-2-6	تشغيل النظام (بدون مفتاح التحكم عن بعد في التحويل بين التبريد/التدفئة)	10
5-2-6	تشغيل النظام (مع مفتاح التحكم عن بعد في التحويل بين التبريد/التدفئة)	10
<b>7</b>	<b>الصيانة والخدمة</b>	
1-7	احتياطات الصيانة والخدمة	10
2-7	نبذة عن المبرد	11
3-7	خدمة ما بعد البيع	11
1-3-7	الصيانة والفحص الموصى بهما	11
<b>8</b>	<b>استكشاف المشكلات وحلها</b>	
1-8	أكواد الأخطاء: نظرة عامة	12
2-8	الأعراض التي لا تعتبر مشكلات في النظام	12
1-2-8	العَرَض: النظام لا يعمل	12
2-2-8	العَرَض: لا يمكن التحويل بين التبريد/التدفئة	13
3-2-8	العَرَض: تشغيل المروحة ممكن، لكن لا يتم تشغيل التبريد والتدفئة	13
4-2-8	العَرَض: خروج ضباب أبيض من الوحدة (الوحدة الداخلية، الوحدة الخارجية)	13
5-2-8	العَرَض: واجهة المستخدم يظهر عليها "U4" أو "U5" وتتوقف، لكنها تبدأ التشغيل مرة أخرى بعد دقائق قليلة	13
6-2-8	العَرَض: ضجيج مكيفات الهواء (الوحدة الداخلية)	13
7-2-8	العَرَض: ضجيج مكيفات الهواء (الوحدة الداخلية، الوحدة الخارجية)	13
8-2-8	العَرَض: ضجيج مكيفات الهواء (الوحدة الخارجية)	13
9-2-8	العَرَض: خروج غبار من الوحدة	13
10-2-8	العَرَض: إمكانية خروج روائح من الوحدات	13
11-2-8	العَرَض: مروحة الوحدة الخارجية لا تدور	13
12-2-8	العَرَض: الضاغط في الوحدة الخارجية لا يتوقف بعد تشغيل التدفئة لفترة قصيرة	13
13-2-8	العَرَض: الجزء الداخلي للوحدة الداخلية ساخن حتى عند إيقاف الوحدة	13
<b>9</b>	<b>النقل إلى مكان آخر</b>	
<b>10</b>	<b>الفك</b>	
<b>13</b>	<b>احتياطات لفني التركيب</b>	
<b>13</b>	<b>11 نبذة عن الصندوق</b>	
1-11	الوحدة الخارجية	14
1-1-11	تفريغ الوحدة الخارجية	14
2-1-11	مناولة الوحدة الخارجية	14

## ٢٠ التجهيز

32	احتياطات لازمة عند تجهيز التشغيل	١-٢٠
32	قائمة مرجعية قبل بدء التشغيل	٢-٢٠
33	قائمة المراجعة أثناء تجهيز التشغيل	٣-٢٠
33	عن التشغيل التجريبي للنظام	٤-٢٠
33	إجراء التشغيل التجريبي (شاشة ساعية القطع)	٥-٢٠
33	تصحح المشكلات بعد الإكمال غير العادي للتشغيل التجريبي	٦-٢٠

## ٢١ استكشاف المشكلات وحلها

34	حل المشكلات بناءً على أكواد الأخطاء	١-٢١
34	١-١-٢١ أكواد الأخطاء: نظرة عامة	
35	نظام اكتشاف تسرب سائل التبريد	٢-٢١

## ٢٢ الفك

## ٢٣ البيانات الفنية

36	مساحة الخدمة: الوحدة الخارجية	١-٢٣
37	مخطط الأنابيب: الوحدة الخارجية	٢-٢٣
38	مخطط الأسلاك: الوحدة الخارجية	٣-٢٣

# ١ نبذة عن هذه الوثيقة

## الجمهور المستهدف

فنيو التركيب المعتمدون + المستخدمون النهائيون

## معلومات

روعي في تصميم هذا الجهاز أن يُستخدم من جانب الخبراء أو المستخدمين المدربين على استخدامه في المتاجر أو مناطق الصناعات الخفيفة أو المزارع أو لاستخدام الأشخاص العاديين له بشكل تجاري.

## مجموعة الوثائق

هذا المستند جزء من مجموعة وثائق. وتتكون المجموعة الكاملة مما يلي:

### احتياطات أمان عامة:

إرشادات السلامة التي يجب عليك قراءتها قبل التركيب

الشكل: ورق (في صندوق الوحدة الخارجية)

دليل تركيب وتشغيل الوحدة الخارجية:

إرشادات التركيب والتشغيل

الشكل: ورق (في صندوق الوحدة الخارجية)

دليل مرجع المستخدم والمثبت:

إعداد التركيب، بيانات مرجعية...

تعليمات تفصيلية خطوة بخطوة ومعلومات أساسية فيما يتعلق بالاستخدام الأساسي والمتقدم

الشكل: الملفات الرقمية على <https://www.daikin.eu>. استخدم وظيفة البحث لمعرفة الطراز الخاص بك.

تجد أحدث إصدارات الوثائق المرفقة منشورة على الموقع الإلكتروني الإقليمي لشركة Daikin، ومتوفرة لدى الموزع المحلي الخاص بك.

الوثائق الأصلية مكتوبة باللغة الإنجليزية. واللغات الأخرى عبارة عن ترجمات للتعليمات الأصلية.

## ٢ تعليمات السلامة المحددة للمثبت

احرص دائماً على اتباع تعليمات ولوائح السلامة التالية.

مكان التركيب (انظر "١-١٤ إعداد موقع التثبيت" [19])

## إنذار

اتباع أبعاد مساحة الخدمة في هذا الدليل من أجل تركيب الوحدة بصورة صحيحة. انظر "١-٢٣ مساحة الخدمة: الوحدة الخارجية" [36].

## إنذار

يجب تخزين الوحدة في غرفة لا تحتوي على مصادر اشتعال تعمل بصورة مستمرة (على سبيل المثال لهب مكشوف أو جهاز يعمل بالغاز أو سخان كهربائي).

## تحذير

لا يمكن لعامة الناس الوصول إلى الجهاز، قم بتركيبه في منطقة آمنة بشكل محمي من الوصول السهل.

هذه الوحدة، كل من الداخلية والخارجية، مناسبة للتركيب في بيئة تجارية وبيئة صناعة خفيفة.

فتح الوحدة وإغلاقها (انظر "٢-١٤ فتح الوحدة وإغلاقها" [19])

خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة

خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء

تركيب الوحدة الخارجية (انظر "٢-١٤ تثبيت الوحدة الخارجية" [19])

## إنذار

يجب أن تتوافق طريقة تثبيت الوحدة الخارجية مع تعليمات هذا الدليل. انظر "٢-١٤ تثبيت الوحدة الخارجية" [19].

توصيل أنابيب غاز التبريد (انظر "٢-١٥ توصيل أنابيب غاز التبريد" [21])

## إنذار

قد يخرج أي غاز أو زيت متبق داخل صمام الإغلاق من الأنابيب المغزولة.

قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات جيداً إلى تلف الممتلكات أو الإصابة الشخصية، وقد تتفاوت شدة ذلك بحسب الظروف.

## إنذار



لا تزل مطلقاً الأنابيب المغزولة باللحام.

قد يخرج أي غاز أو زيت متبق داخل صمام الإغلاق من الأنابيب المغزولة.

## تحذير

لا تصرف الغازات في الجو.

## إنذار

واتخذ الإجراءات الكافية لمنع الحيوانات الصغيرة من استخدام الوحدة كماوى. فقد تسبب الحيوانات الصغيرة التي تلامس الأجزاء الكهربائية في حدوث أعطال، أو إطلاق دخان أو نشوب حريق.

## إشعار

تجنب مطلقاً تثبيت مَجْفَف على هذه الوحدة لضمان الحفاظ على عمرها الافتراضي. حيث يمكن أن تتحلل مادة التجفيف وتُلف النظام.

شحن غاز التبريد (انظر "١٦ شحن مانع التبريد" [24])

## إنذار

يعد غاز التبريد داخل هذه الوحدة قابل للاشتعال قليلاً، لكنه لا يتسرب في الطبيعي. في حالة تسرب الغاز من المبرد في الغرفة وملامسته للنيران من موقد أو سخان أو بوتاجاز، قد يتسبب هذا في اندلاع حريق أو تكوين غازات ضارة.

أوقف تشغيل أي أجهزة تدفئة قابلة للاحتراق، وقم بنهوية الغرفة، ثم اتصل بالبائع الذي اشترت منه الوحدة.

تجنب استخدام الوحدة حتى يؤكد لك فني الصيانة إصلاح القطعة التي تسببت في تسرب السائل من المبرد.

## إنذار

يجب أن يتوافق شحن غاز التبريد مع تعليمات هذا الدليل. انظر "١٦ شحن مانع التبريد" [24].

## تعليمات السلامة المحددة للمثبت

اكتشاف الأعطال وإصلاحها (انظر "٢١ استكشاف المشكلات وحلها" [34])

### إنذار

- عند القيام بفحص صندوق المفاتيح الكهربائية للوحدة، عليك التأكد دائماً من فصل الوحدة عن مصادر الطاقة الرئيسية. إيقاف تشغيل قاطع الدائرة الخاص بكل وحدة على حدة.
- عند تنشيط جهاز الأمان، قم بإيقاف تشغيل الوحدة واعرف سبب تنشيط جهاز الأمان قبل إعادة ضبطها. تجنب مطلقاً تحويل أجهزة الأمان أو تغيير قيمها إلى قيمة أخرى غير ضبط إعدادات المصنع الافتراضية. إذا لم تتمكن من معرفة سبب المشكلة، اتصل بالوكيل.

### إنذار

تجنب المخاطر الناجمة عن إعادة الضبط غير المتعمد للقاطع الحراري: يجب عدم توصيل التيار الكهربائي إلى هذا الجهاز عن طريق مجموعة المفاتيح الكهربائية الخارجية، مثل المؤقت أو توصيله بدائرة يتم تشغيلها وإيقافها بشكل منتظم من قبل المؤسسة التي تقدم الخدمة.

## ١-٢ تعليمات للأجهزة التي تستخدم غاز التبريد

### R32

تحذير: مادة قابلة للاشتعال بشكل متوسط  
غاز التبريد الموجود بداخل هذه الوحدة قابل للاشتعال إلى حد ما.

### إنذار

- تجنب ثقب أو حرق قطع دورة التبريد.
- تجنب استخدام مواد التنظيف أو غيرها من الوسائل بغرض زيادة سرعة عملية إذابة الثلج بخلاف الوسائل التي توصي بها الشركة المصنعة.
- تأكد من أن المبرد داخل النظام عديم الراحة.

### إنذار

ينبغي تخزين الجهاز بطريقة تمنع تعرضه لأي أضرار ميكانيكية وفي مكان جيد التهوية لا يحتوي على مصادر إشعال تعمل باستمرار (مثال: اللهب المكشوف، أو الأجهزة التي تعمل بالغاز أو السخانات التي تعمل بالكهرباء) وينبغي أن تكون مساحة المكان بالمواصفات التالية.

### إنذار

تأكد من امتثال أعمال التركيب والخدمة والصيانة والإصلاح لتعليمات Daikin واللوائح التنظيمية المعمول بها (على سبيل المثال اللوائح التنظيمية للغاز الطبيعي) ومن تنفيذها بواسطة فنيين معتمدين فقط.

### إنذار

- قم باتخاذ الاحتياطات لتجنب حدوث اهتزاز أو خفقان شديدين في أنابيب التبريد.
- يجب حماية الأجهزة والأنابيب والتركيبات من الآثار البيئية الضارة قدر الإمكان.
- قم بتخصيص مساحة مكان لامتداد الأنابيب الطويلة أو انكماشها.
- قم بتصميم أنابيب أجهزة التبريد وتركيبها بحيث يتم تقليل احتمالية حدوث صدمة هيدروليكية تضر الجهاز.
- يجب تعليق التجهيزات الداخلية والأنابيب بإحكام وحمايتها بحيث لا يمكن أن تتكسر أو تتفكك بشكل عرضي من أحداث مثل نقل الأثاث أو أنشطة إعادة البناء.

### تحذير

لا تستخدم المصادر التي قد تكون مصدر محتمل للاشتعال في البحث عن تسريبات المبرد أو اكتشافها.

### إشعار

- لا تقم بإعادة استخدام الوصلات والحشيات النحاسية التي استخدمت بالفعل من قبل.
- يجب أن تكون الوصلات التي تم تركيبها بين أجزاء نظام التبريد قابلة للوصول إليها لأغراض الصيانة.

انظر "٣-١-١٣ لتحديد حد الشحن" [16] للتحقق مما إذا كان نظامك يستوفي متطلبات حدود الشحن.

### إنذار

- استخدم R32 فقط كمبرد. حيث إن المواد الأخرى قد تسبب في حدوث انفجارات وحوادث.
- تحتوي R32 على الغازات المفطورة المسببة للاحتباس الحراري. وتبلغ قيمة احتمال الاحتراق العالمي (GWP) الخاصة به 675. لذا تجنب تنفيس تلك الغازات في الهواء.
- عند شحن المُبرّد، احرص دائماً على استخدام القفازات الواقية ونظارات السلامة.

التركيب الكهربائي (انظر "١٧ التركيب الكهربائي" [26])

### إنذار

- يجب أن يوصل فني كهربائي مصرح له جميع الأسلاك ويجب عليه الالتزام بلوائح توصيل الأسلاك الوطنية.
- قم بتوصيل الوصلات الكهربائية بالوصلات السلكية الثابتة.
- يجب أن تكون جميع المكونات التي تم شراؤها من الموقع وجميع التركيبات الكهربائية متفقة مع القانون المعمول به.

### إنذار

يجب أن تتوافق الأسلاك الكهربائية مع التعليمات الموجودة في دليل التشغيل هذا. انظر "١٧ التركيب الكهربائي" [26].

### إنذار

استخدم دائماً كابل متعدد القلوب مع كابلات مصدر التيار الكهربائي.

### إنذار

- إذا كان مصدر إمداد الطاقة يحتوي على طور سالب مفقود أو خطأ، فقد يتعطل الجهاز.
- قم بعمل تأريض جيد. لا تعتمد على تأريض الوحدة بماسورة مرافق أو جهاز امتصاص التيار أو هاتف. قد يسبب التأريض غير الكامل صدمات كهربائية.
- ركّب المصهرات أو قواطع الدائرة المطلوبة.
- اربط الأسلاك الكهربائية بأربطة الكابلات حتى لا تلامس الكابلات الحواف الحادة أو الأنابيب، وبالأخص في جانب الضغط العالي.
- لا تستخدم الأسلاك المغلفة بأشرطة، أو أسلاك التمديد، أو أسلاك التمديد، أو توصيلات من نظام نجمي. فقد تسبب في تولد حرارة زائدة أو حدوث صدمات كهربائية أو اندلاع حريق.
- لا تركيب مكثف لتحسين الطور، لأن هذه الوحدة مجهزة بمحول سيؤدي مكثف تحسين الطور إلى إضعاف الأداء وقد يسبب حوادث.

### إنذار

في حالة تلف سلك الإمداد، يجب استبداله من قبل المصنّع أو وكيل الخدمات التابع له أو الأشخاص المتساويين في الكفاءة لتجنب المخاطر.

### تحذير

لا تدفع أو تضع طول الكابل الزائد في الوحدة.

بدء التشغيل (انظر "٢٠ التجهيز" [32])

### تحذير

لا تقم بإجراء التشغيل التجريبي أثناء العمل على الوحدات الداخلية. عند إجراء التشغيل التجريبي، لن تعمل الوحدة الخارجية فقط وإنما ستعمل الوحدة الداخلية المتصلة أيضاً. إن العمل على أي وحدة داخلية أثناء إجراء التشغيل التجريبي أمر خطير.

### تحذير

لا تقم بإدخال أصابعك أو قضبان أو أشياء أخرى في مدخل أو مخرج الهواء. لا تقم بإزالة وقاء المروحة. قد ينجم عن دوران المروحة بسرعة عالية حدوث إصابة.

## احتياطات للمستخدم

## ٣ تعليمات سلامة المستخدم

احرص دائماً على اتباع تعليمات ولوائح السلامة التالية.

١-٣ عام

## إذار ⚠

إذا لم تكن متأكدًا من كيفية تشغيل الوحدة، اتصل بعامل التركيب.

## إذار ⚠

يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تجاوزوا سن 8 سنوات والأشخاص من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو المبتدئين للخبرة والمعرفة، فقط إذا قام شخص مسئول عن سلامتهم بالإشراف عليهم أو إعطائهم إرشادات عن كيفية استخدام الجهاز بطريقة آمنة إلى جانب فهمهم للمخاطر المرتبطة به.

لا يُسمح للأطفال العبث بالجهاز.

لا يُسمح للأطفال القيام بأعمال تنظيف الجهاز وصيانته دون إشراف.

## إذار ⚠

لمنع حدوث صدمات كهربائية أو اندلاع حرائق:

- تجنب شطف الوحدة.
- لا تُشغل الوحدة بأيدي مبتلة.
- لا تضع أي أشياء تحتوي على مياه فوق الوحدة.

## تحذير ⚠

- لا تضع أي أشياء أو تجهيزات أعلى الوحدة.
- لا تجلس على الوحدة أو تتسلق أو تقف عليها.

تُوضع الرموز التالية على الوحدات:



هذا يعني أنه لا ينبغي التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية مع النفايات المنزلية غير المصنفة. لا تحاول تفكيك النظام بنفسك: لا يصلح لأي شخص سوى عامل التركيب المعتمد القيام بمهمة تفكيك النظام ومعالجة المبرد وتغيير النفط وأجزاء أخرى، كما يجب أن تتم وفقاً للتشريعات المعمول بها.

يجب معالجة الوحدات في منشأة معالجة متخصصة لإعادة استخدامها وإعادة تدويرها واستعادتها. من خلال ضمان التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح، ستساعد في تقييد العواقب السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بعامل التثبيت أو الهيئة المحلية.

تُوضع الرموز التالية على البطاريات:



هذا يعني أنه لا ينبغي التخلص من البطاريات مع النفايات المنزلية غير المصنفة. إذا تم طباعة رمز كيميائي تحت الرمز، فإن الرمز الكيميائي يعني أن البطارية تحتوي على معدن ثقيل بتركيز معين.

الرموز الكيميائية المحتملة هي: الرصاص: السلك (<0.004%).

يجب معالجة نفايات البطاريات في منشأة معالجة متخصصة لإعادة استخدامها. من خلال ضمان التخلص من بقايا البطاريات بشكل صحيح، ستساعد في تقييد العواقب السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.

## ٢-٢ تعليمات التشغيل الآمن

## تحذير ⚠

- تجنب مطلقاً لمس الأجزاء الداخلية لوحدة التحكم.
- لا تُزل اللوحة الأمامية، حيث توجد بعض الأجزاء بالداخل من الخطر لمسها وقد تحدث مشكلات في الجهاز. لفحص وتعديل الأجزاء الداخلية، اتصل بالوكيل المحلي لديك.

## إذار ⚠

يحظر لمس مخرج الهواء أو الريش الأفقية أثناء تشغيل القلابة الدوارة. حيث قد تتعرض الأصابع للإصابة أو قد تتعطل الوحدة.

## تحذير ⚠

لا تشغّل النظام عند استخدام مبيد حشري من النوع التبخيري في الغرفة. قد تتجمع المواد الكيميائية في الوحدة، وهو ما قد يشكل خطراً على صحة من يعانون من فرط الحساسية للمواد الكيميائية.

## تحذير ⚠

إنّ تعريض جسمك لتدفق الهواء لوقت طويل ليس أمراً صحياً.

## تحذير ⚠

لتجنب نقص الأكسجين، قم بتهوية الغرفة بشكل كافٍ إذا كان يتم استخدام جهاز مزود بموقد في نفس الوقت مع النظام.

## إذار ⚠

تحتوي هذه الوحدة على أجزاء كهربائية وساخنة.

## إذار ⚠

قبل تشغيل الوحدة، تأكد من قيام فني التركيب بإنجاز التركيب بصورة صحيحة.

- تجنب استخدام مواد التنظيف أو غيرها من الوسائل بغرض زيادة سرعة عملية إذابة الثلج بخلاف الوسائل التي توصي بها الشركة المصنعة.
- تأكد من أن المبرد داخل النظام عديم الرائحة.

#### إذار ⚠

يجب تخزين الوحدة في غرفة لا تحتوي على مصادر اشتعال تعمل بصورة مستمرة (على سبيل المثال لهب مكشوف أو جهاز يعمل بالغاز أو سخان كهربائي).

#### تحذير ⚠

غاز التبريد الموجود بداخل هذه الوحدة قابل للاشتعال إلى حد ما.

#### إذار ⚠

أوقف التشغيل وافصل مصدر التيار الكهربائي إذا حدث أي شيء غير عادي (رائحة احتراق، إلخ...).

قد يتسبب ترك الوحدة تعمل في مثل هذه الظروف في حدوث تسرب أو صدمة كهربائية أو اندلاع حريق. اتصل بالموزع.

#### تحذير ⚠

تجنب تعرض الأطفال الصغار أو النباتات أو الحيوانات مباشرة لتدفق الهواء.

#### إذار ⚠

الوحدة مجهزة بنظام الكشف عن تسرب غاز التبريد من أجل السلامة.

ولكي تكون الوحدة فعالة، يجب أن تعمل بالطاقة الكهربائية في جميع الأوقات بعد التركيب، باستثناء عند الصيانة.

## ٤ نبذة عن النظام

تستخدم ERA سائل التبريد (R32) المصنف على أنه (A2L) وهو قابل للاشتعال بدرجة طفيفة. للامتثال لمتطلبات أنظمة التبريد المحكمة المحسنة (2-40-IEC60335)، يجب على مسؤول التركيب اتخاذ تدابير إضافية. لمزيد من المعلومات، انظر ٣-١ تعليمات للأجهزة التي تستخدم غاز التبريد [٦] R32.

وحدة ERA مصممة للتركيب الخارجي ومخصصة لاستعمالات المضخة الحرارية من حيز هوائي إلى حيز هوائي آخر.

يمكن استخدام الوحدة الداخلية لنظام المضخة الحرارية هذا الخاص بـ ERA لاستخدامات التدفئة/التبريد، والهواء النقي أو الستارة الهوائية.

#### إشعار ⚠

يُسمح فقط بتطبيق واحد مزدوج للوحدات الداخلية الخاصة بوحدة ERA الخارجية، ويعني ذلك:

- اتصال AHU واحدة مع EKEA واحدة + مجموعة أدوات EKEVA،
- أو ستارة هوائية واحدة متوافقة.

#### إذار ⚠

يحظر لمس مخرج الهواء أو الريش الأفقية أثناء تشغيل القلاية الدوارة. حيث قد تتعرض الأصابع للإصابة أو قد تتعطل الوحدة.

#### تحذير ⚠

لا تقم بإدخال أصابعك أو قضبان أو أشياء أخرى في مدخل أو مخرج الهواء. لا تقم بإزالة وقاء المروحة. قد ينجم عن دوران المروحة بسرعة عالية حدوث إصابة.

#### تحذير: انتبه إلى المروحة! ⚠

فمن الخطورة بمكان فحص الوحدة أثناء دوران المروحة.

تأكد من إيقاف تشغيل المفتاح الرئيسي قبل تنفيذ أي من أعمال الصيانة.

#### تحذير ⚠

بعد الاستخدام لفترة طويلة، افحص حامل الوحدة وتجهيزاتها للتحقق من عدم تلفها. فإذا كانت تالفة، فقد تتعرض الوحدة للسقوط ويسفر ذلك عن إصابات.

#### إذار ⚠

تجنب مطلقاً استبدال أي منصهر بمنصهر ذي درجات أمبير خاطئة أو أسلاك أخرى عندما ينصهر المنصهر. حيث قد يتسبب استخدام السلك أو السلك النحاسي في تعطل الوحدة أو نشوب حريق.

#### إذار ⚠

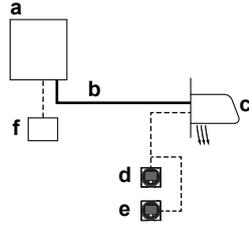
▪ تجنب تعديل الوحدة أو تفكيكها أو إزالتها أو إعادة تركيبها أو إصلاحها بنفسك حيث قد يؤدي الخطأ في تفكيكها أو تركيبها إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق. اتصل بالموزع.

▪ في حالة حدوث تسربات عرضية لسائل التبريد، تأكد من عدم وجود مصادر لهب مكشوفة. وغاز التبريد نفسه آمن تماماً، وغير سام وله قابلية اشتعال معتدلة، لكنه سيولد غازاً ساماً عندما يتسرب بشكل عارض في غرفة ينبعث بها هواء قابل للاشتعال من الدفايات المروحية أو أفران الغاز، وما إلى ذلك. واستعن دائماً بغنيبي خدمة مؤهلين لتأكيد إصلاح نقطة التسرب أو تصحيحها قبل استئناف التشغيل.

#### إذار ⚠

▪ تجنب ثقب أو حرق قطع دورة التبريد.

توصيل الستارة الهوائية



- a الوحدة الخارجية للمضخة الحرارية
- b أنابيب سائل التبريد
- c ستارة هوائية متوافقة
- d وحدة التحكم عن بعد في الوضع العادي
- e وحدة التحكم عن بعد في وضع التوجيه (الزامي في بعض الحالات)
- f وحدة التحكم المركزية (اختياري)

معلومات

تعد الستارة الهوائية منتجًا للتدفئة فقط، وهي مصممة بالأساس لفصل الهواء. لذا، لا يمكن اعتبارها منتجًا للراحة.

واجهة المستخدم

تحذير

- تجنب مطلقًا لمس الأجزاء الداخلية لوحدة التحكم.
- لا تُزل اللوحة الأمامية، حيث توجد بعض الأجزاء بالداخل من الخطر لمسها وقد تحدث مشكلات في الجهاز. لفحص وتعديل الأجزاء الداخلية، اتصل بالوكيل المحلي لديك.

سيقدم دليل التشغيل هذا نظرة عامة غير حصرية للوظائف الرئيسية للنظام. يمكن العثور على معلومات مفصلة عن الإجراءات المطلوبة لتشغيل وظائف معينة في دليل التركيب والتشغيل الخاص بكل وحدة داخلية. ارجع إلى دليل التشغيل الخاص بواجهة المستخدم المركبة.

التشغيل

المدى التشغيلي 1-6

استخدم النظام في نطاقات درجة الحرارة والرطوبة التالية لضمان التشغيل الآمن والفعال.

التدفئة	التبريد	درجة الحرارة الخارجية
20~21 درجة مئوية جافة	5~46 درجة مئوية جافة	درجة الحرارة الخارجية
20~15.5 درجة مئوية رطبة	21~32 درجة مئوية جافة	درجة الحرارة الداخلية
15~27 درجة مئوية جافة	14~25 درجة مئوية رطبة	درجة الرطوبة الداخلية
		80% <sup>(a)</sup> ≥

(a) لتجنب التكثيف وتقطر الماء من الوحدة، إذا تجاوزت درجة الحرارة أو الرطوبة هذه الظروف، فقد يؤدي ذلك إلى تشغيل أجهزة السلامة وقد لا يتم تشغيل مكيف الهواء.

نطاق التشغيل الوارد أعلاه صالح فقط في حالة توصيل الوحدات الداخلية ذات التمدد المباشر بنظام ERA.

نطاقات التشغيل الخاصة تكون صالحة في حالة استخدام AHU. ويمكن العثور عليها في دليل التركيب/التشغيل الخاص بكل وحدة. كما يمكن العثور على أحدث المعلومات في البيانات الهندسية الفنية.

إشعار

- تجنب تعديل الوحدة أو تفكيكها أو إزالتها أو إعادة تركيبها أو إصلاحها بنفسك حيث قد يؤدي الخطأ في تفكيكها أو تركيبها إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق. اتصل بالموزع.
- في حالة حدوث تسربات عرضية لسائل التبريد، تأكد من عدم وجود مصادر لهب مكشوفة. وغاز التبريد نفسه آمن تمامًا، وغير سام وله قابلية اشتعال معتدلة، لكنه سيولد غازًا سامًا عندما يتسرب بشكل عارض في غرفة ينبعث بها هواء قابل للاشتعال من الدفايات المروحية أو أفران الغاز، وما إلى ذلك. واستعن دائمًا بقمي خدمة مؤهلين لتأكيد إصلاح نقطة التسرب أو تصحيحها قبل استئناف التشغيل.

إشعار

تجنب استخدام النظام لأي أغراض أخرى. لتجنب حدوث أي تدرج في الجودة، تجنب استخدام الوحدة لتبريد الأجهزة الدقيقة أو الأطعمة أو النباتات أو الحيوانات أو الأعمال الفنية.

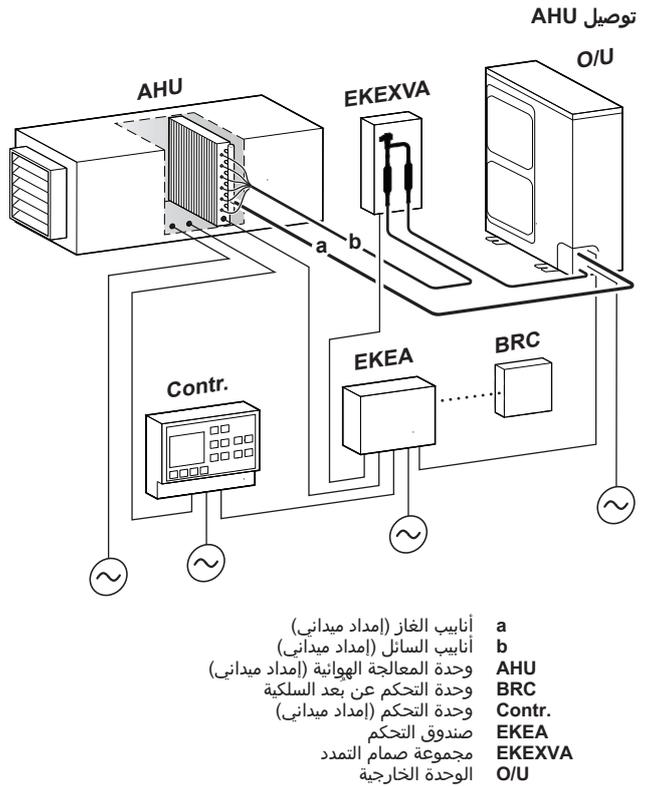
إشعار

للتعديلات أو التوسيعات المستقبلية للنظام: تتوفر نظرة كاملة عن عمليات الدمج المسموح بها (لتوسيعات الأنظمة في المستقبل) في البيانات الهندسية الفنية وينبغي الرجوع إليها. اتصل بفني التركيب للحصول على مزيد من المعلومات والنصائح المهنية.

مخطط النظام 1-4

معلومات

الأشكال التوضيحية التالية تُعد أمثلة وقد لا تتطابق كليًا مع تخطيط النظام الخاص بك.



- a أنابيب الغاز (إمداد ميداني)
- b أنابيب السائل (إمداد ميداني)
- AHU وحدة المعالجة الهوائية (إمداد ميداني)
- BRC وحدة التحكم عن بعد السلوكية
- Contr. وحدة التحكم (إمداد ميداني)
- EKEA صندوق التحكم
- EKEVA مجموعة صمام التمدد
- O/U الوحدة الخارجية

معلومات

- هذا الجهاز غير مصمم لتطبيقات التبريد على مدار العام مع ظروف الرطوبة المنخفضة، مثل غرف معالجة البيانات الإلكترونية.
- لا يعطي المزج بين AHU + EKEA + EKEVA منتجًا مريحًا.

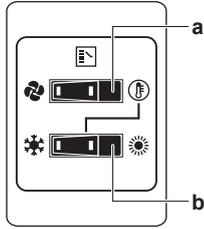
## ٥-٢-٦ تشغيل النظام (مع مفتاح التحكم عن بُعد في التحويل بين التبريد/التدفئة)

## ٢-٦ تشغيل النظام

### نظرة عامة عن مفتاح التحكم عن بُعد في التحويل

### ١-٢-٦ حول تشغيل النظام

- a** مفتاح محدد المروحة فقط/تكييف الهواء  
اضبط المفتاح على  لتشغيل المروحة فقط أو على  لتشغيل التدفئة أو التبريد.
- b** مفتاح التحويل بين التبريد/التدفئة  
اضبط المفتاح على  للتبريد أو على  للتدفئة



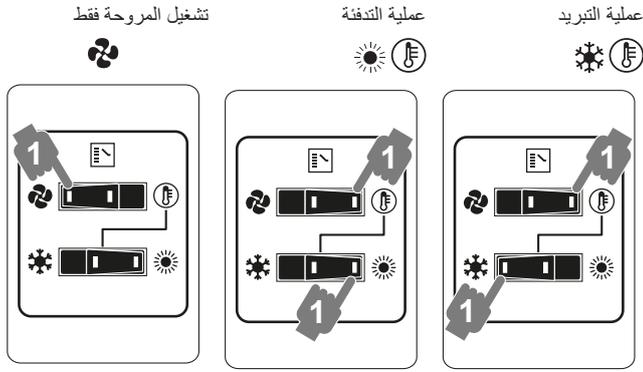
- يختلف إجراء التشغيل حسب دمج الوحدة الخارجية وواجهة المستخدم.
- لحماية الوحدة، شغل مفتاح مصدر التيار الكهربائي الرئيسي قبل 6 ساعات من التشغيل.
- إذا تم إيقاف تشغيل مصدر التيار الكهربائي الرئيسي أثناء التشغيل، فسوف يُعاد التشغيل تلقائيًا بعد عودة التيار الكهربائي.

## ٢-٢-٦ حول تشغيل التبريد، والتدفئة، والمروحة فقط والتشغيل التلقائي

**ملاحظة:** في حال استخدام مفتاح التحكم عن بُعد في التحويل بين التبريد/التدفئة، فيلزم تبديل وضع مفتاح الحزمة المزدوجة (DIP) (DS1-1) في لوحة الدارة المطبوعة (PCB) الرئيسية إلى وضع التشغيل.

### لبداء التشغيل

- حدد وضع التشغيل بمفتاح التحويل بين التبريد/التدفئة على النحو التالي:



- لا يمكن إجراء التحويل عن طريق واجهة المستخدم التي يظهر على شاشتها  "التحويل عن طريق تحكم مركزي" (ارجع إلى دليل تركيب وتشغيل واجهة المستخدم).
- قد تبقى المروحة دائرة لمدة دقيقة واحدة بعد إيقاف تشغيل التدفئة.
- وقد يتعدل معدل تدفق الهواء تلقائيًا تبعًا لدرجة حرارة الغرفة أو قد تتوقف المروحة فورًا. لا يُعد هذا عطلًا.

## ٣-٢-٦ حول تشغيل التدفئة

قد يستغرق الأمر فترة للوصول إلى درجة الحرارة المحددة اللازمة لتشغيل التدفئة العام أطول من الفترة اللازمة لتشغيل التبريد.

يتم التشغيل التالي بهدف منع انخفاض قدرة التدفئة أو هبوب الهواء البارد.

### تشغيل إزالة الصقيع

عند تشغيل التدفئة، يزداد تجمد الملف المبرّد بالهواء بالوحدة الخارجية بمرور الوقت، مما يعيق نقل الطاقة إلى ملف الوحدة الخارجية. وتخفض قدرة التدفئة ويحتاج النظام إلى الانتقال إلى تشغيل إزالة الصقيع ليتمكن من إزالة الصقيع من ملف الوحدة الداخلية. أثناء عملية إزالة الصقيع ستخفض قدرة التدفئة في الوحدة الداخلية مؤقتًا حتى تكتمل عملية إزالة الصقيع. بعد إزالة الصقيع، ستسترد الوحدة قدرتها الكاملة على التدفئة.

ستُوقف الوحدة الداخلية تشغيل المروحة، وستعكس دورة غاز التبريد وسيتم استخدام طاقة من داخل المبنى لإزالة الصقيع من ملف الوحدة الخارجية.

ستُظهر الوحدة الداخلية إشارة تشغيل إزالة الصقيع على الشاشة .

### البدء الدافئة

لمنع هبوب رياح باردة من الوحدة الداخلية في بداية تشغيل التدفئة، سيتم إيقاف المروحة الداخلية تلقائيًا. ويظهر  على شاشة واجهة المستخدم. وقد يستغرق الأمر بعض الوقت قبل تشغيل المروحة. لا يُعد هذا عطلًا.

## ٤-٢-٦ تشغيل النظام (بدون مفتاح التحكم عن بُعد في

### التحويل بين التبريد/التدفئة)

- اضغط على زر محدد وضع التشغيل في واجهة المستخدم عدة مرات وحدد وضع التشغيل الذي تختاره.

 عملية التبريد

 عملية التدفئة

 تشغيل المروحة فقط

- اضغط على زر تشغيل/إيقاف في واجهة المستخدم.

**النتيجة:** يضيئ مصباح التشغيل ويبدأ النظام في التشغيل.

## ٧ الصيانة والخدمة

### ١-٧ احتياطات الصيانة والخدمة

**تحذير**   
انظر "٣ تعليمات سلامة المستخدم" { 7 } للتعرف على تعليمات السلامة ذات الصلة كافة.

**إشعار**   
تجنب مطلقًا فحص أو خدمة الوحدة بنفسك. وطلب من فني خدمة مؤهل القيام بهذا العمل.

- تاريخ التركيب.
- الأعراض أو العطل، وتفاصيل الخلل.

## إشعار



لا تُنظف لوحة تشغيل وحدة التحكم بقماش به بنزين أو تتر أو مادة كيميائية، إلخ، حيث قد يتغير لون اللوحة أو يتفشر طلاؤها. وإذا كانت متسخة للغاية، فأنقع قطعة قماش في منظف متعادل مخفف بالماء، ثم اعصرها جيداً وبعدها نظف اللوحة. امسحها بقطعة قماش أخرى جافة.

## إنذار



- تجنب تعديل الوحدة أو تفكيكها أو إزالتها أو إعادة تركيبها أو إصلاحها بنفسك، حيث قد يؤدي الخطأ في تفكيكها أو تركيبها إلى حدوث صدمة كهربائية أو اندلاع حريق. اتصل بالوكيل المحلي الخاص بك.
- في حالة حدوث تسربات عرضية لغاز التبريد، تأكد من عدم وجود مصادر لهب مكشوفة. غاز التبريد نفسه آمن تماماً، وغير سام وقابلته للاشتعال طفيفة، لكنه سيولد غازاً ساماً عندما يتسرب بشكل عارض في غرفة ينبعث بها هواء قابل للاشتعال من الدفابات المروحية أو أفران الغاز، وما إلى ذلك. استعن دائماً بفنيي صيانة مؤهلين لتأكيد إصلاح مكان التسرب أو تصحيحه قبل استئناف التشغيل.

## ٢-٧ نبذة عن المبرد

يحتوي هذا المنتج على الغازات المفلورة المسببة للاحتباس الحراري. لا تصرف الغازات في الجو.

نوع غاز التبريد: R32

قيمة احتمال الاحتراق العالمي (GWP): 675

قد تكون هناك حاجة لعمليات فحص دورية للكشف عن تسربات غاز التبريد تبعاً للتشريعات المعمول بها. اتصل بفني التركيب للحصول على مزيد من المعلومات.

## تحذير: مادة قابلة للاشتعال بشكل متوسط



غاز التبريد الموجود بداخل هذه الوحدة قابل للاشتعال بدرجة طفيفة.

## إنذار



- يعد غاز التبريد داخل الوحدة قابلاً للاشتعال بدرجة طفيفة، لكنه لا يتسرب في الوضع الطبيعي. في حالة تسرب الغاز في الغرفة وملامسته للنيران الخارجة من موقد أو سخان أو بوتاجاز، قد يتسبب هذا في اندلاع حريق أو تكوين غاز ضار.
- أوقف تشغيل أي أجهزة تدفئة قابلة للاحتراق، وقم بتهوية الغرفة، ثم اتصل بالوكيل المحلي الذي اشترت منه الوحدة.
- تجنب استخدام الوحدة حتى يؤكد لك فني الصيانة إصلاح القطعة التي تسببت في تسرب الغاز من المبرد.

## إنذار



يجب تخزين الوحدة في غرفة لا تحتوي على مصادر اشتعال تعمل بصورة مستمرة (على سبيل المثال لهب مكشوف أو جهاز يعمل بالغاز أو سخان كهربائي).

## إنذار



- تجنب ثقب أو حرق قطع دورة التبريد.
- تجنب استخدام مواد التنظيف أو غيرها من الوسائط بغرض زيادة سرعة عملية إذابة الثلج بخلاف الوسائط التي توصي بها الشركة المصنعة.
- تأكد من أن المبرد داخل النظام عديم الرائحة.

## إشعار



يتطلب القانون ساري المفعول المعنى بالغازات المفلورة المسببة للاحتباس الحراري أن يتم شحن المبرد الخاص بالوحدة كما هو محدد من حيث الوزن وثنائي أكسيد الكربون المكافئ.

صيغة لحساب كمية غاز ثاني أكسيد لKربون2 المعبر عنها بقيمة الطن: قيمة احتمالية الاحتراق العالمي (GWP) للمبرد × إجمالي شحنة المبرد [بالكيلوجرام/1000]

اتصل بفني التركيب للحصول على مزيد من المعلومات.

## ٣-٧ خدمة ما بعد البيع

### ١-٣-٧ الصيانة والفحص الموصى بهما

نظراً لتجمع الغبار عند استخدام الوحدة لعدة أعوام، قد ينخفض أداء الوحدة إلى حد ما. وبما أن تفكيك وتنظيف دواخل الوحدات يتطلب خبرة فنية ولضمان أفضل صيانة ممكنة للوحدات، نوصي بإبرام عقد صيانة وفحص بالإضافة إلى أنشطة الصيانة العادية. ولدينا شبكة من الوكلاء يتمتعون بحق الوصول إلى مخزون دائم من المكونات الأساسية من أجل الحفاظ على تشغيل وحدتك لأطول فترة ممكنة. اتصل بالوكيل المحلي للحصول على مزيد من المعلومات.

عندما تطلب من الوكيل المحلي التدخل، عليك دائماً إبلاغه بما يلي:

- اسم طراز الوحدة بالكامل.
- رقم التصنيع (المبين على لوحة الوحدة).

## ٨ استكشاف المشكلات وحلها

في حالة حدوث إحدى الأعطال التالية، اتخذ الإجراءات الموضحة أدناه واتصل بالموزع.

## إنذار



**أوقف التشغيل وافصل مصدر التيار الكهربائي إذا حدث أي شيء غير عادي (رائحة احتراق، إلخ).**  
قد يتسبب ترك الوحدة تعمل في مثل هذه الظروف في حدوث تسرب أو صدمة كهربائية أو اندلاع حريق. اتصل بالموزع.

يجب إصلاح الجهاز من قبل مسؤول خدمة مؤهل.

القياس	العطل
أوقف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي.	إذا كان جهاز الأمان مثل المصهر أو قاطع التيار أو قاطع التسرب الأرضي يعمل كثيراً أو لا يعمل مفتاح ON/OFF (التشغيل/إيقاف التشغيل) بصورة صحيحة.
افصل مصدر الإمداد بالطاقة.	مفتاح التشغيل لا يعمل بشكل جيد.
أخطر المثبت وأبلغه بحدوث العطل.	إذا كانت شاشة واجهة المستخدم تشير إلى رقم الوحدة، يومض مصباح التشغيل ويظهر رمز العطل.

إذا كان الجهاز لا يعمل بشكل صحيح باستثناء الحالات المذكورة أعلاه ولم يكن أي من الأعطال المذكورة أعلاه واضحاً، فتتحقق من الجهاز وفقاً للإجراءات التالية.

الإجراء	العطل
سيتم النظام الإجراءات. لا تفصل مصدر الإمداد بالطاقة. أخطر مسؤول التركيب وقدم بلاغاً برمز العطل.	في حالة حدوث تسرب لسانل التبريد (رمز الخطأ EFRQ)
تحقق من عدم وجود انقطاع في الطاقة. انتظر حتى تعود الطاقة. في حالة حدوث انقطاع في الطاقة أثناء التشغيل، يتم إعادة تشغيل النظام تلقائياً فور استعادة الطاقة. تحقق من عدم احتراق المنصهر أو تفعيل القاطع. غير المنصهر أو أعد ضبط القاطع إذا لزم الأمر.	إذا كان النظام لا يعمل على الإطلاق.
تحقق من عدم وجود عوائق تسد مدخل أو مخرج الهواء بالوحدة الخارجية أو الداخلية. قم بإزالة أي عوائق وتأكد من أن الهواء يمكنه التدفق بسلاسة. تحقق من ظهور  على الشاشة الرئيسية بشاشة واجهة المستخدم. راجع دليل التركيب والتشغيل المقدم مع الوحدة الداخلية.	إذا انتقل النظام إلى تشغيل "المروحة فقط"، لكنه يتوقف بمجرد انتقاله إلى تشغيل "التدفئة" أو "التبريد".

## استكشاف المشكلات وحلها

الرمز الأساسي	المحتويات
H7	خلل في محرك المروحة (الخارجية)
H9	تعطل مستشعر درجة الحرارة المحيطة (الخارجية)
J1	تعطل مستشعر الضغط
J2	تعطل مستشعر التيار
J3	تعطل مستشعر درجة حرارة التبريد (الخارجية)
J5	تعطل مستشعر درجة حرارة الشفط (الخارجية)
J6	تعطل مستشعر درجة حرارة إزالة الجليد (الخارجية)
J7	تعطل مستشعر درجة حرارة السائل (بعد التبريد الدوني لـ HE) (الخارجية)
J9	تعطل مستشعر درجة حرارة الغاز (بعد التبريد الدوني لـ HE) (الخارجية)
J8	تعطل مستشعر الضغط المرتفع (S1NPH)
JC	تعطل مستشعر الضغط المنخفض (S1NPL)
L1	لوحة الدوائر المطبوعة الخاصة بـ INV غير عادية (الخارجية)
L4	درجة حرارة الريش غير عادية (الخارجية)
L5	خطأ في لوحة الدوائر المطبوعة الخاصة بالمحول (الخارجية)
L8	اكتشاف وجود تيار زائد بالضغوط (الخارجية)
L9	قفل الضاغطة (بدء التشغيل) (الخارجية)
LC	انقطاع الاتصال أو مشكلة في إرسال إغلاق PCB (الخارجية)
P1	جهد مصدر إمداد الطاقة الخاص بـ INV غير متوازن (الخارجية)
P4	تعطل ثرمستور الريش (الخارجية)
PJ	تعطل إعدادات السعة (الخارجية)
U0	انخفاض غير عادي في الضغط المنخفض، خلل في صمام التمدد
U2	قصور الجهد الكهربائي لـ INV
U3	لم يتم تنفيذ التشغيل التجريبي للنظام حتى الآن
U4	خلل في توصيل أسلاك الوحدات الداخلية/الخارجية
U5	الاتصال بين واجهة المستخدم والوحدة الداخلية غير عادي
U8	الاتصال بين واجهة المستخدم الرئيسية والفرعية غير عادي
U9	عدم تطابق النظام / دمج أنواع خاطئة من الوحدات الداخلية / تعطل الوحدة الداخلية.
-03UR	تعطل التوصيل بين الوحدات الداخلية أو عدم تطابق النوع
-55UR	قفل النظام
-56UR	خطأ في PCB الاحتياطية
-57UR	خطأ في مدخل التهوية الخارجية
UC	ازدواج العنوان المركزي
UE	تعطل جهاز التحكم المركزي في الاتصال - الوحدة الداخلية
UH	تعطل العنوان التلقائي (عدم التوافق)
-37UJ	معدل تدفق الهواء المزود الخاص بـ AHU أقل من الحد القانوني <sup>(b)</sup>

<sup>(a)</sup> يظهر رمز الخطأ فقط على واجهة المستخدم الخاصة بالستائر الهوائية المتوافقة التي حدث بها الخطأ.

<sup>(b)</sup> إذا كان معدل تدفق الهواء المزود الخاص بـ AHU أعلى من الحد القانوني لمدة 5 دقائق بشكل مستمر، يتم تصحيح هذا الخطأ تلقائيًا.

## ٢-٨ الأعراض التي لا تعتبر مشكلات في النظام

الأعراض التالية لا تشير إلى عطل في النظام:

### ١-٢-٨ العَرَضُ: النظام لا يعمل

- لا يبدأ تشغيل مكيف الهواء مباشرةً بعد الضغط على زر التشغيل/الإيقاف في واجهة المستخدم. ولمنع تجاوز الحمل في محرك الضاغطة، يبدأ تشغيل مكيف الهواء بعد 5 دقائق من توصيله بمصدر الطاقة إذا كان قد تم فصله من مصدر الطاقة قبل ذلك مباشرةً.
- إذا ظهرت إشارة "خاص للتحكم المركزي" على واجهة المستخدم، فإن الضغط على زر التشغيل يجعل الشاشة تومض لثوانٍ قليلة. وتشير الشاشة الواضحة إلى أنه لا يمكن استخدام الواجهة.
- لا يبدأ تشغيل النظام مباشرةً بعد توصيله بمصدر إمداد الطاقة. انتظر لمدة دقيقة حتى يكون الكمبيوتر الصغير جاهزًا للتشغيل.

العطل	الإجراء
النظام يعمل لكن التبريد أو التدفئة ليسا بدرجة كافية.	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من عدم وجود عوائق تسد مدخل أو مخرج الهواء بالوحدة الخارجية أو الداخلية. قم بإزالة أي عوائق وتأكد من أن الهواء يمكنه التدفق بسلاسة.</li> <li>تحقق من عدم انسداد مرشح الهواء (راجع AHU أو دليل الستارة الهوائية).</li> <li>تحقق من إعدادات درجة الحرارة.</li> <li>تحقق من إعدادات سرعة المروحة في واجهة المستخدم الخاصة بك.</li> <li>تفقد الأبواب أو النوافذ المفتوحة. أغلق الأبواب والنوافذ لمنع الرياح من الدخول.</li> <li>تحقق من عدم احتواء الغرفة على عدد كبير جدًا من الأشخاص أثناء تشغيل التبريد. تحقق مما إذا كان مصدر الحرارة في الغرفة زائدًا عن الحد.</li> <li>تحقق من عدم دخول أشعة الشمس المباشرة إلى الغرفة. واستخدم ستائر أو حواجز.</li> <li>تحقق من أن زاوية تدفق الهواء مناسبة.</li> </ul>

إذا كان من المستحيل حل المشكلة بنفسك، بعد التحقق من جميع العناصر المذكورة أعلاه، فاتصل بمسؤول التثبيت وحدد الأعراض واسم الطراز الكامل للوحدة (مع رقم التصنيع إن أمكن) وتاريخ التثبيت.

## ١-٨ أكواد الأخطاء: نظرة عامة

في حالة ظهور أحد أكواد الأعطال على شاشة واجهة مستخدم الوحدة الداخلية، فاتصل بفني التركيب وأبلغه بأكود العطل، ونوع الوحدة، والرقم المسلسل (يمكنك العثور على هذه المعلومات على لوحة الوحدة).

يتم توفير قائمة بأكواد الأعطال للرجوع إليها. ويمكنك، تبعًا لمستوى كود العطل، إعادة ضبط الكود بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف. وإذا لم تتمكن من ذلك، فاستشر فني التركيب.

الرمز الأساسي	المحتويات
RD	تم تفعيل جهاز الحماية الخارجي
-11RD	اكتشف مستشعر (R32) الخاص بالستائر الهوائية المتوافقة حدوث تسريب لسائل التبريد <sup>(a)</sup>
CHIRD	خطأ في نظام الأمان (كشف التسريب) <sup>(a)</sup>
R1	قفل EEPROM (الداخلية)
R6	تعطل محرك المروحة (الداخلية)
R9	تعطل صمام التمدد (الداخلية)
RJ	تعطل إعدادات السعة (الداخلية)
C1	تعطل الإرسال بين لوحة الدوائر المطبوعة الرئيسية ولوحة الدوائر المطبوعة الفرعية (الداخلية)
C4	تعطل ثرمستور المبادل الحراري (الداخلية؛ السائل)
C5	تعطل ثرمستور المبادل الحراري (الداخلية؛ الغاز)
C9	تعطل ثرمستور شفط الهواء (الداخلية)
CR	تعطل ثرمستور تبريد الهواء (الداخلية)
-01CH	تعطل أو انقطاع اتصال مستشعر (R32) (الداخلية) <sup>(a)</sup>
-02CH	نهاية العمر الافتراضي لمستشعر (R32) (الداخلية) <sup>(a)</sup>
-05CH	مستشعر (R32) قبل 6 أشهر من نهاية العمر الافتراضي (الداخلية) <sup>(a)</sup>
-10CH	في انتظار تأكيد استبدال مستشعر (R32) (الداخلية) <sup>(a)</sup>
CJ	تعطل ثرمستور واجهة المستخدم (الداخلية)
E1	تعطل لوحة الدوائر المطبوعة (الخارجية)
E3	تم تفعيل مفتاح الضغط المرتفع
E4	تعطل الضغط المنخفض (الخارجية)
E5	اكتشاف قفل الضاغطة (الخارجية)
E7	تعطل محرك المروحة (الخارجية)
E9	تعطل صمام التمدد الإلكتروني (الخارجية)
F3	تعطل درجة حرارة التبريد (الخارجية)
F4	درجة حرارة الشفط غير عادية (الخارجية)
F6	اكتشاف شحن زائد لسائل التبريد (الخارجية)
H3	تعطل مفتاح الضغط المرتفع (الخارجية)

### ٨-٢-٨ العَرَض: ضجيج مكيفات الهواء (الوحدة الخارجية)

عندما تتغير نبرة ضجيج التشغيل. ويحدث هذا الضجيج بسبب تغير التردد

### ٩-٢-٨ العَرَض: خروج غبار من الوحدة

عندما تُستخدم الوحدة لأول مرة منذ فترة طويلة. وهذا بسبب دخول غبار إلى الوحدة.

### ١٠-٢-٨ العَرَض: إمكانية خروج روائح من الوحدات

قد تمتص الوحدة روائح الغرف والأثاث والسجائر، إلخ. وبعد ذلك تُخرجها مرة أخرى.

### ١١-٢-٨ العَرَض: مروحة الوحدة الخارجية لا تدور

أثناء التشغيل، يتم التحكم في سرعة المروحة بهدف تحسين تشغيل المنتج.

### ١٢-٢-٨ العَرَض: الضاغط في الوحدة الخارجية لا يتوقف بعد

#### تشغيل التدفئة لفترة قصيرة

هذا لمنع بقاء غاز التبريد في الضاغط. وستتوقف الوحدة بعد 5 إلى 10 دقائق.

### ١٣-٢-٨ العَرَض: الجزء الداخلي للوحدة الداخلية ساخن حتى

#### عند إيقاف الوحدة

هذا بسبب قيام سخان علبه المرافق بتسخين الضاغط بحيث يمكن بدء تشغيل الضاغط بسلاسة.

## ٩ النقل إلى مكان آخر

اتصل بالوكيل المحلي لديك لإزالة كامل الوحدة وإعادة تركيبها. حيث يتطلب نقل الوحدات خبرة فنية.

## ١٠ الفك

هذه الوحدة تستخدم الهيدروفلوروكربون. اتصل بالوكيل المحلي عند التخلص من هذه الوحدة. ويفرض القانون تجميع غاز التبريد ونقله والتخلص منه وفقاً للوائح "تجميع وتدمير مركبات الهيدروفلوروكربون".

### إشعار !

لا تحاول تفكيك الجهاز بنفسك: يجب القيام بمهمة تفكيك الجهاز ومعالجة المبرد وتغيير الزيت وقطع الغيار الأخرى وفقاً للتشريعات المعمول بها. يجب معالجة الوحدات في منشأة معالجة متخصصة لإعادة استخدامها وإعادة تدويرها واستعادتها.

### ٢-٢-٨ العَرَض: لا يمكن التحويل بين التبريد/التدفئة

عندما يظهر على الشاشة  (التبديل خاضع للتحكم المركزي)، فإن هذا يوضح أنها واجهة مستخدم فرعية.

عندما يتم تركيب مفتاح التحكم عن بُعد الخاص بالتبديل بين التبريد/التدفئة، أو استخدام مدخلات (T3T4)، ويظهر على الشاشة  (التبديل خاضع للتحكم المركزي)، فهذا يكون بسبب أن التحكم في التبديل بين التبريد/التدفئة يكون عن طريق مفتاح التحكم عن بُعد الخاص بالتبديل بين التبريد/التدفئة. أسأل الموزع الخاص بك عن مكان تركيب مفتاح التحكم عن بُعد.

### ٣-٢-٨ العَرَض: تشغيل المروحة ممكن، لكن لا يتم تشغيل

#### التبريد والتدفئة

مباشرةً بعد توصيل مصدر التيار الكهربائي. يكون الكمبيوتر الصغير جاهزاً للتشغيل ويقوم بإجراء فحص الاتصال مع جميع الوحدات الداخلية. يرجى الانتظار لمدة 12 دقيقة (بحد أقصى) حتى يتم الانتهاء من العملية.

### ٤-٢-٨ العَرَض: خروج ضباب أبيض من الوحدة (الوحدة

#### الداخلية، الوحدة الخارجية)

عند تحويل النظام إلى تشغيل التدفئة بعد تشغيل إزالة الصقيع. تتحول الرطوبة التي يولدها إزالة الصقيع إلى بخار ويتم إخراجها من الوحدة.

### ٥-٢-٨ العَرَض: واجهة المستخدم يظهر عليها "U4" أو "U5"

#### وتتوقف، لكنها تبدأ التشغيل مرة أخرى بعد دقائق قليلة

هذا بسبب تعرض واجهة المستخدم لتشويش من أجهزة كهربائية أخرى بخلاف مكيف الهواء. وهذا التشويش يمنع الاتصال بين الوحدات، مما يتسبب في توقفها. ويُعاد التشغيل تلقائياً عندما يتوقف التشويش. قد تساعد إعادة تعيين الطاقة في إزالة هذا الخطأ.

### ٦-٢-٨ العَرَض: ضجيج مكيفات الهواء (الوحدة الداخلية)

يُسمع صوت "زن" مباشرةً بعد توصيل مصدر إمداد الطاقة. صمام التمدد الإلكتروني داخل الوحدة الداخلية يبدأ في العمل ويحدث هذه الضوضاء. وسينخفض صوته في غضون دقيقة واحدة تقريباً.

يُسمع صوت صرير "بيشي-بيشي" عندما يتوقف النظام بعد تشغيل التدفئة. وهذا الضجيج يحدث بسبب تمدد وانكماش الأجزاء البلاستيكية الناجمين عن تغير درجة الحرارة.

### ٧-٢-٨ العَرَض: ضجيج مكيفات الهواء (الوحدة الداخلية،

#### الوحدة الخارجية)

يُسمع صوت هسيس منخفض مستمر عندما يكون النظام في وضع تشغيل التبريد أو إزالة الصقيع. وهذا هو صوت غاز مانع التبريد الذي يتدفق خلال الوحدات الداخلية والخارجية.

صوت هسيس يُسمع عند بدء التشغيل أو مباشرةً بعد إيقاف التشغيل أو تشغيل إزالة الصقيع. وهذا هو ضجيج غاز التبريد الذي يحدث بسبب توقف التدفق أو تغير التدفق.

## احتياطات لغني التركيب

### ١١ نبذة عن الصندوق

ضع ما يلي في الاعتبار:

عند التسليم، يجب فحص الوحدة للتأكد من اكتمالها وعدم وجود أي تلف بها. يجب الإبلاغ فوراً عن أي تلف أو أجزاء مفقودة للوكيل المسؤول عن المطالبات أثناء النقل.

- قرب الوحدة المعبأة قدر الإمكان من موضع التركيب النهائي لمنع حدوث تلف أثناء النقل.
- قم بتجهيز المسار بشكل مسبق بالطول الذي تريده لإحضار الوحدة إلى موضع التركيب النهائي.





- إشعار
- يجب تركيب الأنابيب بشكل آمن ووقايتها وحمايتها من الأضرار المادية.
- أبق تركيب الأنابيب إلى الحد الأدنى.

### ٢-١-١٢ متطلبات مخطط النظام

تستخدم ERA سائل التبريد (R32) المصنف على أنه A2L وهو قابل للاشتعال بدرجة طفيفة.

للمثال لمتطلبات أنظمة التبريد المحكمة المحسنة الخاصة بالمعيار (IEC 60335-2-40)، تم تجهيز هذا النظام بصمامات إغلاق في الوحدة الخارجية وجهاز إنذار في وحدة التحكم عن بُعد. في حالة اتباع متطلبات هذا الدليل، لا يلزم اتخاذ تدابير أمان إضافية.

يُسمح بنطاق كبير من مجموعات الشحن ومساحات الغرف بفضل التدابير المضادة التي يتم تنفيذها في الوحدات بشكل افتراضي.

اتب متطلبات التركيب أدناه للتأكد من أن النظام بأكمله متوافق مع التشريعات.

#### تركيب الوحدة الخارجية

يجب تركيب الوحدة الخارجية في الخارج. للتركيب الداخلي للوحدة الخارجية، قد يكون من الضروري اتخاذ تدابير إضافية للتوافق مع التشريعات المعمول بها.

يتوفر طرف لمخرج خارجي في الوحدة الخارجية. يمكن استخدام مخرج SVS هذا عند الحاجة إلى تدابير مضادة إضافية. مخرج SVS هو نقطة تلامس على طرف X2M، وينغلق في حالة اكتشاف تسريب، أو فشل أو انقطاع اتصال مستشعر (R32) (الموجود في الوحدة الداخلية).

لمزيد من المعلومات حول مخرج SVS، انظر "٤-١٧ لتوصيل الخرج الخارجي" [27].

#### تركيب الوحدة الداخلية

لتركيب الوحدة الداخلية، راجع دليل التركيب والتشغيل المقدم مع الوحدة الداخلية. لمعرفة مدى توافق الوحدات الداخلية، راجع أحدث إصدار من كتاب البيانات الفنية الخاص بهذه الوحدة.

يجب أن تكون الكمية الإجمالية لسائل التبريد في النظام أقل من الحد الأقصى المسموح به لكمية سائل التبريد الإجمالية أو تساويها. يعتمد الحد الأقصى المسموح به لكمية سائل التبريد الإجمالية على مساحة الغرفة التي يخدمها النظام والغرفة الموجودة في أدنى طابق تحت الأرض.

انظر "٣-١٣-٣ تحديد حد الشحن" [16] للتحقق مما إذا كان نظامك يستوفي متطلبات حدود الشحن.

ملاحظة: يمكن استخدام مخرج اختياري من أجل جهاز خارجي، إذا كان متاحاً على ستارة هوائية متوافقة. سيتم تشغيل هذا المخرج في حالة اكتشاف تسريب. لمعرفة مزيد من المعلومات عن هذا المخرج، راجع دليل تركيب وحدة الستارة الهوائية المتوافقة.

#### متطلبات الأنابيب

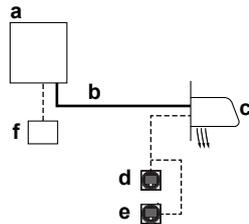


يجب تثبيت الأنابيب وفقاً للتعليمات الواردة في "١٥ تثبيت الأنابيب" [21]. يمكن استخدام الوصلات الميكانيكية فقط (مثل وصلات اللحام+الشعلة) المتوافقة مع أحدث إصدار من ISO14903.

يجب عدم استخدام اللحام ذي الحرارة المنخفضة في أنابيب التوصيل.

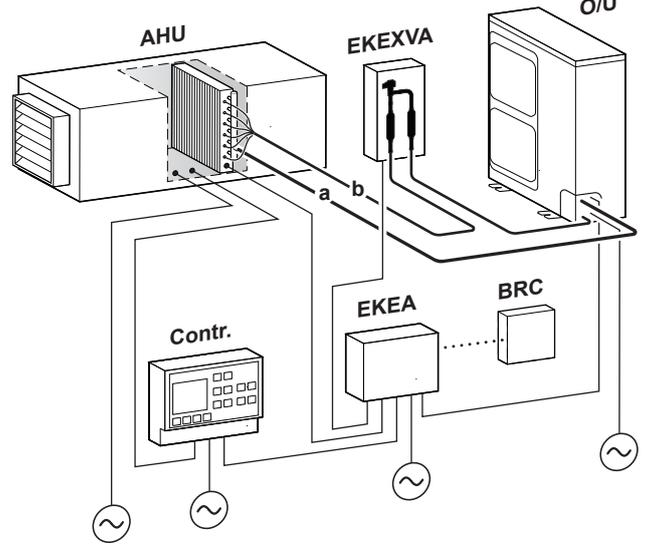
فيما يخص الأنابيب المركبة في المساحة المشغولة، يُرجى التأكد من حماية الأنابيب من التلف العارض. ينبغي فحص الأنابيب وفقاً للإجراء المذكور في "١٥-٣ فحص أنابيب غاز التبريد" [23].

متطلبات وحدة التحكم للستائر الهوائية المتوافقة المزودة بمستشعر (R32)



a الوحدة الخارجية للمضخة الحرارية  
b أنابيب سائل التبريد

#### توصيل AHU

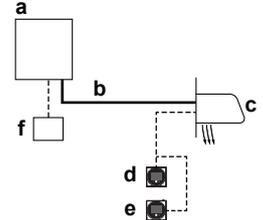


a أنابيب الغاز (إمداد ميداني)  
b أنابيب السائل (إمداد ميداني)  
c وحدة المعالجة الهوائية (إمداد ميداني)  
d وحدة التحكم عن بعد السلكية  
e وحدة التحكم (إمداد ميداني)  
f صندوق التحكم  
مجموعة صمام التمديد  
الوحدة الخارجية  
AHU  
BRC  
Contr.  
EKEA  
EKEXVA  
O/U

#### معلومات

- هذا الجهاز غير مصمم لتطبيقات التبريد على مدار العام مع ظروف الرطوبة المنخفضة، مثل غرف معالجة البيانات الإلكترونية.
- لا يعطي المزج بين AHU + EKEXVA + EKEA منتجاً مريحاً.

#### توصيل الستارة الهوائية



a الوحدة الخارجية للمضخة الحرارية  
b أنابيب سائل التبريد  
c ستارة هوائية متوافقة  
d وحدة التحكم عن بعد في الوضع العادي  
e وحدة التحكم عن بعد في وضع التوجيه (الزامي في بعض الحالات)  
f وحدة التحكم المركزية (اختياري)

#### معلومات

- تعد الستارة الهوائية منتجاً للتدفئة فقط، وهي مصممة بالأساس لفصل الهواء. لذا، لا يمكن اعتبارها منتجاً للراحة.

## ١٢ المتطلبات الخاصة لوحدة R32

### ١-١٢ متطلبات الستائر الهوائية المتوافقة

#### ١-١-١٢ متطلبات مساحة التركيب



إنذار  
إذا كان الجهاز يحتوي على سائل التبريد (R32)، فإن مساحة أرضية الغرفة التي يتم تخزين الجهاز فيها يجب ألا تقل عن 98.3 م<sup>2</sup>.

## المتطلبات الخاصة لوحدة R32

الوظيفة	الوضع
تعمل وحدة التحكم فقط كجهاز إنذار للكشف عن التسريب (للنظام بأكمله، أي، عدة وحدات داخلية ووحدات التحكم الخاصة بها). لا تتوفر أي وظائف أخرى. وينبغي وضع وحدة التحكم عن بُعد في مكان توجيهه. وحدة التحكم عن بُعد هذه لا يمكن أن تكون إلا وحدة فرعية فقط.	التوجيه
ملاحظة: من أجل إضافة وحدة تحكم عن بُعد موجهة للنظام، يجب ضبط إعداد ميداني في وحدة التحكم عن بُعد والوحدة الخارجية.	

**ملاحظة:** يمكن أن يؤدي الاستخدام غير الصحيح لوحدة التحكم عن بُعد إلى ظهور رموز أخطاء أو عدم تشغيل النظام أو عدم توافق النظام مع التشريعات المعمول بها.

**ملاحظة:** يمكن أيضاً استخدام بعض وحدات التحكم المركزية كوحدات تحكم عن بعد موجهة. لمزيد من التفاصيل حول التركيب، يرجى الرجوع إلى دليل التركيب الخاص بوحدة التحكم المركزية.

### أمثلة

1	وحدة التحكم عن بُعد غير متوافقة مع نظام أمان (R32).	
2	لا يُسمح بالوحدات الداخلية غير المزودة بوحدة تحكم عن بُعد.	
3	في حالة وجود وحدتي تحكم عن بُعد متوافقتين مع نظام أمان (R32)، ينبغي أن تكون هناك وحدة تحكم عن بُعد واحدة على الأقل في غرفة الوحدة الداخلية.	
4	في حالات معينة، من الضروري تركيب وحدة تحكم عن بُعد في موقع توجيهه. في الغرفة: وحدة تحكم عن بُعد رئيسية تعمل بكامل طاقتها أو كإنذار فقط. في غرفة التوجيه: وحدة تحكم عن بُعد موجهة.	

a	الوحدة الخارجية
b	ستارة هوائية متوافقة
c	وحدة تحكم عن بُعد غير متوافقة مع نظام أمان (R32)
d	وحدة تحكم عن بُعد متوافقة مع نظام أمان (R32)
e	وحدة تحكم عن بُعد في وضع التوجيه
f	غرفة التوجيه
X	غير مسموح به
✓	مسموح به

### ٢-١-١٣ تحديد حد الشحن

**الخطوة 1 -** من أجل استنتاج إجمالي حد شحن سائل التبريد في النظام، حدد مساحة الغرفة التي تم تركيب وحدة داخلية بها.

c ستارة هوائية متوافقة  
d وحدة التحكم عن بُعد في الوضع العادي  
e وحدة التحكم عن بُعد في وضع التوجيه (الزامي في بعض الحالات)  
f وحدة التحكم المركزية (اختياري)

لتركيب وحدة التحكم عن بُعد، يُرجى الرجوع لدليل التركيب والتشغيل المقدم مع وحدة التحكم عن بُعد. يجب توصيل كل ستارة هوائية متوافقة أو كل وحدة داخلية مزودة بنظام أمان (R32) مع وحدة تحكم متوافقة (على سبيل المثال BRC1H52/82\* أو نوع أحدث). في حالة الستائر الهوائية، تطبق وحدات التحكم عن بُعد تدابير أمان من شأنها تحذير المستخدم بشكل مرئي وسمعي إذا حدث تسريب.

لتركيب وحدة التحكم عن بُعد الخاصة بالستائر الهوائية، من الضروري اتباع المتطلبات:

1 لا يمكن استخدام سوى وحدة تحكم عن بُعد متوافقة مع أنظمة الأمان. انظر نموذج البيانات الفنية لمعرفة مدى التوافق مع وحدة التحكم عن بُعد (على سبيل المثال BRC1H52/82\*).

2 يجب أن تكون وحدة التحكم عن بُعد الموضوععة في الغرفة التي تخدمها الوحدة الداخلية في وضع "العمل بكامل الطاقة" أو "الإنذار فقط". في حال كانت الوحدة الداخلية تخدم غرفة أخرى مختلفة عن مكان تركيبها، يلزم وجود وحدة تحكم عن بُعد في كل من الغرفة المركبة فيها والغرفة المخدومة (يسمح ببعض التخفيفات، انظر الأمثلة الموضحة أدناه). للاطلاع على تفاصيل بخصوص مختلف أوضاع وحدة التحكم عن بُعد وكيفية ضبطها، يرجى تفقد الملاحظة أدناه أو الرجوع إلى دليل التركيب والتشغيل المقدم مع وحدة التحكم عن بُعد.

3 فيما يخص المباني التي يتم فيها توفير مرافق النوم (مثل الفنادق)، أو المباني التي يتم تقييد تحركات الأشخاص فيها (مثل المستشفيات)، أو التي يوجد بها عدد من الأشخاص لا يمكن التحكم فيهم، أو المباني التي لا يكون الناس فيها على دراية باحتياطات السلامة؛ من الضروري تركيب أحد الأجهزة التالية في المكان مع المراقبة على مدار 24 ساعة:

- وحدة تحكم عن بُعد موجهة
- أو وحدة تحكم مركزية. على سبيل المثال، iTM مع جهاز إنذار خارجي عبر وحدة iTM، WAGO مع جهاز إنذار مدمج، ...

**ملاحظة:** ستصدر وحدة التحكم عن بُعد، المزودة بجهاز إنذار مدمج، تحذيراً مرئياً ومسموعاً. على سبيل المثال، بإمكان وحدات التحكم عن بُعد الخاصة بـ BRC1H52/82\* إصدار إنذار تبلغ شدته 65 ديسيبل (ضغط الصوت، يتم قياسه على بعد 1 م من جهاز الإنذار). تتوفر معلومات عن بيانات الصوت في نموذج البيانات الفنية الخاص بوحدة التحكم عن بُعد. يجب أن يكون صوت الإنذار أعلى من الضوضاء الخلفية في الغرفة دائماً بمقدار 15 ديسيبل.

يجب تركيب جهاز إنذار خارجي بإمداد ميداني مع مخرج صوتي أعلى من الضوضاء الخلفية في الغرفة دائماً بمقدار 15 ديسيبل، في الحالات التالية:

- إذا كان الصوت الخارج من وحدة التحكم عن بُعد لا يكفي لضمان فارق يبلغ 15 ديسيبل. يمكن توصيل جهاز الإنذار هذا بقناة مخرج SVS الخاصة بالوحدة الخارجية أو بالمخرج الاختياري - إذا كان متاحاً - على ستارة هوائية متوافقة. سيتم تشغيل وحدة SVS الخارجية عند اكتشاف أي تسريب في (R32) في النظام بالكامل. فيما يخص الستائر الهوائية المتوافقة، لا يتم تشغيل المخرج الاختياري إلا عندما يكتشف مستشعر (R32) الخاص بها حدوث تسريب. لمزيد من المعلومات حول إشارة مخرج SVS، راجع "٣-١٧ توصيل الأسلاك الكهربائية بالوحدة الخارجية" [26]. لمزيد من المعلومات حول المخرج الاختياري الخاص بالستائر الهوائية المتوافقة، يرجى مراجعة دليل الستائر الهوائية المتوافقة.

- إذا كانت وحدة التحكم المركزية غير مزودة بجهاز إنذار مدمج، أو كان الصوت الخارج من وحدة التحكم المركزية المزودة بجهاز إنذار مدمج لا يكفي لضمان فارق يبلغ 15 ديسيبل. يرجى مراجعة دليل تركيب وحدة التحكم المركزية لمعرفة الطريقة الصحيحة لتركيب جهاز الإنذار الخارجي.

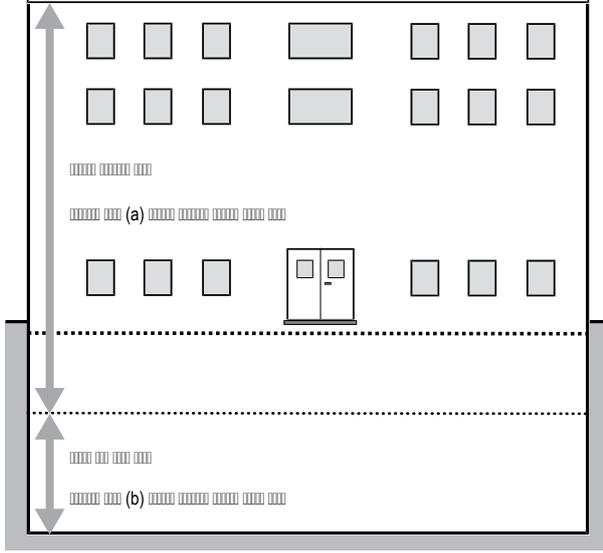
**ملاحظة:** وفقاً للإعدادات، تكون وحدة التحكم عن بُعد قابلة للتشغيل في ثلاثة أوضاع محتملة. ويتيح كل وضع وظائف تحكم مختلفة. للحصول على معلومات مفصلة حول ضبط وضع التشغيل لوحدة التحكم عن بُعد ووظيفته، يرجى الرجوع إلى الدليل المرجعي للمستخدم ومسؤول التركيب الخاص بوحدة التحكم عن بُعد.

الوضع	الوظيفة
العمل بكامل الطاقة	تعمل وحدة التحكم بكامل طاقتها. تتوفر كل الوظائف العادية. يمكن أن تكون وحدة التحكم هذه رئيسية أو فرعية.
الإنذار فقط	تعمل وحدة التحكم فقط كجهاز إنذار للكشف عن التسريب (للوحدة الداخلية الواحدة). لا تتوفر أي وظائف. وينبغي وضع وحدة التحكم عن بُعد دائماً في نفس الغرفة مع الوحدة الداخلية. يمكن أن تكون وحدة التحكم هذه رئيسية أو فرعية.

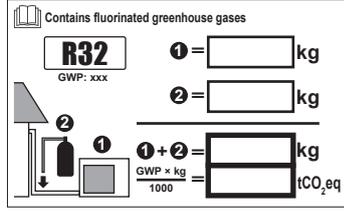
**ملاحظة:** إذا لم يكن ارتفاع التركيب لديك ظاهرًا، استخدم أقرب أقل قيمة ارتفاع في الجدول. على سبيل المثال، لارتفاع تركيب يبلغ 2.7 متر، استخدم القيمة المقابلة لارتفاع 2.5 متر من الجدول.  
راجع دفتر البيانات للاطلاع على جدول أكثر تفصيلاً.

### إشعار

لا يمكن تركيب الستائر الهوائية المتوافقة على ارتفاع يبعد أقل من 1.8 متر عن أدنى نقطة في الأرض.



**ملاحظة:** يجب تقريب قيمة الشحن التي تم استنتاجها إلى الرقم الصحيح الأدنى.  
**الخطوة 3 - حدد إجمالي كمية سائل التبريد في النظام:**



إجمالي الشحن = شحن المصنع ① + الشحن الإضافي ② = 3.4 كجم + R<sup>(a)</sup>

(a) يتم حساب قيمة R (غاز التبريد الإضافي المطلوب شحنه) في "١٦-٢ لتحديد كمية المبرد الإضافية" [24].

**الخطوة 4 - يجب أن يكون إجمالي شحن سائل التبريد في النظام أقل من حد شحن سائل التبريد للغرفة التي تم تركيب ستارة هوائية متوافقة فيها. إذا لم يكن الأمر كذلك، قم بتغيير عملية التركيب (انظر الخيارات أدناه) وكرر جميع الخطوات المذكورة أعلاه.**

1. قم بزيادة مساحة الغرفة لتقليل إجمالي الشحن.  
أو
2. قم بتقصير طول الأنابيب من خلال تغيير تصميم النظام.  
أو
3. قم بزيادة ارتفاع تركيب الوحدة.  
أو
4. أضف مزيدًا من التدابير المضادة على النحو الموضح في التشريع المعمول به.

يمكن استخدام مخرج SVS أو مخرج اختياري من صندوق تحكم AHU أو ستارة هوائية لتوصيل وتفعيل التدابير المضادة الإضافية (مثل التهوية الميكانيكية). لمزيد من المعلومات، انظر "١٧-٤ لتوصيل الخرج الخارجي" [27].

أو

5. قم بضبط النظام ضبطًا دقيقًا بحسابات أكثر تفصيلاً من خلال (VRV Xpress).

### إشعار

يجب أن يكون إجمالي كمية شحن غاز التبريد في النظام دائمًا أقل من 15.96 كجم.

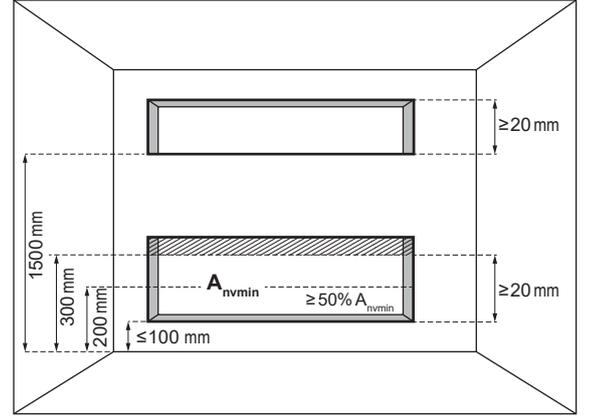
يمكن تحديد مساحة الغرفة من خلال تخطيط الحوائط والأبواب والحواجز على الأرض وحساب المساحة المغلقة. يتم استخدام مساحة الغرفة التي يخدمها النظام في الخطوة التالية لتحديد الحد الأقصى من إجمالي الشحن المسموح به في النظام.

لا يجب معاملة المساحات المتصلة فقط بالأسقف المعلقة أو الأنابيب أو التوصيلات المماثلة معاملة المساحات المنفردة.

إذا استوفى الحاجز بين غرفتين في نفس الطابق متطلبات معينة، فسيتم التعامل معهما كمعاملة غرفة واحدة، وقد يتم إضافة مساحات الغرف. بهذه الطريقة، يمكن زيادة القيمة الخاصة بمساحة الغرفة المخدومة التي تُستخدم في حساب الحد الأقصى المسموح به من الشحن.

يجب استيفاء أحد المتطلباتين التاليين من أجل إضافة مساحات الغرف:

- يمكن التعامل مع الغرف الموجودة في نفس الطابق والمتصلة بفتحة دائمة تمتد إلى الطابق ومصممة لمرور الأشخاص منها معاملة الغرفة الواحدة.
- يمكن معاملة الغرف الموجودة في نفس الطابق ومتصلة بفتحات وتغى بالمتطلبات التالية معاملة الغرفة المنفردة. يجب أن تتألف الفتحة من جزئين للسماح بدوران الهواء.



$A_{nvmin}$  الحد الأدنى لمساحة التهوية الطبيعية

فيما يخص الفتحة السفلية:

- هذه ليست فتحة للخارج
- لا يمكن إغلاق الفتحة
- يجب أن تكون الفتحة  $\leq 0.012 A_{nvmin}^2$
- لا تحتسب مساحة أي فتحات أعلى من الأرضية بمسافة 300 ملم عند تحديد  $A_{nvmin}$

على الأقل 50% من  $A_{nvmin}$  على بعد أقل من 200 ملم من الأرض

- يجب أن تكون قاعدة الفتحة السفلية  $\geq 100$  ملم من الأرض
- ارتفاع الفتحة  $\geq 20$  ملم

فيما يخص الفتحة العلوية:

- هذه ليست فتحة للخارج
- لا يمكن إغلاق الفتحة
- يجب أن تكون الفتحة  $\leq 0.006 A_{nvmin}^2$  (50% من  $A_{nvmin}$ )
- يجب أن يكون الجزء السفلي للفتحة العلوية على ارتفاع  $\leq 1500$  ملم من الأرض
- ارتفاع الفتحة  $\geq 20$  ملم

**ملاحظة:** يمكن استيفاء متطلبات الفتحة العلوية بالأسقف المعلقة أو أنابيب التهوية أو الترتيبات المماثلة التي توفر مسارًا لتدفق الهواء بين الغرف المتصلة.

**الخطوة 2 -** استخدم الرسم البياني أو الجدول (انظر "الشكل 4" [3]) في مقدمة هذا الدليل لتحديد إجمالي حد شحن سائل التبريد في النظام من أجل الستارة الهوائية المتوافقة وفقًا لمساحة الغرفة وارتفاع التركيب الفعال.

مفتاح رموز "الشكل 4" [3]:

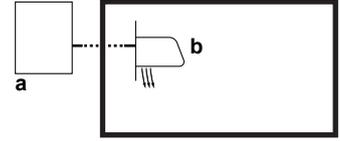
A	مساحة الغرفة المخدومة
m	إجمالي حد شحن سائل التبريد في النظام
(a)	All other floors (=كل الطوابق الأخرى)
(b)	Lowest underground floor (=أدنى طابق تحت الأرض)
(c)	Effective installation height (=ارتفاع تركيب فعال)

حدد القيمة لكل من أدنى طابق تحت الأرض والطوابق الأخرى.

يعتمد إجمالي حد شحن سائل التبريد على ارتفاع التركيب الفعال، مقياسًا بين الجزء السفلي من الوحدة الداخلية وأدنى نقطة في الأرض، في حالة تركيب الوحدة الداخلية في نفس الغرفة.

وحدة مزودة بستارة هوائية:

مساحة الغرفة [م <sup>2</sup> ]	10	20	30	40
ارتفاع التركيب (متر)	2.5	2.2	3.0	3.5
أدنى طابق تحت الأرض	●	—	●	—
الطوابق الأخرى	—	●	—	●
حد الشحن للنظام [كجم]	4.5	11.8	13.8	26.5
شحن النظام الفعلي [كجم]	4.8	5.7	6.2	6.8
التقدير	✗	✓	✓	✓



a الوحدة الخارجية  
b الوحدة الداخلية/الستارة الهوائية

المخطط

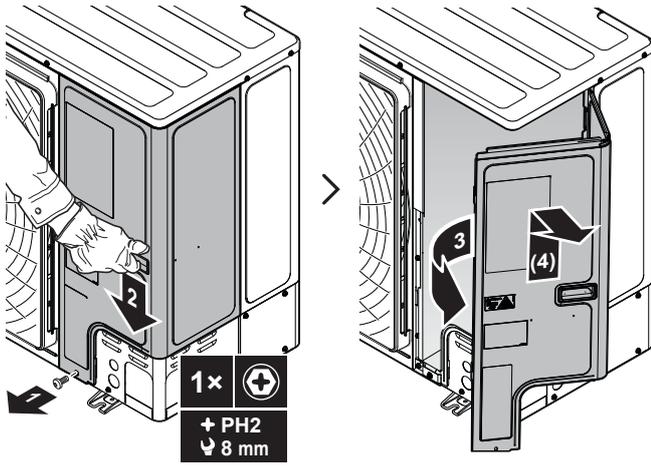


٢-١٣ متطلبات وحدات المعالجة الهوائية

لمعرفة متطلبات (R32) الخاصة في حالة توصيل AHU، راجع دليل تركيب وتشغيل EKEA.

١٤ تركيب الوحدة

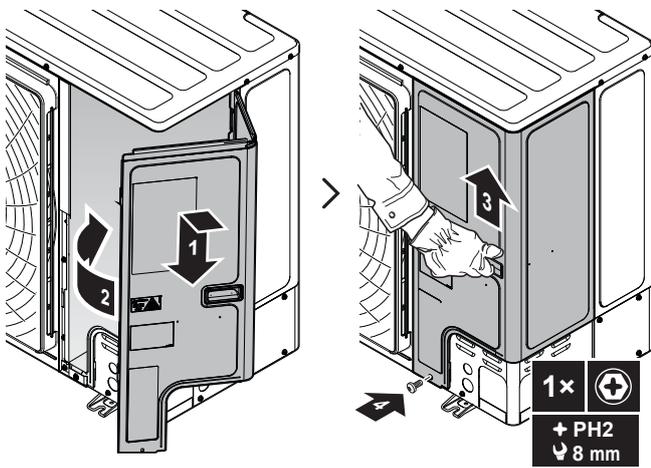
**إنذار** ⚠️  
يجب أن يتوافق التركيب مع المتطلبات التي تنطبق على معدات (R32).  
لمزيد من المعلومات، انظر "١-٣ تعليمات للأجهزة التي تستخدم غاز  
التبريد [6] R32".



٢-٢-١٤ غلق الوحدة الخارجية



إشعار  
عند غلق غطاء الوحدة الخارجية، تأكد من أن عزم الربط لا يتعدى 4.1 نيوتن\*متر.



٣-١٤ تثبيت الوحدة الخارجية

١-٣-١٤ توفير هيكل التركيب

قم بتحضير أربع مجموعات من مسامير الربط، والصواميل، والفلكات الحديدية (التجهيزات الميدانية) كما يلي:

١-١٤ إعداد موقع التثبيت

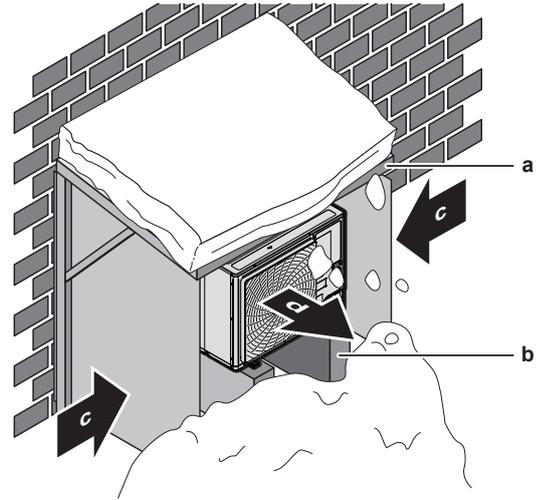


إنذار  
يجب تخزين الوحدة في غرفة لا تحتوي على مصادر اشتعال تعمل بصورة مستمرة (على سبيل المثال لهب مكشوف أو جهاز يعمل بالغاز أو سخان كهربى).

١-١-١٤ متطلبات مكان التركيب للوحدة الخارجية

٢-١-١٤ متطلبات مكان التركيب الإضافية للوحدة الخارجية في المناخات الباردة

قم بحماية الوحدة الخارجية تساقط الثلوج واحرص على أن لا تكون الوحدة الخارجية بها ثلوج.



a غطاء أو سقف للحماية من تراكم الثلج  
b القاعدة (الحد الأقصى للارتفاع = 150 مم)  
c اتجاه الرياح السائدة  
d مخرج الهواء

قد يتراكم الثلج ويتجمد بين المبادل الحراري وغطاء الوحدة. وقد يتسبب هذا في ضعف كفاءة التشغيل. للحصول على تعليمات حول كيفية منع ذلك من الحدوث (بعد تركيب الوحدة)، راجع "٣-٣-١٤ لإعداد الصرف" § 20.

٢-١٤ فتح الوحدة وإغلاقها

١-٢-١٤ فتح الوحدة الخارجية

خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء



خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة



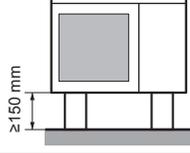
## تركيب الوحدة

### إشعار

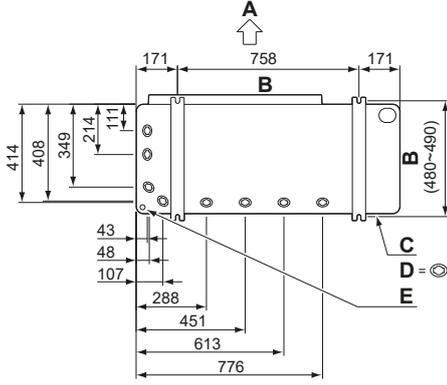
إذا لم يكن من الممكن تركيب الوحدة بشكل مستو تماماً، فتأكد دائماً من أن الميل في اتجاه الجزء الخلفي من الوحدة. يلزم ذلك لضمان التصريف بشكل سليم.

### إشعار

إذا تم تغطية فتحات التصريف الخاصة بالوحدة الخارجية بواسطة قاعدة علوية أو بواسطة سطح الأرض، فعليك رفع الوحدة لتوفير مساحة تزيد عن 150 مم أسفل الوحدة الخارجية.



فتحات التصريف (الأبعاد بالمليمت)



A جانب التفرغ  
B المسافة بين نقاط التثبيت  
C الإطار السفلي  
D فتحات التصريف  
E فتحة قابلة للترنح من أجل الثلج

### الثلج

في الأماكن التي يتساقط بها ثلج، قد يتراكم الثلج ويتجمد بين المبادل الحراري وغلاف الوحدة. وقد يتسبب هذا في ضعف كفاءة التشغيل.

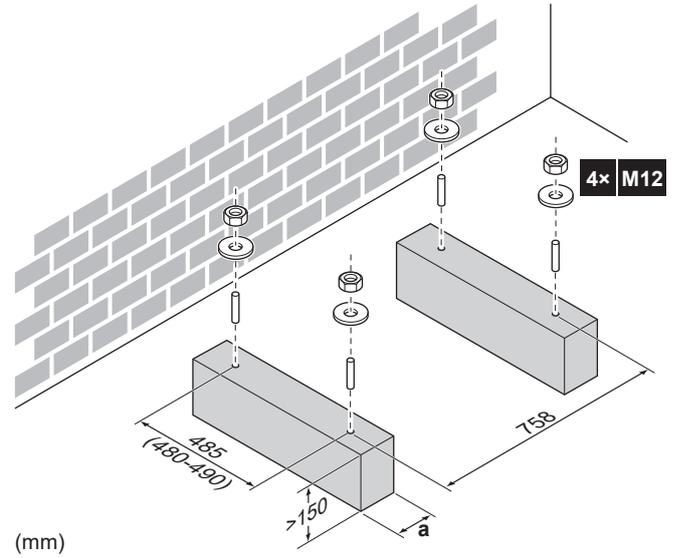
### معلومات

يوصى بتركيب مدفأة اللوحة السفلية الاختيارية (EKBPH250D7) عند تركيب الوحدة في الأماكن ذات المناخات الباردة.

### ٤-٣-١٤ تجنب الوحدة الخارجية من السقوط

في حالة تثبيت الوحدة في أماكن توجد بها رياح شديدة قد تؤدي إلى ميل الوحدة، قم باتخاذ التدابير التالية:

- 1 قم بإعداد كابلين على النحو المشار إليه في الرسم التوضيحي التالي (إمداد داخلي).
- 2 ضع الكابلين فوق الوحدة الخارجية.
- 3 قم بإدخال صحيفة من المطاط بين الكابلات والوحدة الخارجية لمنع الكابلات من خدش الطلاء (إمداد داخلي).
- 4 قم بربط الأطراف الخاصة بالكابلات.
- 5 أحكم تثبيت الكابلات.

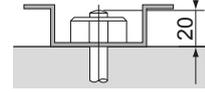


(mm)

قم بالتأكد من أن جميع فتحات التصريف للوحة السفلية للوحدة مفتوحة.

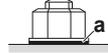
### معلومات

ارتفاع الجزء البارز العلوي الموصى به للمسامير هو 20 مم.

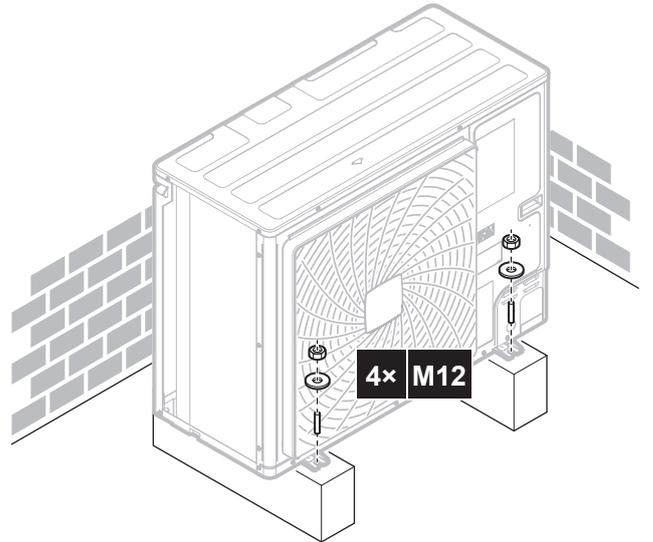


### إشعار

قم بتثبيت الوحدة الخارجية إلى أساس المسامير باستخدام الصواميل بمساعدة حلقات الراتنج (a). إذا كان الطلاء على منطقة الربط منزوعاً، فقد يصدأ المعدن بسهولة.



### ٢-٢-١٤ تركيب الوحدة الخارجية



### ٣-٢-١٤ لإعداد الصرف

### معلومات

إذا لزم الأمر، يمكنك استخدام صينية تصريف (إمداد ميداني) لتجنب تقطر مياه الصرف.

## 10-1-4 جدول التجميع وحدود حجم المبادل الحراري

يمكن جمع الوحدة الخارجية الخاصة بـ ERA فقط مع مجموعة واحدة لصمام التمدد EKEXVA وفقاً لجدول التجميع الظاهر أدناه:

مجموعة صمام التمدد EKEXVA							
200	140	125	100	80	63	50	
—	—	—	P (1.51)	P (1.42)	P (1.18)	—	ERA100
—	—	P (1.98)	P (1.51)	—	—	—	ERA125
—	P (2.54)	P (1.98)	P (1.74)	—	—	—	ERA140

— غير مسموح به  
P (تصميم AHU المزدوج (قيمة الحد الأدنى لحجم المبادل الحراري لوحدته AHU [ديسيمتر<sup>3</sup>])

## 10-1-5 تحديد حجم الأنابيب

إذا لم تكن أحجام الأنابيب المطلوبة (الأحجام بالبوصة) متاحة، فإنه يُسمح أيضاً باستخدام أقطار أخرى (الأحجام بالمليمتر)، ما أخذ التالي في الاعتبار:

- حدد حجم الأنابيب الأقرب إلى الحجم المطلوب.
- استخدم المهابنات الملائمة للتبديل من الأنابيب المتاحة بحجم البوصة إلى المتاحة بحجم مم (تجهيز ميداني).
- يجب تعديل حساب غاز التبريد الإضافي على النحو الوارد في "2-1-6 لتحديد كمية المربرد الإضافية" [24].

اختر من الجدول التالي بما يتوافق مع نوع السعة للوحدة الخارجية:

حجم القطر الخارجي للأنبوب [مم]		نوع قدرة الوحدة الخارجية
أنبوب السائل	أنبوب الغاز	
9.5	15.9	ERA100
		ERA125
		ERA140

## 10-2 توصيل أنابيب غاز التبريد

خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة

## 10-2-1 إزالة الأنابيب الضيقة



إنذار  
أي غاز أو زيت متبقّي داخل الصمام الحابس قد يخرج من الأنابيب الضيقة.

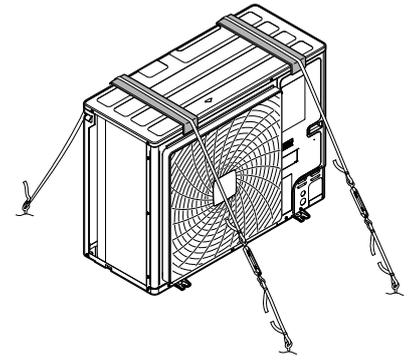
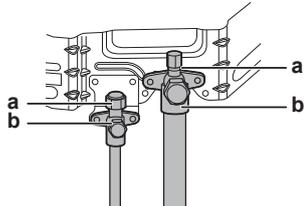
قد يؤدي عدم الالتزام بالإرشادات الواردة في الإجراءات التالية بشكل صحيح إلى حدوث تلفيات في الممتلكات أو إصابات للأشخاص، والتي قد تكون خطيرة حسب الظروف المحيطة.

استخدم الإجراء التالي لإزالة الأنابيب الضيقة:

- 1 تأكد أن الصمامات الحابسة مغلقة بالكامل.



- 2 وصل وحدة التفريغ/الاستعادة من خلال مُجمّع إلى فتحة خدمة كل الصمامات الحابسة.



## 10 تثبيت الأنابيب



تحذير  
انظر "2 تعليمات السلامة المحددة للمثبت" [5] للتأكد من توافق هذا التركيب مع جميع لوائح السلامة.

## 10-1 تجهيز أنابيب غاز التبريد

### 10-1-1 متطلبات أنابيب غاز التبريد



إشعار  
قد تكون الأنابيب والأجزاء الحاوية للضغط مناسبة لغاز التبريد. استخدم النحاس السليم المزال منه أكسيد حمض الفسفوريك لأنابيب غاز التبريد.

- يجب أن تكون المواد الغريبة داخل الأنابيب (بما في ذلك الزيوت الخاصة بالتركيب)  $\geq 30$  ملجم/10 م.

### 10-1-2 مادة أنابيب غاز التبريد

- مادة الأنابيب: النحاس السليم المزال منه أكسيد حمض الفسفوريك
- الوصلات المفلجة: استخدم المواد اللدنة فقط.
- درجة وسمك صلابة الأنابيب:

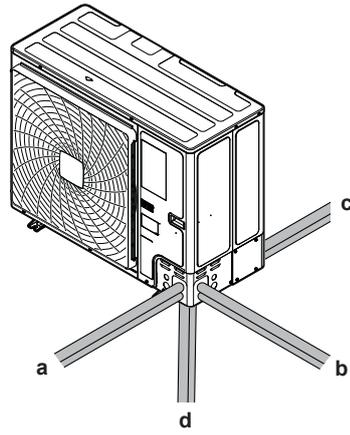
القطر الخارجي (Ø)	درجة الصلابة	السمك (t) <sup>(a)</sup>
6.4 ملم (بوصة 1/4)	ملدن (O)	$\leq 0.80$ ملم
9.5 ملم (بوصة 3/8)	ملدن (O)	$\leq 0.99$ ملم
12.7 ملم (بوصة 1/2)	ملدن (O)	$\leq 0.80$ ملم
15.9 ملم (بوصة 5/8)	نصف صلب (1/2H)	$\leq 0.80$ ملم
19.1 ملم (بوصة 3/4)	نصف صلب (1/2H)	$\leq 0.80$ ملم

<sup>(a)</sup> وفقاً للتشريعات المعمول بها والحد الأقصى لضغط العمل للوحدة (انظر "PS High" على لوحة اسم الوحدة)، قد تكون هناك حاجة إلى سمك أكبر للأنابيب.

### 10-1-3 عازل أنابيب غاز التبريد

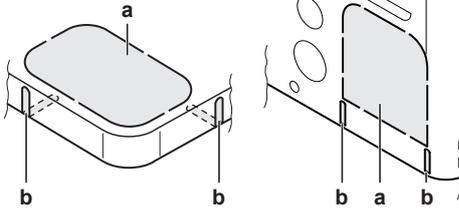
- استخدم رغوة البولي إيثيلين كمادة عازلة:
- مع معدل انتقال حراري يتراوح بين 0.041 و0.052 واط لكل متر كلفن (0.035 و0.045 كيلو كالوري/متر.ساعة درجة مئوية)
- مع مقاومة الحرارة التي تبلغ على الأقل 120 درجة مئوية
- سمك العازل:

درجة الحرارة المحيطة	الرطوبة	أقل سمك
$\geq 30$ درجة مئوية	75% إلى 80% رطوبة نسبية	15 مم
$< 30$ درجة مئوية	$\leq 80\%$ رطوبة نسبية	20 مم



a الجزء الأمامي  
b الجزء الجانبي  
c الجزء الخلفي  
d الجزء السفلي

## معلومات



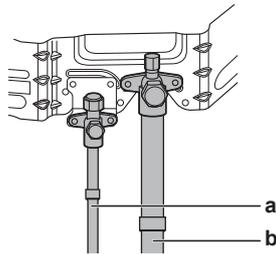
- قم بإزالة الفتحة القابلة للزنج (a) في اللوحة السفلية أو قم بتغطية اللوحة بالطرق على نقاط التثبيت باستخدام مفك مسطح الرأس ومطرقة.
- اختياريًا، اقطع فتحات الطبقة (b) بمنشار خاص بالمعادن.

## إشعار

- احتياطات لازمة عند عمل الفتحات القابلة للزنج:
- تجنب إتلاف العلية والأنابيب التحتية.
- بعد عمل الفتحات القابلة للزنج، نوصي بإزالة الحواف الخشنة وطلاء الحواف والمناطق المحيطة بالحواف باستخدام طلاء إصلاح لمنع الصدأ.
- عند تمرير الأسلاك الكهربائية من خلال الفتحات القابلة للزنج، لف الأسلاك بشريط واقفي لمنع تلفها.

## 3 اتبع التعليمات التالية:

- قم بتوصيل أنبوب السائل الملحق (a) بصمام منع تسرب السائل (لحام).
- قم بتوصيل أنبوب الغاز الملحق (b) بصمام منع تسرب الغاز (لحام).



## إشعار

- عند اللحام: قم بلحم طرف أنبوب السائل أولاً، ثم طرف أنبوب الغاز. أدخل قضيب اللحام من الجهة الأمامية للوحدة، ومشعل اللحام من الجانب الأيمن، من أجل اللحام بحيث تكون أشعة اللهب متجهة إلى الخارج. تجنب تسخين عازل صوت الضاغط والأنابيب الأخرى.
- قم بتغليف كلا الصمامين المانعين للتسرب في قطعة قماش مبللة لحماية أجزائهما الداخلية من فرط السخونة.

a منفذ الصيانة  
b صمام منع التسرب

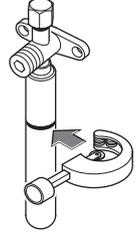
## 3 قم باستعادة الغاز والزيت من الأنابيب الضيقة باستخدام وحدة الاستعادة.

## تحذير

لا تصرف الغازات في الجو.

## 4 عند استعادة كل الغاز والزيت من الأنابيب الضيقة، أفضل خرطوم الشحن وأغلق منافذ الخدمة.

## 5 اقطع الجزء السفلي من أنابيب الصمام الحابس لخطوط الغاز والسائل والمعادل بطول الخط الأسود. استخدم أداة مناسبة (على سبيل المثال، قاطع أنابيب).



## إنذار



لا تزل الأنابيب الضيقة مطلقاً بواسطة اللحام بالنحاس. أي غاز أو زيت متبقي داخل الصمام الحابس قد يخرج من الأنابيب الضيقة.

## 6 انتظر حتى ينتهي تصريف كل الزيت قبل متابعة توصيل الأنابيب الميدانية في حالة عدم اكتمال الاستعادة.

## 2-2-10 توصيل أنابيب غاز التبريد إلى الوحدة الخارجية

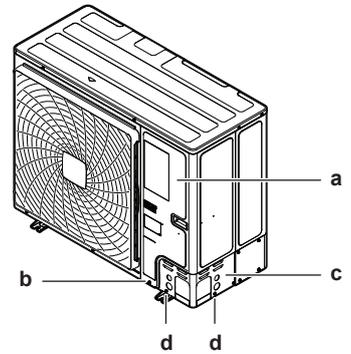
- طول المواسير. احرص على أن تكون مواسير الحقل قصيرة قدر الإمكان.
- حماية المواسير. يرجى حماية مواسير الحقل من الأضرار المادية.

## إشعار

- تأكد من استخدام الأنابيب الملحقة عند تنفيذ أعمال توصيل الأنابيب في مكان التركيب.
- تأكد من أن الأنابيب المركبة ميدانياً لا تلامس الأنابيب الأخرى أو اللوح السفلي أو اللوح الجانبي. وبشكل خاص بالنسبة للتوصيل السفلي والجانبي، تأكد من حماية الأنابيب باستخدام عازل مناسب، لمنع تلامسها مع الهيكل.

## 1 اتبع التعليمات التالية:

- قم بإزالة غطاء الصيانة (a) مع البرغي (b).
- قم بإزالة لوحة فتحة إدخال الأنابيب (c) مع البراغي (d).



## 2 اختر مسار الأنابيب (a) أو (b) أو (c) أو (d).

10-2 إجراء اختبار التسرب

اختبار التسرب بالتفريغ

- 1 فرِّغ النظام من أنابيب السائل والغاز حتى يصل المقياس إلى التفريغ بمستوى من الضغط يعادل -100.7 كيلو باسكال (-1.007 بار) لأكثر من ساعتين.
- 2 بمجرد الوصول إلى هذا الحد، أوقف مضخة التفريغ وتحقق من عدم ارتفاع الضغط لمدة دقيقة واحدة على الأقل.
- 3 إذا ارتفع الضغط، فعندئذٍ يكون النظام إما يحتوي على رطوبة (انظر التجفيف الهوائي أدناه) أو به تسرب.

اختبار التسرب بالضغط

- 1 أوقف التفريغ بالضغط بغاز النتروجين إلى الحد الأدنى لمقياس الضغط عند 0.2 ميغا باسكال (2 بار). لا تضبط مقياس الضغط أبداً على قيمة أعلى من الحد الأقصى لضغط العمل للوحدة، أي 3.52 ميغا باسكال (35.2 بار).
- 2 اختبر لاكتشاف أي تسرب عن طريق وضع محلول اختبار فقاعي على جميع توصيلات الأنابيب.
- 3 قم بتفريغ غاز النتروجين بأكمله.

إشعار

احرص دائماً على استخدام محلول الاختبار الفقاعي الموصى به من تاجر الجملة.

تجنب استخدام المياه مع الصابون:

- قد يتسبب الماء مع الصابون في كسر المكونات، مثل صواميل الاشتعال أو غطاء صمام الإغلاق.
- قد يحتوي الماء مع الصابون على أملاح تمتص الرطوبة وتستجمد عند تبريد الأنابيب.
- يحتوي الماء مع الصابون على الأمونيا التي قد تؤدي إلى تآكل وصلات الاشتعال (بين صامولة الاشتعال النحاسية ووصلة الاشتعال النحاسية).

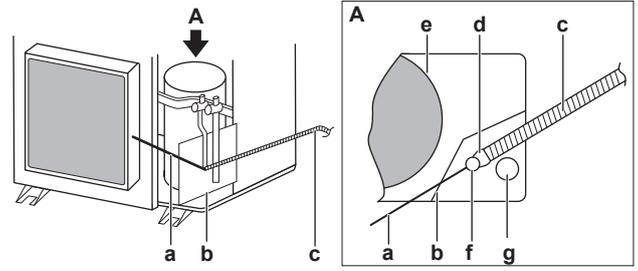
10-3 إجراء التجفيف الفراغي

لإزالة الرطوبة تماماً من النظام، تابع كالتالي:

- 1 فرِّغ النظام لمدة ساعتين على الأقل للوصول إلى درجة التفريغ المستهدفة وهي -100.7 كيلو باسكال (-1.007 بار) (5 تور مطلق).
- 2 تحقق من أنه، عند إيقاف مضخة التفريغ، تظل درجة التفريغ المستهدفة كما هي لمدة ساعة واحدة على الأقل.
- 3 إذا لم تصل إلى درجة التفريغ المستهدفة في غضون ساعتين أو يحتفظ التفريغ بدرجته لمدة ساعة واحدة، فقد يحتوي النظام على رطوبة زائدة للغاية. في تلك الحالة، أوقف التفريغ بالضغط بغاز النتروجين إلى مقياس الضغط 0.05 ميغا باسكال (0.5 بار) وكرر الخطوات من 1 إلى 3 حتى تتم إزالة الرطوبة بالكامل.
- 4 تبعاً لما إذا كنت ترغب في القيام فوراً بشحن غاز التبريد من خلال منفذ شحن غاز التبريد أو الشحن المسبق أولاً لجزء من غاز التبريد من خلال خط السائل، قم إما بفتح الصمامات الخابسة بالوحدة الخارجية، أو احتفظ بها مغلقة. انظر "3-16 شحن غاز التبريد" [24] لمزيد من المعلومات.

10-4 لفحص وجود تسرب بعد شحن غاز التبريد

- يجب القيام بفحص تسرب إضافي بعد شحن غاز التبريد في النظام. راجع "16-1 لفحص مفاصل أنابيب غاز التبريد وتفقد وجود تسربات بعد شحن غاز التبريد" [25].



- a قصب اللحام
- b اللوحة المقاومة للحريق
- c مشعل
- d أشعة اللهب
- e عازل صوت الضاغط
- f طرف أنبوب السائل
- g طرف أنبوب الغاز

- 4 قم بتوصيل الأنابيب الميدانية إلى الأنابيب الملحقة باستخدام تبيات الأنابيب الملحقة (لحام). انتبه إلى اتجاه التبيات.

إشعار

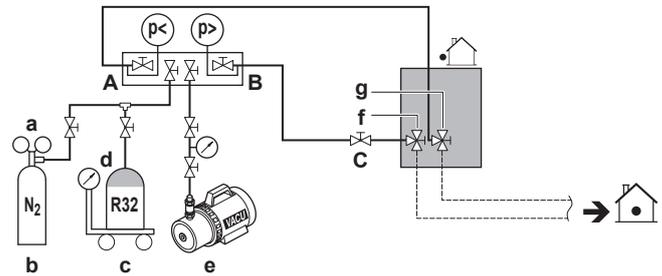
قم دائماً بحماية الأسطح المحيطة (على سبيل المثال، الأسلاك، رغوة العزل، ...) من الحرارة عند اللحام.

إشعار

تأكد من فتح الصمامات الخابسة بعد عملية تركيب مواسير الفريون و القيام بالتجفيف الهوائي. فإن تشغيل الجهاز والصمامات الخابسة مغلقة قد يؤدي إلى تعطل الضاغط.

10-3 فحص أنابيب غاز التبريد

10-2-1 فحص أنابيب غاز التبريد: الإعداد



- a صمام خفض الضغط
- b النتروجين
- c الموازين
- d خزان غاز التبريد R32 (نظام السيفون)
- e مضخة التفريغ
- f الصمام الخابس لخط السائل
- g الصمام الخابس لخط الغاز
- A الصمام "A"
- B الصمام "B"
- C الصمام "C"

الصمام	الحالة
الصمام "A"	فتح
الصمام "B"	فتح
الصمام "C"	فتح
الصمام الخابس لخط السائل	إغلاق
الصمام الخابس لخط الغاز	إغلاق

إشعار

ينبغي اختبار الوحدات الداخلية أيضاً من حيث التسرب والتفريغ. ابق أي صمامات أنابيب ميدانية (يتم توريدها ميدانياً) ممكنة مفتوحة أيضاً.

## ٢-١٦ تحديد كمية المبرد الإضافية

## إذار

يعتمد الحد الأقصى المسموح به لإجمالي كمية سائل التبريد على الغرفة التي يخدمها النظام.  
انظر "٢-١٣ متطلبات مخطط النظام" [15] لتحديد أقصى كمية مسموح بها من سائل التبريد.

## معلومات

لعملية تعديل الشحن النهائية في معمل الاختبار، يُرجى الاتصال بالوكيل المحلي لديك.

## معلومات

قم بتدوين كمية سائل التبريد الإضافي التي تم حسابها هنا، لاستخدامها لاحقاً على ملصق شحن سائل التبريد الإضافي. انظر "٥-١٦ تثبيت بطاقة الغازات المفلورة المسببة للاحتباس الحراري" [25].

## المعادلة:

$$R = [(X_1 \times 0.09.5) + (X_2 \times 0.06.4) \times 0.020]$$

R سائل التبريد الإضافي المطلوب شحنته [كجم] (ويتم تقريبه إلى خانة عشرية واحدة)  
X<sub>1,4</sub> الطول الإجمالي [متر] لحجم أنابيب السائل بقطر Øa

الأنابيب بالمتري. عند استخدام الأنابيب بالمتري، استبدل عوامل الوزن في الصيغة بالعوامل من الجدول التالي:

الأنابيب بالمتري		الأنابيب بالبوصة	
عامل الوزن	الأنابيب	عامل الوزن	الأنابيب
0.016	Ø6 ملم	0.020	Ø6.4 ملم
0.058	Ø10 ملم	0.053	Ø9.5 ملم

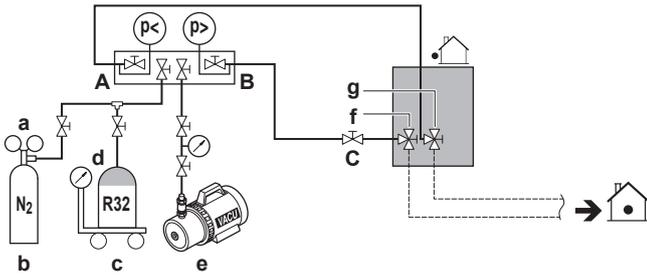
## ٣-١٦ شحن غاز التبريد

لتسريع عملية شحن سائل التبريد، يوصى في حالة الأنظمة الأكبر بالشحن المسبق أولاً لجزء من سائل التبريد من خلال خط السائل قبل متابعة الشحن اليدوي. يمكن تخطي هذه الخطوة، ولكن سيستغرق الشحن مدة أطول.

## الشحن المسبق لسائل التبريد

يمكن إجراء الشحن المسبق دون تشغيل الضاغط، عن طريق توصيل زجاجة سائل التبريد بمنفذ الصيانة الخاص بالصمام المانع لتسرب السائل.

1 قم بالتوصيل كما هو موضح. تأكد من إغلاق جميع الصمامات المانعة للتسرب في الوحدات الخارجية، والصمام (A) كذلك.



a صمام خفض الضغط  
b البتروجين  
c الموازين  
d خزان غاز التبريد R32 (نظام السيفون)  
e مضخة التفريغ  
f الصمام الحابس لخط السائل  
g الصمام الحابس لخط الغاز  
A الصمام "A"  
B الصمام "B"  
C الصمام "C"

2 افتح الصمامين (C) و (B).

3 قم بالشحن المسبق لسائل التبريد إلى أن يتم الوصول إلى كمية سائل التبريد الإضافية المحددة أو إلى أن يصبح الشحن المسبق غير ممكن بعد ذلك، ثم أغلق الصمامين (C) و (B).

4 نفذ أحد الإجراءات التالية:

## شحن مانع التبريد ١٦

## ١-١٦ احتياطات لازمة عند شحن غاز التبريد

## إذار

- استخدم R32 فقط كمبرد. حيث إن المواد الأخرى قد تسبب في حدوث انفجارات وحوادث.
- تحتوي R32 على الغازات المفلورة المسببة للاحتباس الحراري. وتبلغ قيمة احتمال الاحتراق العالمي (GWP) الخاصة به 675. لذا تجنب تنفيس تلك الغازات في الهواء.
- عند شحن المُبرد، احرص دائماً على استخدام القفازات الواقية ونظارات السلامة.

## إشعار

إذا تم فصل التيار الكهربائي عن بعض الوحدات، فلا يمكن الانتهاء من إجراء الشحن بشكل صحيح.

## إشعار

قم بتوصيل التيار الكهربائي قبل 6 ساعات من التشغيل بهدف إيصال التيار الكهربائي إلى سخان غلبة المرافق ولحماية الضاغط.

## إشعار

إذا تم إجراء التشغيل في غضون 12 دقيقة بعد تشغيل الوحدات الداخلية والخارجية، فلن يتم تشغيل الضاغط قبل حدوث اتصال بطريقة صحيحة بين الوحدة (الوحدات) الخارجية والوحدات الداخلية.

## إشعار

قبل بدء إجراءات الشحن، تحقق مما إذا كان مؤشر الشاشة سبوعية القطع الخاصة بلوحة الدوائر المطبوعة للوحدة الخارجية A1P في وضع طبيعي (انظر "٤-١٩-١- الوصول إلى الوضع 1 أو 2" [30]). وإذا ظهر عليها أي أكواد الخطأ، فانظر "١-٢١ حل المشكلات بناءً على أكواد الأخطاء" [34].

## إشعار

تأكد من التعرف على جميع الوحدات الداخلية الموصلة (انظر الإعدادات [10-1] في "٧-١٩-١- الإعدادات الرصد" [31]).

## إشعار

أغلق اللوحة الأمامية قبل تنفيذ أي عملية شحن لغاز التبريد. في حالة عدم تثبيت اللوحة الأمامية، لن تتمكن الوحدة من تحديد ما إذا كانت تعمل على نحو سليم أم لا بصورة صحيحة.

## إشعار

في حالة الصيانة وعدم احتواء النظام (الوحدة الخارجية + الأنابيب الميدانية + الوحدات الداخلية) على أي غاز تبريد أكثر من ذلك (على سبيل المثال بعد عملية استعادة غاز التبريد)، يجب شحن الوحدة بالكمية الأصلية من غاز التبريد (ارجع إلى لوحة الوحدة) وتحديد كمية غاز التبريد الإضافي.

## إشعار

- تأكد من عدم حدوث تلوث لسوائل التبريد المختلفة عند استخدام معدات الشحن.
- يجب أن تكون خراطيم أو خطوط الشحن قصيرة قدر الإمكان لتقليل كمية سائل التبريد الموجود فيها.
- يجب حفظ الأسطوانات في وضع مناسب وفقاً للتعليمات.
- تأكد من تأريض نظام التبريد قبل شحن النظام بسائل التبريد. انظر "٣-١٧ توصيل الأسلاك الكهربائية بالوحدة الخارجية" [26].
- قم بوضع ملصق على النظام عند اكتمال الشحن.
- يجب توخي الحذر الشديد حتى لا تفرط في ملء نظام التبريد.

## إشعار

قبل شحن النظام، يجب اختبار الضغط بغاز التطهير المناسب. يجب اختبار تسرب النظام عند اكتمال الشحن ولكن قبل بدء التشغيل. يجب إجراء اختبار متابعة التسرب قبل مغادرة الموقع.

- 11 قم بشحن سائل التبريد إلى أن تتم إضافة ما تبقى من كمية سائل التبريد الإضافية المحددة، ومن ثم أغلق الصمام (A).
- 12 اضغط على BS3 لإيقاف تشغيل وضع الشحن اليدوي لسائل التبريد الإضافي.

**إشعار**

تأكد من فتح جميع الصمامات بعد الشحن (الشحن المسبق) بعد التشغيل بينما تكون صمامات الإغلاق مغلقة سوف يتلف الصاغط.

**إشعار**

بعد إضافة غاز التبريد، لا تنسى إغلاق غطاء منفذ شحن غاز التبريد. عزم إحكام الربط الخاص بالغطاء يتراوح بين 11.5 و13.9 نيوتن متر.

٤-١٦ أكواد الخطأ عند شحن غاز التبريد

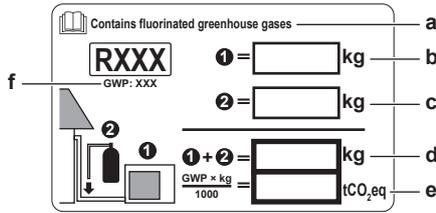
**معلومات**

إذا حدث عطل، يتم عرض كود خطأ على شاشة الوحدة الخارجية لسبب الأجزاء وعلى واجهة المستخدم الخاصة بالوحدة الداخلية.

إذا حدث عطل ما، أغلق الصمام A على الفور. تأكد من كود العطل واتخذ الإجراء المقابل، "١-٢١ حل المشكلات بناءً على أكواد الأخطاء" } 34.

٥-١٦ تثبيت بطاقة الغازات المفلورة المسببة للاحتباس الحراري

1 املا المصق كما يلي:



- a إذا تم استلام ملصق تصنيفات الغازات الدفيئة المفلورة مع الوحدة (انظر الملحقات)، يرجى نزع اللغة المستخدمة ولصقها على أ.
- b شحن المبرد الأساسي: انظر لوحة اسم الوحدة
- c كمية المبرد الإضافية التي تم شحنها
- d إجمالي شحن المبرد
- e كمية الغازات المفلورة المسببة للاحتباس الحراري من إجمالي شحن المبرد المعبر عنه بالطن لثنائي أكسيد الكربون-المكافئ.
- f GWP = جهد الحمم العالمي

**إشعار**

يتطلب القانون ساري المفعول المعني بالغازات المفلورة المسببة للاحتباس الحراري أن يتم شحن المبرد الخاص بالوحدة كما هو محدد من حيث الوزن وثنائي أكسيد الكربون المكافئ.

صيغة لحساب كمية غاز ثاني أكسيد الكربون المعبر عنها بقيمة الطن: قيمة احتمالية الاحترار العالمي (GWP) للمبرد × إجمالي شحنة المبرد [بالكيلوجرام] / 1000

استخدم قيمة دالة احتمالية الاحترار العالمي المذكورة في بطاقة شحن المبرد.

**معلومات**

2 قم بتثبيت الملصق داخل الوحدة الخارجية. فهناك مكان مخصص لها على ملصق مخصص لتوصيل الأسلاك

٦-١٦ لفحص مفاصل أنابيب غاز التبريد وتفقد وجود تسريبات بعد شحن غاز التبريد

اختبار إحكام مفاصل غاز التبريد التي تم تركيبها داخل الوحدات الداخلية

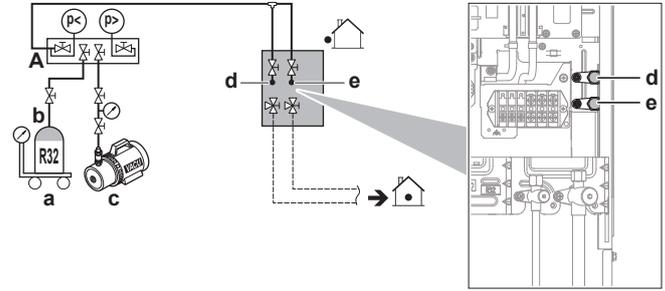
- 1 استخدم طريقة اختبار التسريب التي يبلغ الحد الأدنى من الحساسية بها 5 جرامات من غاز التبريد سنوياً. اختبر التسريبات عند ضغط لا يقل عن ربع الحد الأقصى لضغط التشغيل (انظر "PS High" على الملصق الموجود على الوحدة).

في حالة	عندئذٍ
تم الوصول إلى كمية سائل التبريد الإضافية المحددة	افصل المجمع عن خط السائل. ليس عليك اتباع تعليمات "شحن سائل التبريد (في وضع الشحن اليدوي لسائل التبريد الإضافي)".
تم شحن كميات كبيرة جدًا من سائل التبريد	قم باستعادة سائل التبريد. افصل المجمع عن خط السائل. ليس عليك اتباع تعليمات "شحن سائل التبريد (في وضع الشحن اليدوي لسائل التبريد الإضافي)".
لم يتم الوصول إلى كمية سائل التبريد الإضافية المحددة بعد	افصل المجمع عن خط السائل. تابع حسب تعليمات "شحن سائل التبريد (في وضع الشحن اليدوي لسائل التبريد الإضافي)".

شحن سائل التبريد (في وضع الشحن اليدوي لسائل التبريد الإضافي)

يمكن شحن الكمية المتبقية من شحن سائل التبريد الإضافي عن طريق تشغيل الوحدة الخارجية في وضع الشحن اليدوي لسائل التبريد الإضافي.

5 قم بالتوصيل كما هو موضح. تأكد من أن الصمام (A) مغلق.



- a الموازين
- b خزان سائل التبريد (R32) (نظام سيفون)
- c مضخة التفريغ
- d منفذ شحن سائل التبريد (المبادل الحراري)
- e منفذ شحن سائل التبريد (شفط)
- A الصمام (A)

**إشعار**

يتم توصيل منفذ شحن غاز التبريد بالأنابيب الموجودة داخل الوحدة. والأنابيب الداخلية بالوحدة يتم شحنها مسبقًا بغاز التبريد في المصنع، لهذا كن حذرًا عند توصيل خرطوم الشحن.

- 6 افتح جميع الصمامات المانعة للتسريب في الوحدة الخارجية. عند هذه النقطة، يجب أن يظل الصمام (A) مغلقًا!
- 7 ضع في الاعتبار كل الاحتياطات الواردة في "١٩ النهاية" } 29 و "٢٠ التجهيز" } 32.
- 8 شغّل مصدر الطاقة الخاص بالوحدة (الوحدات) الداخلية والوحدة الخارجية.
- 9 فعل الإعدادات [20-2] لبدء تشغيل وضع الشحن اليدوي لسائل التبريد الإضافي. للتفاصيل، انظر "١٩-٨-١-١٩ الوضع 2: الإعدادات الميدانية" } 31.
- النتيجة: سيبدأ تشغيل الوحدة.

**معلومات**

ستتوقف تلقائيًا عملية الشحن اليدوي لغاز التبريد في غضون 30 دقيقة. إذا لم يكتمل الشحن بعد 30 دقيقة، فقم بإجراء عملية شحن غاز التبريد الإضافي مرة أخرى.

**معلومات**

- عند اكتشاف عطل أثناء الإجراء (على سبيل المثال في حالة انغلاق الصمام الحابس)، سيظهر كود العطل. في تلك الحالة، ارجع إلى "٤-١٦ أكواد الخطأ عند شحن غاز التبريد" } 25 وأصلح العطل وفقًا لذلك. ويمكن إعادة ضبط العطل بالضغط على BS3. يمكنك إعادة تشغيل التعليمات "الشحن".
- من الممكن إلغاء شحن غاز التبريد اليدوي بالضغط على BS3. وسوف تتوقف الوحدة وتعود إلى وضع الخمول.

10 افتح الصمام (A).

## التركيب الكهربى

(a) MCA= الحد الأقصى لسعة التيار للدائرة. القيم المحددة هي قيم قصوى (راجع البيانات الكهربائية للتركيب مع وحدة داخلية لمعرفة القيم الدقيقة).

إذا تم اكتشاف تسريب

- 1 قم باستعادة غاز التبريد، وأصلح المفصل، ثم أعد إجراء الاختبار.
- 2 للقيام باختبارات التسريب، انظر "٢-٣-١٥ إجراء اختبار التسرب" } [23].
- 3 اشحن غاز التبريد.
- 4 لتفقد تسريبات غاز التبريد بعد الشحن (انظر أعلاه).

### ٢-١٧ توصيل الأسلاك الكهربائية بالوحدة الخارجية

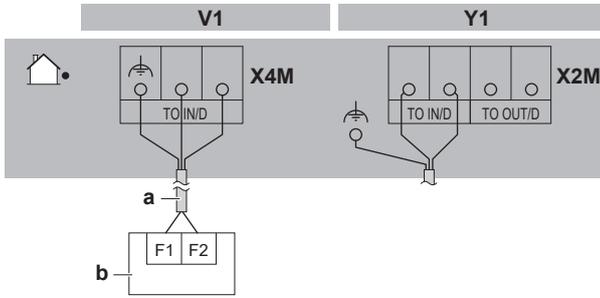
تحذير ⚠

- عند توصيل مصدر الإمداد بالطاقة: قم بتوصيل الكابل الأرضى أولاً قبل إجراء التوصيلات الحاملة للتيار.
- عند إيقاف تشغيل مصدر الإمداد بالطاقة: قم بفصل الكابلات الحاملة للتيار أولاً قبل فصل التوصيل الأرضى.
- يجب أن يصل طول الموصلات بين تخفيف الجهد لمصدر الإمداد بالطاقة ومجموعة أطراف التوصيل نفسها مماثل للأسلاك الحاملة للتيار المربوطة أمام السلك الأرضى فى حالة تراخى مصدر الإمداد بالطاقة من سلك تخفيف الجهد.

إشعار ⚠

- تتبع مخطط توصيل الأسلاك (المرفقة مع الوحدة، تقع داخل غطاء الخدمة).
- تأكد من أن الأسلاك الكهربائية لا تعرقل إعادة الربط المناسبة لغطاء الخدمة.

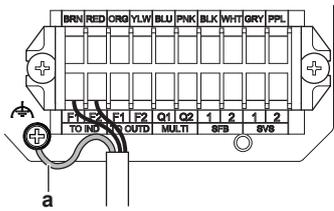
- 1 قم بإزالة غطاء الصيانة. انظر "٢-١٤ فتح الوحدة الخارجية" } [19].
- 2 قم بتوصيل كابل التوصيل الداخلى كما يلي:



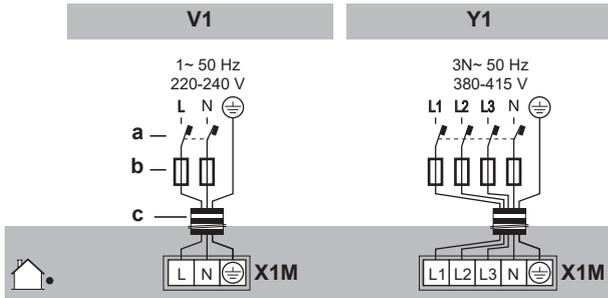
- a كابل التوصيل الداخلى (انظر "٢-١٧ مواصفات مكونات الأسلاك المعيارية" } [26] لمعرفة متطلبات الأسلاك)  
b الوحدة الداخلية/الستارة الهوائية

إشعار ⚠

- استخدم سلك مغلف من أجل كابل التوصيل الداخلى.
- Y1 فقط: قم بتوصيل سلك التأريض (a) بإطار الدعم الخاص بالطرف X2M.



- 3 قم بتوصيل مصدر إمداد الطاقة كما يلي:



- a قاطع الدائرة الكهربائى للتسريب الأرضى  
b منصهر  
c كابل إمداد الطاقة (انظر "٢-١٧ مواصفات مكونات الأسلاك المعيارية" } [26] لمعرفة متطلبات الأسلاك)

## ١٧ التركيب الكهربى

تحذير ⚠

انظر "٢ تعليمات السلامة المحددة للمثبت" } [5] للتأكد من توافق هذا التركيب مع جميع لوائح السلامة.

### ١-١٧ حول الالتزام بالمعايير الكهربائية

هذا الجهاز يلتزم بالمعايير التالية:

- المعيار EN/IEC 61000-3-12 شريطة أن يكون تيار قصر الدائرة  $S_{sc}$  أكبر من أو يساوي أقل قيمة  $S_{sc}$  فى نقطة الاتصال بين مصدر التيار الكهربائى الخاص بالمستخدم والنظام العام.
- المعيار EN/IEC 61000-3-12 = المعيار الفنى الأوروبى / الدولى الذى يضع الحدود الخاصة بالتيارات التوافقية التى تنتجها الأجهزة التى يتم توصيلها بالانظمة العامة منخفضة الجهد التى يكون تيار الدخل الخاص بها < 16 أمبير و 75 ≥ أمبير لكل طور.
- يتحمل فى تركيب الجهاز أو مستخدم الجهاز مسئولية ضمان عدم توصيل الجهاز إلا بمصدر تيار كهربائى مزود بدائرة قصر  $S_{sc}$  أكبر من أو تساوي أقل قيمة  $S_{sc}$ ، وذلك بالتشاور مع مشغل شبكة التوزيع إذا لزم الأمر.

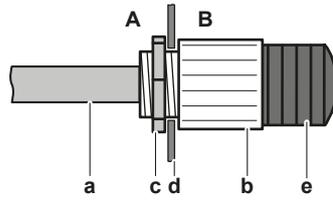
الطراز	الحد الأدنى لقيمة $S_{sc}$
ERA100_V1	122.95 كيلو فولت-أمبير
ERA125_V1	154.07 كيلو فولت-أمبير
ERA140_V1	173.05 كيلو فولت-أمبير

### ٢-١٧ مواصفات مكونات الأسلاك المعيارية

إشعار ⚠

نحن نوصى باستخدام أسلاك (أحادية النواة) صلبة. فى حالة استخدام الأسلاك المجدولة، قم بلف الجداول قليلاً لتدعيم طرف الموصل إما للاستخدام المباشر فى المشبك الطرفى أو الإدخال فى طرف مجعد دائرى. التفاصيل موضحة فى "الإرشادات عند توصيل الأسلاك الكهربائية" فى الدليل المرجعى للمثبت.

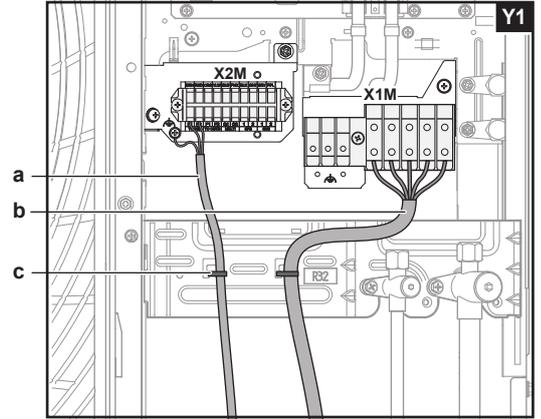
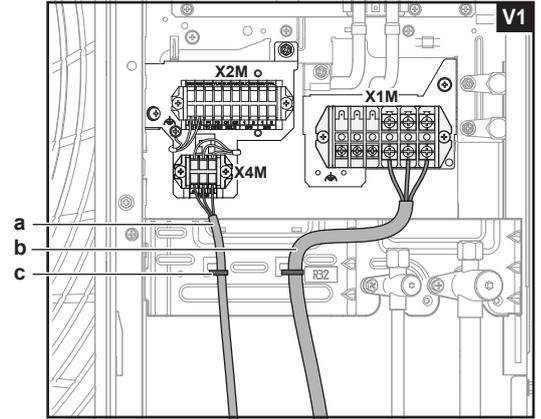
المكون	ERA_Y1	ERA_V1	MCA <sup>(a)</sup>
كابل إمداد الطاقة	13.6 أمبير	27.0 أمبير	MCA <sup>(a)</sup>
الجهد الكهربائى	380-415 فولت	220-240 فولت	الجهد الكهربائى
الطور	~3N	1~	الطور
التردد	50 هرتز	50 هرتز	التردد
حجم السلك	يجب أن يتوافق مع لوائح الأسلاك الكهربائية الوطنية.	يجب أن يتوافق مع لوائح الأسلاك الكهربائية الوطنية.	حجم السلك
كابل التوصيل الداخلى (الوحدات الداخلية ← الخارجية)	كابل ثلاثى القلب كابل خماسى القلب يعتمد حجم السلك على التيار، لكن يجب ألا يقل عن: 2.5 ملم <sup>2</sup>	كابل ثلاثى القلب كابل ثلاثى القلب يعتمد حجم السلك على التيار، لكن يجب ألا يقل عن: 4.0 ملم <sup>2</sup>	كابل التوصيل الداخلى (الوحدات الداخلية ← الخارجية)
المنصهر الميدانى الموصى به	32 أمبير، منحنى (C)	32 أمبير، منحنى (C)	المنصهر الميدانى الموصى به
قاطع دائرة كهربائى للتسريب الأرضى/جهاز حماية من التيار المتبقى	16 أمبير، منحنى (C)	30 مللى أمبير - يجب أن يتوافق مع لوائح الأسلاك الكهربائية الوطنية	قاطع دائرة كهربائى للتسريب الأرضى/جهاز حماية من التيار المتبقى



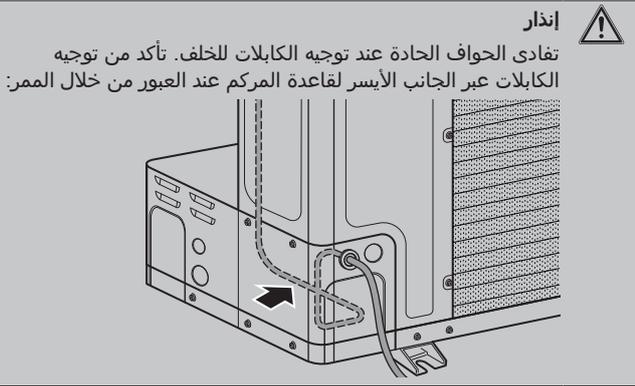
A داخل الوحدة الخارجية  
B خارج الوحدة الخارجية  
a الكابل  
b جلية  
c صمولة  
d الإطار  
e الانبوب

8 وجه الكابلات خارج الوحدة.

4 تيب الكابلات (كابل إمداد الطاقة وكابل التوصيل الداخلى) بلوحة تثبيت الصمام مانع التسريب بواسطة رباط كابل، ووجه الأسلاك وفقاً للرسم التوضيحي أدناه.

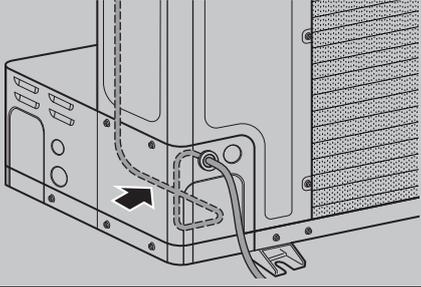


a كابل التوصيل الداخلى  
b كابل إمداد الطاقة  
c رباط الكابل



إذار

تفادى الحواف الحادة عند توجيه الكابلات للخلف. تأكد من توجيه الكابلات عبر الجانب الأيسر لقاعدة المرآك عند العبور من خلال الممر:



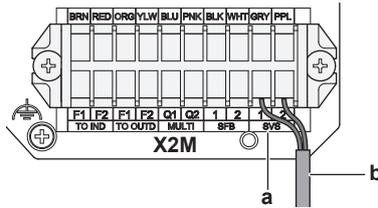
9 إعادة تركيب غطاء الصيانة. انظر "٢-٢-١٤" غلق الوحدة الخارجية" } 19.

10 وصل قاطع دائرة تسريب أرضى ومنصهر بخط مصدر التيار الكهربائى المحددة في "٢-١٧ مواصفات مكونات الأسلاك المعيارية" } 26.

## ٤-١٧ لتوصيل الخرج الخارجى

مخرج SVS

مخرج SVS هو نقطة تلامس على طرف X2M، وينغلق فى حالة اكتشاف تسريب، أو فشل أو انقطاع اتصال مستشعر (R32) (الموجود فى الوحدة الداخلية).

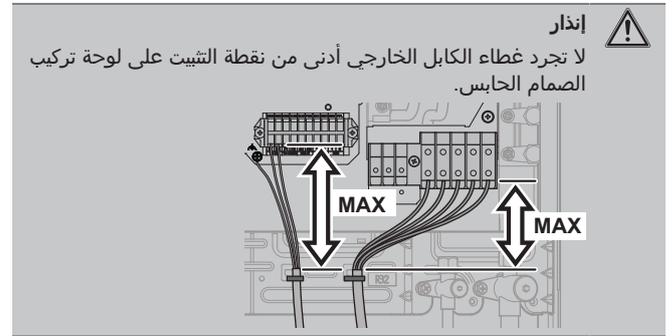


a أطراف مخرج (1، 2) SVS  
b كابل إلى جهاز مخرج SVS

متطلبات الاتصال الخاصة بـ SVS	
>40 فولت تيار مستمر	الجهد الكهربائى
0.025 أمبير	الحد الأقصى للتيار
استخدم فقط سلكاً متناسقاً يوفر عزلاً مزدوجاً وملائماً للجهد الكهربائى الذي يعادل 220~240 فولت	حجم السلك
كابل ثنائى القلب	
الحد الأدنى لمقطع الكابل 0.75 ملم <sup>2</sup>	
+	طرف 1
-	طرف 2

من اللازم استخدام كابح للتمورات لحماية الدائرة الداخلية الخاصة بلوحة الدوائر المطبوعة فى الوحدة الخارجية (على سبيل المثال، صمام ثنائى منفصل كابح للتمورات أو مرحل مزود بصمام ثنائى مدمج كابح للتمورات).

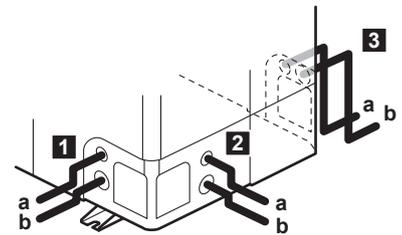
مثال:



إذار

لا تجرد غطاء الكابل الخارجى أدنى من نقطة التثبيت على لوحة تركيب الصمام الحابس.

5 اختر واحدة من الحالات الثلاث لتوجيه الكابلات من خلال الإطار:



a كابل التوصيل الداخلى  
b كابل إمداد الطاقة

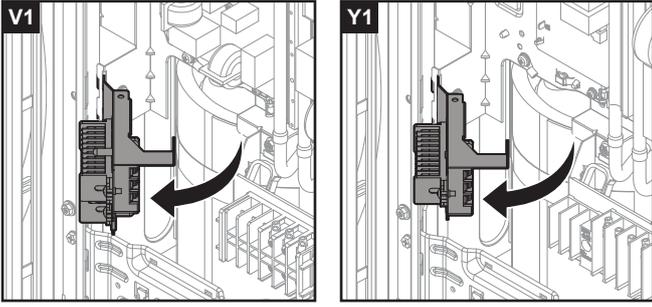
6 قم بإزالة الفتحات المُحددة القابلة للزنع بالطرق على نقاط التثبيت باستخدام مفك مسطح الرأس ومطرقة.

7 ركب حماية للكابل فى الفتحة القابلة للزنع:

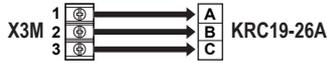
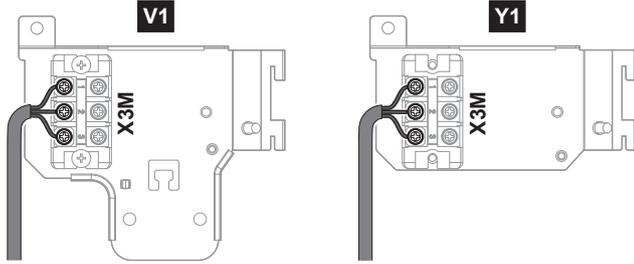
- يوصى بتركيب سداة كابل من النوع (PG) فى الفتحة القابلة للزنع.
- فى حال عدم استخدامك سداة كابل، قم بحماية الكابلات بأنابيب الفينيل لتجنب تعرض الأسلاك للمقطع من حواف الفتحة القابلة للزنع:

## التركيب الكهربى

2 قم بتدوير لوحة تثبيت الطرف للوصول إلى الجانب الآخر من اللوحة.



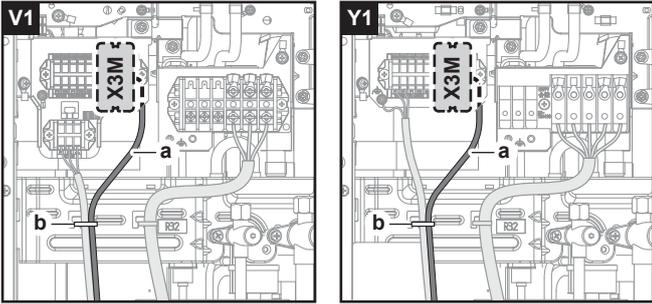
3 قم بتوصيل مفتاح الاختيار بين التبريد/التدفئة إلى الطرف X3M.



X3M الطرف على الوحدة  
KRC19-26A مفتاح الاختيار بين التبريد/التدفئة

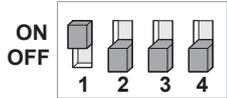
4 قم بإرجاع لوحة تثبيت الطرف لمكانها وإعادة تركيب المسامير.

5 ثبت الكابلات بروابط الكابل.



a كابل مفتاح الاختيار بين التبريد/التدفئة  
b رباط الكابل

6 شغل مفتاح الحزمة المزدوجة المضمنة (DIP) (DS1-1). انظر "١٩-١-١".  
٣ مكونات الإعدادات الميدانية" 30 لمزيد من المعلومات عن مفتاح الحزمة المزدوجة المضمنة.



DS1 مفتاح الحزمة المزدوجة المضمنة 1

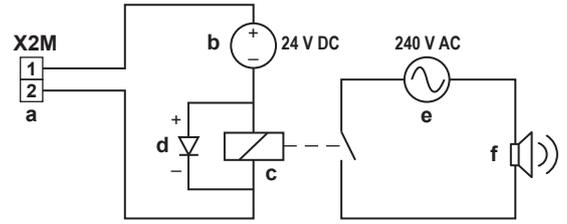
## ٦-١٧ فحص مقاومة عزل الضاغط

إشعار !

إذا تراكم غاز التبريد، بعد التركيب، في الضاغط، فقد تنخفض مقاومة العزل في الأقطاب، ولكن إذا كانت عند 1 ميجا أوم على الأقل، فلن تتعطل الوحدة.

- استخدم جهازاً لاختبار عزل الجهد الكهربائي العالي سعة 500 فولت عند قياس العزل.
- لا تستخدم جهاز اختبار عزل الجهد العالي مع الدوائر منخفضة الجهد.

1 قم بقياس مقاومة العزل عند الأقطاب.



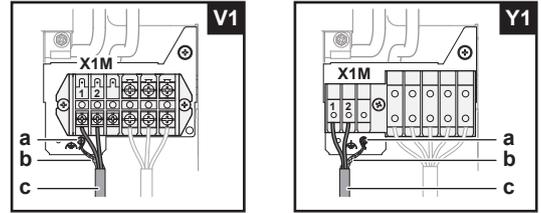
a طرف مخرج SVEO  
b مصدر إمداد تيار مستمر  
c مرحل  
d صمام ثنائي كبح للتمورات  
e مصدر إمداد تيار متردد  
f جهاز إنذار خارجي

## مخرج SVEO

مخرج SVEO هو نقطة تلامس على طرف X1M، وينغلق في حالة حدوث أخطاء عامة. انظر "٨-١ أكواد الأخطاء: نظرة عامة" 12 و "٢١-١-١ أكواد الأخطاء: نظرة عامة" 34 لمعرفة الأخطاء التي ستؤدي إلى تشغيل هذا المخرج.

متطلبات الاتصال الخاصة بـ SVEO	
الجهد الكهربائي	220~240 فولت تيار متردد
الحد الأقصى للتيار	0.5 أمبير
حجم السلك	استخدم فقط سلكاً متناسقاً يوفر عزلاً مزدوجاً وملئاً للجهد المستخدم
	كابل ثنائي القلب
	الحد الأدنى لمقطع الكابل 0.75 ملم <sup>2</sup>

في حالة توصيل SVEO، يوصى باستخدام كابل مغلف. يجب تأريض غلاف الكابل عند نقطة التأريض المحددة الموجودة على إطار الدعم الخاص بالطرف.



a نقطة التأريض  
b غلاف الكابل  
c كابل إلى جهاز مخرج SVEO

## معلومات

تتوفر معلومات عن بيانات الصوت الخاصة بإنذار تسرب سائل التبريد في ورقة البيانات الفنية الخاصة بواجهة المستخدم. بمعنى إصدار وحدة التحكم عن بُعد الخاصة بـ BRC1H52\* إنذار يبلغ شدته 65 ديسيبل (ضغط الصوت، ويقاس عند 1 م من مسافة الإنذار).

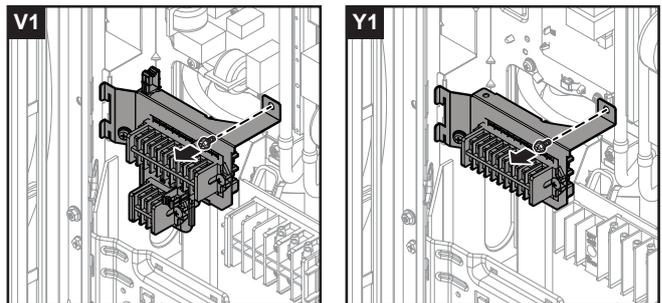
## ٥-١٧ توصيل خيار محدد التبريد/التدفئة

### إشعار !

لا تستخدم مفتاح الاختيار بين التبريد/التدفئة إذا تم استخدام مدخل (T3T4).

للتحكم في تشغيل التبريد أو التدفئة من موقع مركزي، يمكن توصيل مفتاح الاختيار بين التبريد/التدفئة (KRC19-26A) الاختياري التالي:

1 قم بفك مسامير التثبيت من لوحة تثبيت الطرف.

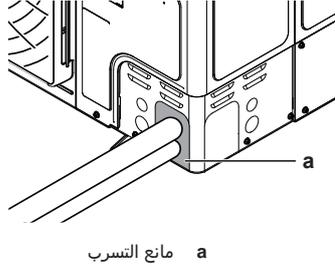


- 3 تأكد من عدم ملامسة الأنابيب الميدانية لمكونات الضاغط.
- 4 أحكم أطراف العازل (مانع تسرب، إلخ) (b، انظر بالأعلى).
- 5 غلف الأنابيب الميدانية بشرط من الفينيل (d، انظر بالأعلى) لحمايتها من الحواف الحادة.
- 6 في حالة تركيب الوحدة الخارجية فوق الوحدة الداخلية، قم بتغطية صمامات منع التسرب باستخدام مادة مانعة للتسرب لمنع المياه المتكثفة في هذه الصمامات من التدفق نحو الوحدة الداخلية.

### إشعار !

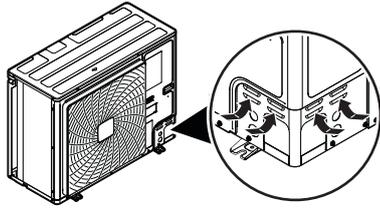
يمكن أن يؤدي وجود أي أنبوب مكشوف إلى حدوث تكييف.

- 7 أعد ربط غطاء الصيانة ولوحة فتحة إدخال الأنابيب.
- 8 قم بإغلاق جميع الفجوات لمنع دخول الثلوج والحيوانات الصغيرة للنظام.



### إشعار !

لا تسد فتحات الهواء. قد يؤثر ذلك على دوران الهواء داخل الوحدة.



### إشعار !

واتخذ الإجراءات الكافية لمنع الحيوانات الصغيرة من استخدام الوحدة كماوى. فقد تتسبب الحيوانات الصغيرة التي تلامس الأجزاء الكهربائية في حدوث أعطال، أو إطلاق دخان أو نشوب حريق.

## ١٩ التهئة

خطر: خطر الموت صعباً بالكهرباء

### معلومات

من المهم قيام فني التركيب بقراءة كل المعلومات الواردة في هذا الفصل بشكل متال وتهئية النظام حسبما هو مطبق.

## ١-١٩ تنفيذ إعدادات ميدان التركيب

### ١-١-١٩ حول ضبط الإعدادات الميدانية

لضبط نظام المضخة الحرارية، يجب عليك إعطاء مدخلات لوحة الدوائر المطبوعة الرئيسية (A1P) الخاصة بالوحدة الخارجية. يتضمن هذا عناصر الإعدادات الميدانية التالية:

- أزرار ضغط لتزويد لوحة الدوائر المطبوعة بالمدخلات
- شاشة عرض لقراءة النتائج من لوحة الدوائر المطبوعة
- مفاتيح الحزمة المزودة المضمنة (قم فقط بتغيير إعدادات المصنع إذا رُكبت مفتاح الاختيار بين التبريد/التدفئة).

انظر أيضاً:

- "٣-١-١٩ مكونات الإعدادات الميدانية" } 30
- "٢-١-١٩ الوصول إلى مكونات الإعدادات الميدانية" } 30

في حالة	فبعدنذ
ك1 ميغا أوم	مقاومة العزل جيدة. انتهى هذا الإجراء.
>1 ميغا أوم	مقاومة العزل غير جيدة. اذهب إلى الخطوة التالية.

2 شغّل الطاقة واطرها لمدة 6 ساعات.

النتيجة: سيخن الضاغط ويقوم بتبخير أي غاز تبريد بداخله.

3 قم بقياس مقاومة العزل مرة أخرى.

## ١٨ إكمال عملية تثبيت الوحدة الخارجية

### ١-١٨ عزل أنابيب غاز التبريد

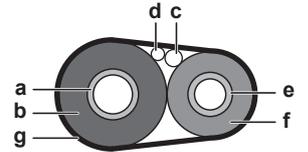
بعد الانتهاء من عملية الشحن، يجب عزل الأنابيب. ضع النقاط التالية في اعتبارك:

- تأكد من عزل أنابيب التوصيل بالكامل.
- تأكد من عزل أنابيب السائل والغاز.
- استخدم فوم بولي إيثيلين مقاوم للحرارة والذي يمكنه تحمل درجة حرارة تصل إلى 70 درجة مئوية لأنابيب السائل وفوم بولي إيثيلين يمكنه تحمل درجة حرارة تصل إلى 120 درجة مئوية لأنابيب الغاز.
- قم بتغطية العازل على أنابيب غاز التبريد حسب بيئة التركيب.

درجة الحرارة المحيطة	الرطوبة	أقل سمك
≥30 درجة مئوية	75% إلى 80% رطوبة نسبية	15 مم
<30 درجة مئوية	≤80% رطوبة نسبية	20 مم

بين الوحدة الخارجية والداخلية

1 اعزل أنابيب غاز التبريد والكابلات الخاصة بها وثبتها كما يلي:

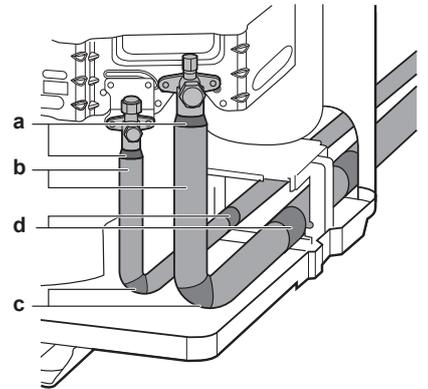


- a أنبوب الغاز
- b عازل أنبوب الغاز
- c كابل الربط
- d أسلاك ميدانية (إن وحدث)
- e أنبوب السائل
- f عزل أنبوب السائل
- g شريط لصق تشطيب

2 قم بتركيب غطاء الخدمة.

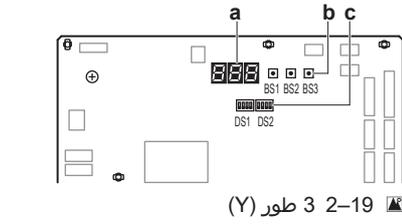
داخل الوحدة الخارجية

لعزل أنابيب سائل التبريد، تابع كما يلي:



1 اعزل أنابيب السائل والغاز.

2 قم بلف العازل الحراري حول المنحنيات، ثم قم بتغطيته بشرط فينيل (c، انظر بالأعلى).



الوضع: لتغيير وضع الضبط  
ضبط: للإعدادات الميدانية  
رجوع: للإعدادات الميدانية  
مفاتيح الحزمة المزدوجة المضمنة  
الشاشات سباعية القطع  
أزرار الضغط  
مفاتيح الحزمة المزدوجة المضمنة

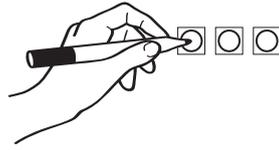
### مفاتيح الحزمة المزدوجة المضمنة

غير إعدادات المصنع فقط إذا قمت بتركيب مفتاح الاختيار بين التبريد/التدفئة.

مفتاح الاختيار بين التبريد/التدفئة (راجع دليل مفتاح الاختيار بين التبريد/التدفئة).	DS1-1
يعمل = مفتاح الاختيار بين التبريد/التدفئة نشط؛ متوقف = لم يتم تركيبه = إعداد المصنع	
غير مستخدم. لا تغير إعدادات المصنع.	DS1-2

### أزرار الضغط

استخدم الأزرار الانضغاطية لجعل الإعدادات الميدان. شغل الأزرار الانضغاطية بعضا معزولة (مثل قلم حبر جاف مغلق) لتجنب ملامسة الأجزاء المكهربة.



### الشاشات سباعية القطع

تعطي الشاشة ملاحظات حول الإعدادات الميدانية، والتي يتم تعريفها مثل [الوضع-الإعداد]=القيمة.

### مثال

الوصف	الوصف
الوضع الافتراضي	
الوضع 1	
الوضع 2	
الإعداد 8 (في الوضع 2)	
القيمة 4 (في الوضع 2)	

### ٤-١-١٩ الوصول إلى الوضع 1 أو 2

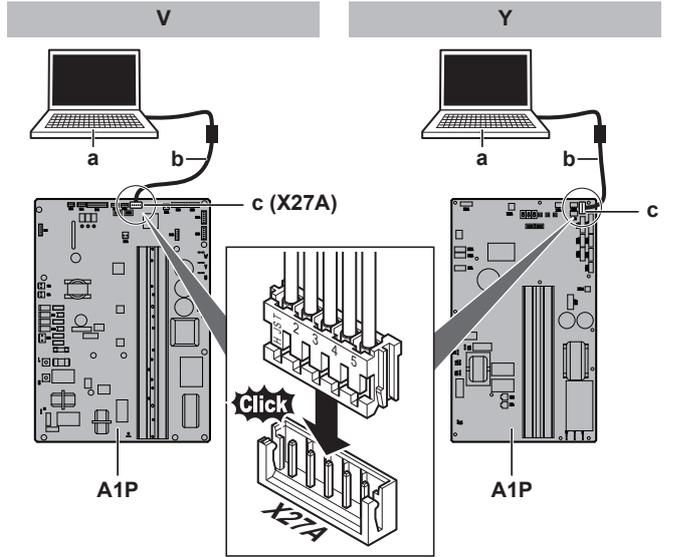
بدء التشغيل: الوضع الافتراضي

### إشعار

قم بتوصيل التيار الكهربائي قبل 6 ساعات من التشغيل بهدف إيصال التيار الكهربائي إلى سخان علبة المرافق ولحماية الضاغط.

شغل مصدر إمداد الطاقة الخاص بالوحدة الخارجية والوحدة الداخلية. عندما يتم الاتصال بين الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية ويكون في وضعه العادي، ستكون حالة مؤشر الشاشة سباعية القطع كما هو موضح أدناه (الوضع الافتراضي عند شحنها من المصنع).

### مهين الكمبيوتر



a الكمبيوتر  
b كابل (\*EKPCCAB)  
c كابل تمديد متصل بـ X27A  
موصل X27A  
لوحة الدوائر المطبوعة الرئيسية الخاصة بالوحدة الخارجية A1P

### الوضع 1 و 2

الوصف	الوضع
يمكن استخدام الوضع 1 لرصد الحالة الحالية للوحدة الخارجية. يمكن مراقبة بعض محتويات إعداد ميدان التركيب أيضًا.	الوضع 1 (إعدادات الرصد)
يمكن استخدام الوضع 2 لتغيير الإعدادات الميدانية للنظام. يمكن الرجوع لقيمة إعداد ميدان التركيب الحالية وتغييرها. وبشكل عام يمكن استعادة التشغيل العادي بدون الحاجة إلى تدخل خاص بعد تغيير إعدادات ميدان التركيب. تُستخدم بعض إعدادات ميدان التركيب للتشغيل الخاص (مثل التشغيل لمرّة واحدة، وإعدادات الاسترداد/التفريع، وإعدادات إضافة مانع التبريد يدويًا، إلخ). في مثل هذه الحالة يلزم إيقاف التشغيل الخاص قبل التمكن من إعادة بدء التشغيل العادي. سيوضح هذا في الشرح أدناه.	الوضع 2 (إعدادات الحقل)

انظر أيضًا:

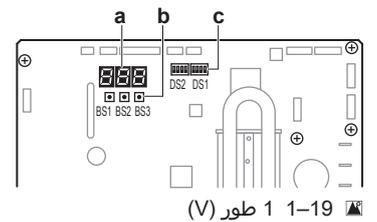
- ٤-١-١٩ الوصول إلى الوضع 1 أو 2 { 30 }
- ٥-١-١٩ استخدام الوضع 1 { 31 }
- ٦-١-١٩ استخدام الوضع 2 { 31 }
- ٧-١-١٩ الوضع 1: إعدادات الرصد { 31 }
- ٨-١-١٩ الوضع 2: الإعدادات الميدانية { 31 }

### ٢-١-١٩ الوصول إلى مكونات الإعدادات الميدانية

انظر "١-٢-١٤ فتح الوحدة الخارجية" [19].

### ٣-١-١٩ مكونات الإعدادات الميدانية

موقع الشاشات سباعية القطع، والأزرار، ومفاتيح الحزمة المزدوجة المضمنة:



1-19 1 طور (V)

العامل	الطريقة
تغيير قيمة الإعداد المحدد في الوضع 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>اضغط على BS1 لأكثر من خمس ثوانٍ لتحديد الوضع 2.</li> <li>اضغط على BS2 لتحديد الإعداد المطلوب.</li> <li>اضغط على BS3 مرة واحدة للوصول إلى قيمة الإعداد المحدد.</li> <li>اضغط على BS2 لتحديد القيمة المطلوبة للإعداد المحدد.</li> <li>اضغط على BS3 مرة واحدة لتأكيد التغيير.</li> <li>اضغط على BS3 مرة أخرى لبدء التشغيل بالقيمة المختارة.</li> </ul>

المرحلة	شاشة العرض
عند تشغيل مصدر إمداد الطاقة: يومض كما هو موضح. يتم إجراء فحوصات أولية على مصدر إمداد الطاقة (8-10 دقائق).	
في حالة عدم حدوث أي مشكلة: يضيء كما هو موضح (دقيقة-دقيقتان).	
مستعد للتشغيل: مؤشر الشاشة الفارغة كما هو موضح.	

إيقاف

وميض

تشغيل

في حالة وجود عطل، يتم عرض رمز العطل على واجهة المستخدم الخاصة بالوحدة الداخلية والشاشة سبوعية القطع في الوحدة الخارجية. قم بمعالجة رمز العطل وفقاً لذلك. ينبغي فحص أسلاك الاتصال أولاً.

### الوصول

يستخدم BS1 للتبديل بين الوضع الافتراضي، والوضع 1، والوضع 2.

الوصف	الإجراء
الوضع الافتراضي	
الوضع 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>اضغط على BS1 مرة واحدة.</li> <li>مؤشر الشاشة سبوعية القطع يتغير إلى: </li> <li>اضغط على BS1 مرة أخرى للعودة إلى الوضع الافتراضي.</li> </ul>
الوضع 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>اضغط على BS1 لمدة خمس ثوانٍ على الأقل.</li> <li>مؤشر الشاشة سبوعية القطع يتغير إلى: </li> <li>اضغط على BS1 مرة أخرى (لوقت قصير) للعودة إلى الوضع الافتراضي.</li> </ul>

### معلومات

إذا اختلط عليك الأمر في منتصف العملية، اضغط على BS1 للعودة إلى الوضع الافتراضي (لا يوجد مؤشر على الشاشات سبوعية القطع: فراغ، انظر "١٩-٤ الوصول إلى الوضع 1 أو 2" | 30).

### ١٩-٥ استخدام الوضع 1

يستخدم الوضع 1 لضبط الإعدادات الأساسية ولرصد حالة الوحدة.

العامل	الطريقة
تغيير الإعداد في الوضع 1 والوصول إليه	1 اضغط على BS1 مرة واحدة لتحديد الوضع 1.
	2 اضغط على BS2 لتحديد الإعداد المطلوب.
	3 اضغط على BS3 مرة واحدة للوصول إلى قيمة الإعداد المحدد.
للإنهاء والعودة إلى الحالة الأولية	اضغط على BS1.

### ١٩-٦ استخدام الوضع 2

يمكن استخدام الوضع 2 لضبط الإعدادات الميدانية للوحدة الخارجية والنظام.

العامل	الطريقة
تغيير الإعداد في الوضع 2 والوصول إليه	<ul style="list-style-type: none"> <li>اضغط على BS1 لأكثر من خمس ثوانٍ لتحديد الوضع 2.</li> <li>اضغط على BS2 لتحديد الإعداد المطلوب.</li> <li>اضغط على BS3 مرة واحدة للوصول إلى قيمة الإعداد المحدد.</li> </ul>
للإنهاء والعودة إلى الحالة الأولية	اضغط على BS1.

### ١٩-٧-١ الوضع 1: إعدادات الرصد

[1-1]

يبين حالة التشغيل منخفض الضجيج.

[1-1]	الوصف
0	الوحدة لا تعمل حالياً وفقاً لقيود خفض الضجيج.
1	الوحدة تعمل حالياً وفقاً لقيود خفض الضجيج.

[2-1]

يبين حالة التشغيل ذو الاستهلاك المحدود للطاقة.

[2-1]	الوصف
0	الوحدة لا تعمل حالياً وفقاً لحدود استهلاك الطاقة.
1	الوحدة تعمل حالياً وفقاً لحدود استهلاك الطاقة.

[5-1] [6-1]

الرمز	يبين ...
[5-1]	وضع مَعْلَم $T_e$ درجة حرارة التبخر المستهدفة الحالية
[6-1]	وضع مَعْلَم $T_c$ درجة حرارة التكثف المستهدفة الحالية

[10-1]

يبين العدد الإجمالي للوحدات الداخلية التي تم توصيلها.

[17-1] [18-1] [19-1]

الرمز	يبين ...
[17-1]	كود العطل الأخير
[18-1]	كود العطل الأخير الثاني
[19-1]	كود العطل الأخير الثالث

[40-1] [41-1]

الرمز	يبين ...
[40-1]	إعداد التبريد المريح الحالي
[41-1]	إعداد التدفئة المريحة الحالي

### ١٩-٨ الوضع 2: الإعدادات الميدانية

[8-2]

درجة حرارة التبخر المستهدفة أثناء تشغيل التبريد.

[8-2]	درجة حرارة التبخر المستهدفة [درجة مئوية]
0 (الافتراضي)	تلقائي
2	6
3	7
4	8
5	9
6	10
7	11

إشعار

قم دائما بتشغيل الوحدة باستخدام الثرمستورات وأو مفتاح/استشعار الضغط. إذا لم يكن الأمر كذلك، فقد يكون حرق الصاغط هو النتيجة.

1-2. احتياطات لازمة عند تجهيز التشغيل

تحذير

لا تجري التشغيل التجريبي أثناء العمل على الوحدة (الوحدات) الداخلية.

عند إجراء التشغيل التجريبي، لن تعمل الوحدة الخارجية فقط، وإنما ستعمل الوحدة الداخلية المتصلة أيضاً. يعد العمل على أي وحدة داخلية أثناء إجراء التشغيل التجريبي أمراً خطيراً.

إشعار

قم بتوصيل التيار الكهربائي قبل 6 ساعات من التشغيل بهدف إيصال التيار الكهربائي إلى سخان غلبة المرافق ولحماية الضاغط.

أثناء التشغيل التجريبي، سيبدأ تشغيل الوحدة الخارجية والوحدة الداخلية. تأكد من الانتهاء من تجهيزات الوحدة الداخلية (الأنابيب الميدانية، الأسلاك الكهربائية، طرد الهواء، ...)، انظر دليل تركيب الوحدات الداخلية لمعرفة التفاصيل.

2-2. قائمة مرجعية قبل بدء التشغيل

- 1 بعد تثبيت الوحدة، تحقق من العناصر المدرجة أدناه.
- 2 أغلق الوحدة.
- 3 قم بتشغيل الوحدة.

<input type="checkbox"/>	قراءة تعليمات التركيب والتشغيل بالكامل، كما هو موضح في الدليل المرجعي لفني التركيب والمستخدم.
<input type="checkbox"/>	التركيب تحقق من تركيب الوحدة بشكل صحيح، لتجنب الضجيج والاهتزاز غير الطبيعي أثناء بدء تشغيل الوحدة.
<input type="checkbox"/>	الأسلاك الميدانية تأكد من توصيل الأسلاك الميدانية وفقاً للإرشادات المبينة في فصل "17 التركيب الكهربائي" [26]، ووفقاً لمخططات الأسلاك وكذلك لوائح الأسلاك الوطنية المعمول بها.
<input type="checkbox"/>	جهد التيار الكهربائي تحقق من جهد مصدر الطاقة على لوحة الإمداد المحلية. يجب أن يتوافق الجهد مع الجهد الموجود على لوحة الوحدة.
<input type="checkbox"/>	أسلاك التأريض تأكد من أنه تم توصيل الأسلاك الأرضية بشكل صحيح وأنه تم ربط الأطراف الأرضية بإحكام.
<input type="checkbox"/>	اختبار عزل دائرة التيار الرئيسي باستخدام أداة اختبار كبيرة بقوة 500 فولت، تحقق من الحصول على مقاومة العزل بمعدل 2 ميغا أوم أو أكثر عن طريق توصيل جهد كهربائي بقوة 500 فولت تيار مستمر بين أطراف التيار الكهربائي والأرضي. وتجنب مطلقاً استخدام أداة الاختبار الكبيرة مع أسلاك التوصيل البيني.
<input type="checkbox"/>	الصمامات، أو قواطع الدوائر، أو أجهزة الحماية تحقق أن المنصهرات أو قواطع الدوائر الكهربائية أو أجهزة الحماية المركبة في المكان هي من الحجم والنوع المحدد في فصل "17-2 مواصفات مكونات الأسلاك المعيارية" [26]. تأكد من عدم تجاوز الصمامات أو جهاز الحماية.
<input type="checkbox"/>	الأسلاك الداخلية تحقق بصرياً في صندوق المفاتيح وداخل الوحدة للتأكد من عدم وجود توصيلات غير مربوطة بإحكام أو مكونات كهربائية تالفة.
<input type="checkbox"/>	حجم الأنابيب وعزل الأنابيب تأكد من تركيب الأنابيب بالأحجام الصحيحة ومن تنفيذ أعمال العزل بشكل صحيح.
<input type="checkbox"/>	الصمامات الحابسة تأكد من أن الصمامات الحابسة مفتوحة في كلا جانبي السائل والغاز.

[9-2]

درجة حرارة التكتف المستهدفة أثناء تشغيل التدفئة.

[9-2]	درجة حرارة التكتف المستهدفة (°مئوية)
0 (الافتراضي)	تلقائي
1	41
3	43
6	46

[18-2]

إعدادات الضغط الاستاتيكي المرتفع للمروحة.

إذا ارتفع الضغط الاستاتيكي لمروحة الوحدة الخارجية، يقل تدفق الهواء، ويزداد مدخل إمداد الطاقة الخاص بمحرك المروحة. يكمن للوحدة تقدير قيمة الضغط الاستاتيكي الخارجي (ESP) من خلال القياسات.

من خلال هذا الإعداد، يمكن لمسؤول التركيب ضبط قيمة الضغط الاستاتيكي الخارجي في مستوى ثابت أو تغيير لحظة تقييمه.

ملاحظة: في حالة ارتفاع مستوى الضغط الاستاتيكي الخارجي عن 45 باسكال، يتم الاحتفاظ بالمستوى 0 من أجل ثبات أداء محرك المروحة.

[18-2]	الوصف
0 (الافتراضي)	الإعداد التلقائي في وضع التجهيز ووضع الاستعداد
1	الإعداد التلقائي في وضع التجهيز فقط
2	المستوى 0 (الضغط الاستاتيكي الخارجي بين 0 إلى 20 باسكال)
3	المستوى 1 (الضغط الاستاتيكي الخارجي بين 20 إلى 35 باسكال)
4	المستوى 2 (الضغط الاستاتيكي الخارجي بين 35 إلى 45 باسكال)

[20-2]

شحن غاز التبريد الإضافي اليدوي.

[20-2]	الوصف
0 (الافتراضي)	غير مفعّل.
1	مفعّل. لإيقاف تشغيل شحن غاز التبريد الإضافي اليدوي (عندما يتم شحن كمية غاز التبريد الإضافية المطلوبة)، اضغط على BS3. إذا لم يتم إلغاء هذه الوظيفة بالضغط على BS3، فسوف توقف الوحدة تشغيلها بعد 30 دقيقة. وإذا لم تكن الـ 30 دقيقة كافية لإضافة كمية غاز التبريد المطلوبة، فمعدنذ يمكن إعادة تفعيل الوظيفة عن طريق تغيير الإعداد الميداني مرة أخرى.

[60-2]

إعدادات وحدة التحكم عن بُعد الموجهة. يلزم إعادة تعيين الطاقة لحفظ هذا الإعداد.

للحصول على تفاصيل حول وحدة التحكم عن بُعد الموجهة، انظر "2-1-13 متطلبات مخطط النظام" [15] أو راجع دليل المستخدم المرجعي وتركيب وحدة التحكم عن بُعد.

[60-2]	الوصف
0 (الافتراضي)	لا يوجد وحدة تحكم عن بعد موجهة متصلة بالنظام
1	يوجد وحدة تحكم عن بعد موجهة متصلة بالنظام

2. التجهيز

إشعار

قائمة التحقق العامة الخاصة ببدء التشغيل. إلى جانب تعليمات التجهيز في هذا الباب، تتوفر أيضاً قائمة تحقق عامة خاصة بالتجهيز في Daikin Business Portal (المصادقة مطلوبة).

تعد قائمة التحقق العامة الخاصة ببدء التشغيل مكملّة للتعليمات الواردة في هذا الفصل ويمكن استخدامها كإرشادات ونموذج إبلاغ أثناء التجهيز والتسليم للمستخدم.

## ٥-٢٠ إجراء التشغيل التجريبي (شاشة سباعية القطع)

- 1 تأكد من ضبط جميع الإعدادات الميدانية التي تريدها؛ انظر "١-١٩ تنفيذ إعدادات ميدان التركيب" [29].
  - 2 شغّل مصدر التيار الكهربائي للوحدة الخارجية والوحدات الداخلية الموصلة.
- إشعار** 
- قم بتوصيل التيار الكهربائي قبل 6 ساعات من التشغيل بهدف إيصال التيار الكهربائي إلى سخان علبه المرافق ولحماية الضاغط.
- 3 تأكد من أن الوضع الافتراضي (الخمول) موجود؛ انظر "١-١٩ الوصول إلى الوضع 1 أو 2" [30]. اضغط على BS2 لمدة 5 ثوانٍ أو أكثر. سوف تبدأ الوحدة في التشغيل التجريبي.
- النتيجة:** يتم تلقائياً تنفيذ التشغيل التجريبي، وسيظهر "E0" على شاشة الوحدة الخارجية وسيظهر مؤشر "تشغيل تجريبي" و"تحت تحكم مركزي" على واجهة مستخدم الوحدات الداخلية.
- الخطوات أثناء إجراء التشغيل التجريبي الأوتوماتيكي للنظام:

الخطوة	الوصف
E01	التحكم قبل بدء التشغيل (معادلة الضغط)
E02	التحكم في بدء تشغيل التبريد
E03	حالة تبريد مستقرة
E04	فحص الاتصال
E05	فحص الصمام الحابس
E06	فحص طول الأنابيب
E09	تشغيل مضخة التصريف
E10	إيقاف الوحدة

### معلومات

أثناء التشغيل التجريبي، لا يمكن إيقاف تشغيل الوحدة من واجهة المستخدم. لإيقاف التشغيل، اضغط على BS3. سوف تتوقف الوحدة بعد 30± ثانية.

- 4 تحقق من نتائج التشغيل التجريبي على الشاشة سباعية القطع الخاصة بالوحدة الخارجية.

الإكمال	الوصف
الإكمال العادي	لا يوجد مؤشر على الشاشة سباعية القطع (خمول).
الإكمال غير العادي	يوجد مؤشر عطل على الشاشة سباعية القطع.

راجع "٦-٢٠ تصحيح المشكلات بعد الإكمال غير العادي للشغيل التجريبي" [33] لاتخاذ إجراءات لإصلاح الخلل. عند اكتمال التشغيل التجريبي تمامًا، فسوف يكون التشغيل الطبيعي ممكنًا بعد 5 دقائق.

## ٦-٢٠ تصحيح المشكلات بعد الإكمال غير العادي للشغيل التجريبي

لا يكتمل التشغيل التجريبي إلا عند عدم ظهور أي كود عطل على واجهة المستخدم أو الشاشة سباعية القطع بالوحدة الخارجية. في حالة عرض رمز عطل، أجر الإجراءات التصحيحية كما هو موضح في جدول رموز الأعطال. أجر التشغيل التجريبي مرة أخرى وتأكد من تصحيح الاضطراب بشكل سليم.

### معلومات

ارجع إلى دليل تركيب الوحدة الداخلية لمعرفة تفاصيل أكواد الأعطال المتعلقة بالوحدات الداخلية.

<input type="checkbox"/>	<b>المعدات التالفة</b> افحص داخل الوحدة للتأكد من عدم وجود مكونات تالفة أو أنابيب مضغوطة.
<input type="checkbox"/>	<b>تسرب سائل التبريد</b> افحص داخل الوحدة للتأكد من عدم تسرب غاز التبريد. وإذا كان هناك تسرب لغاز التبريد، فحاول إصلاح التسرب. وإذا لم تنجح عملية الإصلاح، فاتصل بالوكيل المحلي لديك. ولا تلمس أي غاز تبريد تسرب من توصيلات أنابيب غاز التبريد، حيث قد يعرضك ذلك للسعة الضعيف.
<input type="checkbox"/>	<b>تسرب الزيت</b> افحص الضاغط للتأكد من عدم تسرب الزيت. وإذا كان هناك تسرب للزيت، فحاول إصلاح التسرب. وإذا لم تنجح عملية الإصلاح، فاتصل بالوكيل المحلي لديك.
<input type="checkbox"/>	<b>مدخل/مخرج الهواء</b> تأكد من أن مدخل ومخرج الهواء بالوحدة غير مسدود بورق أو ورق مقوى أو أي مادة أخرى.
<input type="checkbox"/>	<b>شحن غاز التبريد الإضافي</b> يجب كتابة كمية غاز التبريد التي تتم إضافتها إلى الوحدة على لوحة "غاز التبريد المضاف" المضمنة وتثبيتها على الجانب الخلفي من الغطاء الأمامي.
<input type="checkbox"/>	<b>متطلبات معدات R32</b> تأكد من استيفاء النظام لجميع المتطلبات الموضحة في الفصل التالي: "١-٢ تعليمات للأجهزة التي تستخدم غاز التبريد [R32]".
<input type="checkbox"/>	<b>إعدادات الحقل</b> تأكد من ضبط جميع الإعدادات الميدانية التي ترغب فيها. انظر "١-٩ تنفيذ إعدادات ميدان التركيب" [29].
<input type="checkbox"/>	<b>تاريخ التركيب والإعداد الميداني</b> تأكد من الاحتفاظ بسجل تاريخ التركيب على الملصق الموجود في الجانب الخلفي من اللوحة الأمامية وفقاً للمعيار EN60335-2-40 وتتسجيل محتويات الإعداد الميداني (الإعدادات الميدانية).

## ٣-٢٠ قائمة المراجعة أثناء تجهيز التشغيل

<input type="checkbox"/>	إجراء التشغيل التجريبي.
--------------------------	-------------------------

## ٤-٢٠ عن التشغيل التجريبي للنظام

### إشعار

تأكد من إجراء التشغيل التجريبي للنظام بعد أول تركيب له. وخلاف ذلك، سيظهر كود العطل E3 على واجهة المستخدم ولا يمكن تنفيذ التشغيل العادي أو التشغيل التجريبي للوحدة الداخلية الفردية.

يشرح الإجراء أدناه التشغيل التجريبي للنظام بأكمله. يفحص هذا التشغيل العناصر التالية ويقبمها:

- التحقق من عدم وجود خطأ في اتصال الأسلاك (فحص الاتصال بالوحدات الداخلية).
- التحقق من فتح الصمامات الحابسة.
- تقدير طول الأنابيب.
- لا يمكن التحقق من المشكلات التي تحدث في الوحدات الداخلية لكل وحدة على حدة. بعد الانتهاء من التشغيل التجريبي، افحص الوحدات الداخلية واحدة تلو الأخرى عن طريق إجراء التشغيل العادي باستخدام واجهة المستخدم. ارجع إلى دليل تركيب الوحدة الداخلية لمزيد من التفاصيل بخصوص التشغيل التجريبي الفردي.

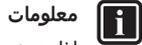
### معلومات

- قد يستغرق الأمر 10 دقائق لتحقيق حالة منتظمة لغاز التبريد قبل بدء تشغيل الضاغط.
- أثناء التشغيل التجريبي، قد يعلو صوت دوران غاز التبريد أو الصوت المغنطيسي لصمام الملف اللولبي وقد يتغير مؤشر الشاشة. هذه لا تمثل أعطالاً.

## استكشاف المشكلات وحلها

إذا ظهر أي كود عطل، فقم بإجراءات التصحيح كما هو موضح في جدول أكواد الأعطال.

بعد تصحيح المشكلة، اضغط على BS3 لإعادة تعيين كود العطل وإعادة محاولة التشغيل.



إذا حدث عطل، يتم عرض كود خطأ على شاشة الوحدة الخارجية  
سبابة الأجزاء وعلى واجهة المستخدم الخاصة بالوحدة الداخلية.

## ٢١ استكشاف المشكلات وحلها

### ١-٢١ حل المشكلات بناءً على أكواد الأخطاء

#### ١-١-٢١ أكواد الأخطاء: نظرة عامة

في حالة ظهور رموز أخطاء أخرى، اتصل بالموزع الخاص بك.

الرمز الأساسي	السبب	الحل	SVSE <sup>(a)</sup>	SVS <sup>(b)</sup>
11P0 -	اكتشف مستشعر (R32) الخاص بالستائر الهوائية المتوافقة وجود تسريب لسائل التبريد <sup>(c)</sup>	تسريب محتمل لـ (R32). في حال وجود تسريب، سيبدأ النظام تلقائيًا بعملية استعادة سائل التبريد لتخزين كل كمية سائل التبريد في الوحدة الخارجية. عند انتهاء عملية استعادة سائل التبريد، تصبح وحدة النظام في حالة إغلاق. يلزم إجراء صيانة لإصلاح التسريب وإعادة تنشيط النظام. راجع دليل الصيانة لمزيد من التفاصيل.	✓	✓
CH1P0	خطأ في نظام الأمان (كشف التسريب) <sup>(c)</sup>	حدث خطأ متعلق بنظام السلامة. راجع دليل الصيانة لمزيد من التفاصيل.	✓	
01CH -	تعطل/انقطاع اتصال مستشعر (R32) (الداخلية) <sup>(c)</sup>	تفقد التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل. سيستمر النظام في العمل، لكن الستائر الهوائية المتوافقة في النطاق ستتوقف عن العمل. راجع دليل الصيانة لمزيد من التفاصيل.	✓	✓
02CH -	نهاية العمر الافتراضي لمستشعر (R32) (الداخلية) <sup>(c)</sup>	أحد المستشعرات في نهاية العمر الافتراضي ويجب استبداله. راجع دليل الصيانة لمزيد من التفاصيل.		
05CH -	مستشعر (R32) قبل 6 أشهر من نهاية العمر الافتراضي (الداخلية) <sup>(c)</sup>	أحد مستشعرات (R32) في نهاية العمر الافتراضي وسيجب استبداله قريبًا.		
10CH -	في انتظار تأكيد استبدال مستشعر (R32) (الداخلية) <sup>(c)</sup>	في انتظار تأكيد استبدال مستشعر (R32) في وحدة الستائر الهوائية المتوافقة. راجع دليل الصيانة لمزيد من التفاصيل.		
E3	تم إبقاء الصمام مانع التسرب الخاص بالوحدة الخارجية مغلقًا. الشحن الزائد لسائل التبريد	افتح الصمام مانع التسرب في كلٍّ من جانبي السائل والغاز. قم بإعادة حساب الكمية المطلوبة من سائل التبريد من طول الأنابيب، وتصحيح مستوى شحن سائل التبريد باسترداد أي زيادة في سائل التبريد باستخدام جهاز استعادة سائل التبريد.	✓	
E4	تم إبقاء الصمام مانع التسرب الخاص بالوحدة الخارجية مغلقًا. سائل التبريد غير كافي	افتح الصمام مانع التسرب في كلٍّ من جانبي السائل والغاز. تحقق من الانتهاء من شحن سائل التبريد الإضافي بشكل صحيح. قم بإعادة حساب الكمية المطلوبة من سائل التبريد من طول الأنابيب، وإضافة كمية كافية من سائل التبريد.	✓	
E9	تعطل صمام التمدد الإلكتروني (Y1E) - (Y3E) / (X21A) A1P (X23A) - A1P	تفقد التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل.	✓	
F3	تم إبقاء الصمام مانع التسرب الخاص بالوحدة الخارجية مغلقًا. سائل التبريد غير كافي	افتح الصمام مانع التسرب في كلٍّ من جانبي السائل والغاز. تحقق من الانتهاء من شحن سائل التبريد الإضافي بشكل صحيح. قم بإعادة حساب الكمية المطلوبة من سائل التبريد من طول الأنابيب، وإضافة كمية كافية من سائل التبريد.	✓	
F8	اكتشاف شحن زائد لسائل التبريد	قم بإعادة حساب الكمية المطلوبة من سائل التبريد من طول الأنابيب، وتصحيح مستوى شحن سائل التبريد باسترداد أي زيادة في سائل التبريد باستخدام جهاز استعادة سائل التبريد.	✓	
H9	تعطل مستشعر درجة الحرارة المحيطة (R1T) - (X18A) A1P	تفقد التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل.	✓	
J3	تعطل مستشعر درجة حرارة التفريغ (R21T): دائرة كهربائية مفتوحة/مقطوعة - (X19A) A1P	تفقد التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل.	✓	
J5	تعطل مستشعر درجة حرارة الشفط (R3T) - (X30A) A1P (شفط) / (R5T) - (X30A) A1P (تبريد دوني)	تفقد التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل.	✓	
J6	تعطل (ملف) مستشعر درجة حرارة السائل (R4T) - (X30A) A1P	تفقد التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل.	✓	
J7	تعطل مستشعر درجة حرارة السائل (بعد التبريد الدوني لـ HE) - (R7T) A1P (X30A)	تفقد التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل.	✓	
J9	تعطل مستشعر درجة حرارة الغاز (بعد التبريد الدوني لـ HE) - (R6T) A1P (X30A)	تفقد التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل.	✓	
JR	تعطل مستشعر الضغط المرتفع (S1NPH): دائرة كهربائية مفتوحة/مقطوعة - (X32A) A1P	تفقد التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل.	✓	
JL	تعطل مستشعر الضغط المنخفض (S1NPL): دائرة كهربائية مفتوحة/مقطوعة - (X31A) A1P	تفقد التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل.	✓	

الرمز الأساسي	السبب	الحل	SVEO <sup>(a)</sup>	SVS <sup>(b)</sup>
LC	إرسال الوحدة الخارجية - المحول: مشكلة في إرسال INV1 / FAN1	تفقد التوصيل.	✓	
P1	جهد الإمداد الكهربائي غير كافي	تحقق من أن إمداد الطاقة ضمن النطاق المسموح.		
U2	قصور الجهد الكهربائي لـ INV	تحقق من أن جهد الإمداد الكهربائي مزود بشكل صحيح.	✓	
U3	رمز العطل: لم يتم تنفيذ التشغيل التجريبي للنظام حتى الآن (تشغيل النظام غير ممكن)	نفذ التشغيل التجريبي للنظام.		
U4	خلل في توصيل أسلاك الوحدات الداخلية/الخارجية	تحقق من توصيل أسلاك الطاقة الخاصة بالوحدة الخارجية بشكل صحيح.	✓	
U9	عدم تطابق النظام. دمج أنواع خاصة من الوحدات الداخلية (R410A, R407C, RA) (إلخ) تعطل الوحدة الداخلية	تحقق إذا كانت هناك وحدات داخلية أخرى يوجد بها أعطال وتأكد من أن الوحدة الداخلية مسموح بها.	✓	
U3UR	تعطل التوصيل بين الوحدات الداخلية أو عدم تطابق النوع	تحقق من نوع الوحدة الداخلية المتصلة حالياً. تأكد من توصيل الوحدة الداخلية الصحيحة (EKEA) واحدة فقط أو ستارة هوائية واحدة متوافقة). في حالة توصيل نوع خاطئ من الوحدات الداخلية، استبدله بالنوع الصحيح. بعد توصيل الوحدة الداخلية الصحيحة، اضغط ضغطاً مطولة على BS3 لإكمال تعريف الوحدة الداخلية.	✓	
UH	تعطل العنوان التلقائي (عدم التوافق)	تأكد من عدم وجود انقطاعات في خط إرسال F1 - F2 بين الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية. تأكد من عدم وجود انقطاع في التيار الكهربائي، أو عطل في لوحة النواير المطبوعة الخاصة بالوحدة الداخلية. تحقق من توافق مصدر إمداد الطاقة الخاص بالوحدة الخارجية مع النواير.	✓	
UF	تم إبقاء الصمام مانع التسرب الخاص بالوحدة الخارجية مغلوقاً. الأنابيب والأسلاك الخاصة بالوحدة الداخلية المحددة غير متصلة بشكل صحيح مع الوحدة الخارجية.	افتح الصمام مانع التسرب في كلٍّ من جانبي السائل والغاز. تأكد من أن الأنابيب والأسلاك الخاصة بالوحدة الداخلية المحددة متصلة بشكل صحيح مع الوحدة الخارجية.	✓	
U3UR	معدل تدفق الهواء المزود الخاص بـ AHU أقل من الحد القانوني <sup>(d)</sup>	تأكد من ضبط مدخل (T5T6) الرقمي بشكل صحيح، راجع دليل تركيب وتشغيل EKEA.	✓	

(a) يوفر طرف SVEO اتصالاً كهربائياً يُغلق في حالة حدوث الخطأ المشار إليه.

(b) يوفر طرف SVS اتصالاً كهربائياً يُغلق في حالة حدوث الخطأ المشار إليه.

(c) يظهر رمز الخطأ فقط على واجهة المستخدم الخاصة بالستائر الهوائية المتوافقة التي حدث بها الخطأ.

(d) إذا كان معدل تدفق الهواء المزود الخاص بـ AHU أعلى من الحد القانوني لمدة 5 دقائق بشكل مستمر، يتم تصحيح هذا الخطأ تلقائياً.

## ٢٠-٢١ نظام اكتشاف تسرب سائل التبريد

### التشغيل العادي

أثناء التشغيل العادي، لا يكون لوضع "الإنذار فقط" ووضع "التوجيه" بوحدة التحكم عن بُعد أي وظائف. سيتم إيقاف تشغيل شاشة وحدة التحكم عن بُعد في وضع "الإنذار فقط" ووضع "التوجيه". يمكن التحقق من تشغيل وحدة التحكم عن بُعد بالضغط على زر  لفتح قائمة التثبيت.

**ملاحظة:** أثناء بدء تشغيل النظام، يمكن التحقق من وضع وحدة التحكم عن بُعد من خلال الشاشة.

### عملية اكتشاف التسرب

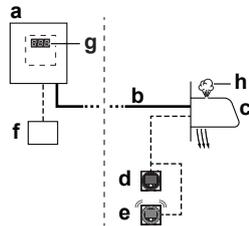
إذا اكتشف مستشعر (R32) في الستارة الهوائية حدوث تسرب لسائل التبريد، سيتم تحذير المستخدم من خلال كل من الإشارات المسموعة والمرئية بوحدة التحكم عن بُعد الخاصة بالوحدة الداخلية التي حدث بها التسرب (ووحدة التحكم عن بُعد الموجهة، إن أمكن). في نفس الوقت، ستبدأ الوحدة الخارجية بعملية استعادة سائل التبريد لتقليل كميته في النظام الداخلي.

بعد عملية استعادة سائل التبريد، يظهر رمز للدلالة على وجود خطأ، وتصبح الوحدة في وضع الإغلاق. ستعتمد نتائج وحدة التحكم عن بُعد بعد عملية الكشف عن التسرب على وضعها.

يلزم إجراء صيانة لإصلاح التسرب وإعادة تشغيل النظام. راجع دليل الصيانة لمزيد من التفاصيل.



**إنذار**  
الوحدة مجهزة بنظام الكشف عن تسرب غاز التبريد من أجل السلامة. ولكي تكون الوحدة فعالة، يجب أن تعمل بالطاقة الكهربائية في جميع الأوقات بعد التركيب، باستثناء عند الصيانة.



- a الوحدة الخارجية للمضخة الحرارية
- b أنابيب سائل التبريد
- c ستارة هوائية متوافقة
- d وحدة التحكم عن بُعد في الوضع العادي
- e وحدة التحكم عن بُعد في وضع الإنذار فقط
- f وحدة التحكم المركزية (اختياري)
- g رمز الخطأ الخاص بالوحدة الخارجية على شاشة العرض سباعية القطع
- h تسرب سائل التبريد

**ملاحظة:** من الممكن إيقاف إنذار الكشف عن التسرب من وحدة التحكم عن بُعد ومن التطبيق. لإيقاف الإنذار من وحدة التحكم عن بُعد، اضغط على  لمدة 3 ثوانٍ.

**ملاحظة:** سيؤدي اكتشاف التسرب إلى تشغيل مخرج SVS. لمزيد من المعلومات، انظر "٤-١٧ توصيل الخرج الخارجي" [27].

**ملاحظة:** يمكن استخدام مخرج اختياري من أجل جهاز خارجي، إذا كان متاحاً على ستارة هوائية متوافقة. سيتم تشغيل هذا المخرج في حالة اكتشاف تسرب. لمعرفة مزيد من المعلومات عن هذا المخرج، راجع دليل تركيب وحدة الستارة الهوائية المتوافقة.

**ملاحظة:** يمكن أيضاً استخدام بعض وحدات التحكم المركزية كوحدات تحكم عن بُعد موجهة. لمزيد من التفاصيل حول التركيب، يرجى الرجوع إلى دليل التركيب الخاص بوحدة التحكم المركزية.

## ٢٢ الفك

## إشعار



لا تحاول تفكيك الجهاز بنفسك: يجب القيام بمهمة تفكيك الجهاز ومعالجة المبرد وتغيير الزيت وقطع الغبار الأخرى وفقاً للتشريعات المعمول بها. يجب معالجة الوحدات في منشأة معالجة متخصصة لإعادة استخدامها وإعادة تدويرها واستعادتها.

## إشعار



حساس تسرب سائل التبريد (R32) هو كاشف لأشياء الموصلات والذي قد يكتشف بشكل غير صحيح مواد أخرى بخلاف سائل التبريد (R32). تجنب استخدام المواد الكيميائية (مثل المذيبات العضوية، رذاذ الشعر، الطلاء) بتركيزات عالية، على مقربة من الوحدة الداخلية حيث قد يتسبب ذلك في الكشف الخاطئ لحساس تسرب غاز التبريد (R32).

## ٢٣ البيانات الفنية

تتوفر مجموعة فرعية من أحدث البيانات الفنية على موقع Daikin الإلكتروني الإقليمي (متاحة للجمهور). تتوفر المجموعة الكاملة لأحدث البيانات الفنية عبر Daikin Business Portal (تزامنها مصادقة).

## ١-٢٣ مساحة الخدمة: الوحدة الخارجية

جانب الشفط	في الرسومات التوضيحية على الجانب الداخلي من الغلاف الأمامي لهذا الدليل، تعتمد مساحة الخدمة في جانب الشفط على حرارة 35 درجة مئوية جافة وتشغيل التبريد. توقع مساحة أكبر في الحالات التالية:
جانب التفريغ	عندما تتجاوز درجة الحرارة في جانب الشفط درجة الحرارة هذه. عند توقع تجاوز الحمل الحراري في الوحدات الخارجية لأقصى سعة تشغيل بنظام. ضع تركيبات أنابيب المبرد في حساباتك عند تحديد موضع الوحدات. وإذا لم يتطابق النموذج لديك مع أي من النماذج أدناه، اتصل بالوكيل لديك.

## وحدة واحدة (□) | صف واحد من الوحدات (□□□)

← أنظر "الشكل 1" [2] على الجانب الداخلي من الغلاف الأمامي لهذا الدليل.  
(1) لتسهيل أعمال الصيانة، اترك مسافة بين الوحدات المركبة جنباً إلى جنب  $\leq 250$  ملم.

A, B, C, D	عوائق (جدران/لوحات حاجز الصد)
E	عائق (سقف)
a, b, c, d, e	الحد الأدنى لمسافة الخدمة بين الوحدة و العائق A و B و C و E
e <sub>B</sub>	الحد الأقصى بين الوحدة وبين حافة العائق E، في اتجاه العائق B
e <sub>D</sub>	الحد الأقصى بين الوحدة وبين حافة العائق E، في اتجاه العائق D
H <sub>U</sub>	ارتفاع الوحدة
H <sub>B</sub> , H <sub>D</sub>	ارتفاع العوائق B و D
1	أغلق الجزء السفلي من الإطار المركب لتجنب تفريغ الهواء من التدفق الخلفي لجانب الشفط من خلال الجزء السفلي للوحدة.
2	يمكن تركيب وحدتين كحد أقصى. غير مسموح به

## صفوف متعددة من الوحدات (□□□□)

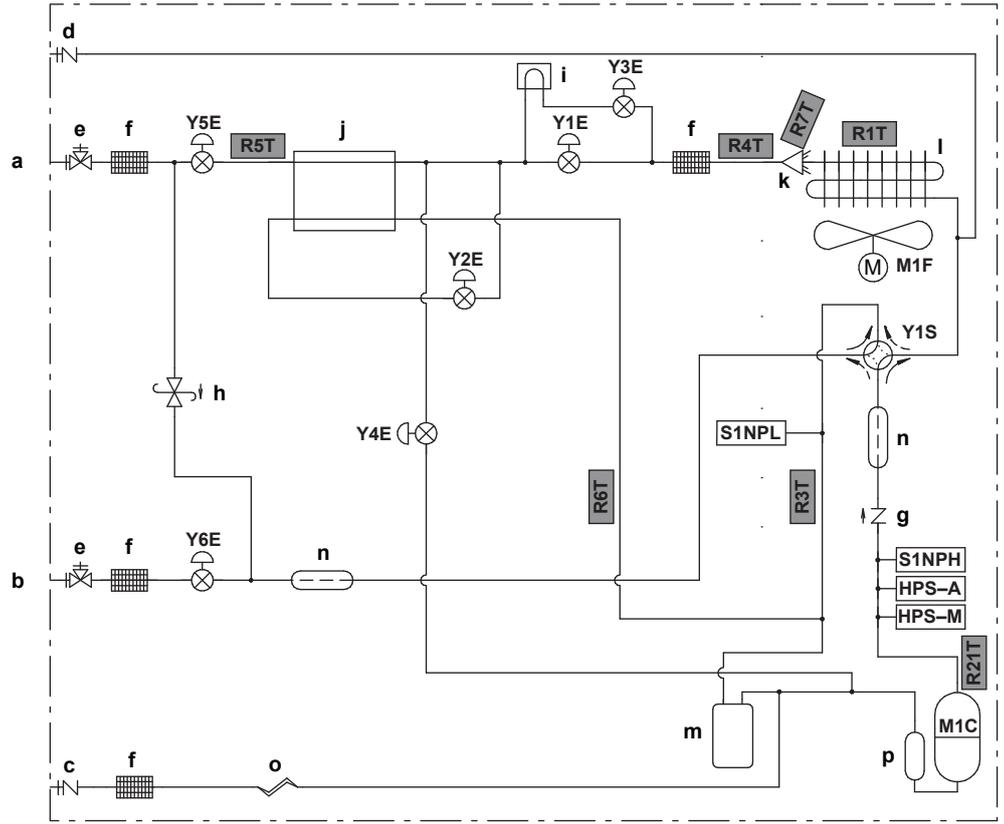
← أنظر "الشكل 2" [2] على الجانب الداخلي من الغلاف الأمامي لهذا الدليل.  
(1) لتسهيل أعمال الصيانة، اترك مسافة بين الوحدات المركبة جنباً إلى جنب  $\leq 250$  ملم.

## وحدات مكدسة (مستويان بحد أقصى) (□□□□)

← أنظر "الشكل 3" [2] على الجانب الداخلي من الغلاف الأمامي لهذا الدليل.  
(1) لتسهيل أعمال الصيانة، اترك مسافة بين الوحدات المركبة جنباً إلى جنب  $\leq 250$  ملم.

A1 => A2	(A1) إذا كان هناك خطر من تقطر أو تجمد مياه الصرف بين الوحدات العلوية والسفلية...
B1 => B2	(A2) ثم قم بتركيب السقف بين الوحدات العلوية والسفلية. ركب الوحدة العلوية على ارتفاع كافٍ فوق الوحدة السفلية لتجنب تراكم الثلج عند اللوحة السفلية بالوحدة العلوية. (B1) إذا كان هناك خطر من تقطر أو تجمد مياه الصرف بين الوحدات العلوية والسفلية... (B2) ثم إنها لا تتطلب تركيب سقف، ولكن إغلاق الفجوة بين الوحدات العلوية والسفلية لتجنب تفريغ الهواء من التدفق الخلفي لجانب الشفط من خلال الجزء السفلي للوحدة.

٢-٢٣ مخطط الأنابيب: الوحدة الخارجية



3D127852

- الترموستورات:**
- R1T ترمستور (المحيطة)
  - R3T ترمستور (الشفط)
  - R4T ترمستور (الساثل)
  - R5T ترمستور (التبريد الدونى)
  - R6T ترمستور (فرط التسخين)
  - R7T ترمستور (المبادل الحراري)
  - R10T ترمستور (الريشة)
  - R21T ترمستور (التفريغ)
- تدفق سائل التبريد:**
- التبريد
  - > التدفئة

- a السائل
- b الغاز
- c منفذ الشحن
- d منفذ الصيانة
- e صمام منع التسريب
- f مرشح سائل التبريد
- g صمام أحادي الاتجاه
- h صمام تخفيف الضغط
- i تبريد لوحة الدوائر المطبوعة
- j مبادل حراري مزدوج الأنابيب
- k الموزع
- l المبادل الحراري
- m المركم
- n كاتم صوت
- o أنبوب شعيري
- p مركم الصاغط
- M1C الصاغط
- M1F محرك المروحة
- HPS-A مفتاح الضغط المرتفع - إعادة ضبط تلقائي
- HPS-M مفتاح الضغط المرتفع - إعادة ضبط يدوي
- S1NPL مستشعر الضغط المنخفض
- S1NPH مستشعر الضغط المرتفع
- Y1E صمام التمدد الإلكتروني (رئيسي - EVM1)
- Y2E صمام التمدد الإلكتروني (EVT)
- Y3E صمام التمدد الإلكتروني (رئيسي - EVM2)
- Y4E صمام التمدد الإلكتروني (EVL)
- Y5E صمام التمدد الإلكتروني (EVSL)
- Y6E صمام التمدد الإلكتروني (EVSG)
- Y1S صمام رباعي الاتجاهات

## ٣-٢٢ مخطط الأسلاك: الوحدة الخارجية

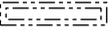
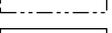
يسلم مخطط توصيل الأسلاك برفقة مع الوحدة، يقع داخل غطاء الخدمة.

مفتاح التحكم في الهواء (اختياري)	S1S
مفتاح الاختيار بين التبريد/التدفئة (اختياري)	S2S
شاشة سباعية القطع	SEG* (A1P)
خطأ في مدخلات التهوية الميكانيكية (إمداد ميداني)	SFB
وحدة طاقة الترانزستور الخاص بالبوابة المعزولة ثنائية القطب (IGBT)	V1R, V2R (A1P)
وحدة صمام ثنائي	V3R (A1P)
موصل لوحة الدوائر المطبوعة	X*A
شريط طرفي	X*M
موصل	X*Y
صمام التمدد الإلكتروني (رئيسي - EVM1)	Y1E
صمام التمدد الإلكتروني (EVT)	Y2E
صمام التمدد الإلكتروني (رئيسي - EVM2)	Y3E
صمام التمدد الإلكتروني (EVL)	Y4E
صمام التمدد الإلكتروني (EVSL)	Y5E
صمام التمدد الإلكتروني (EVSG)	Y6E
صمام الملف اللولبي (صمام رباعي الاتجاهات)	Y1S
خطأ في مخرجات التشغيل (SVEO) (إمداد ميداني)	Y3S
مخرج مستشعر التسريب (SVS) (إمداد ميداني)	Y4S
مرشح الضجيج (الحلقة الحديدية)	Z*C
مرشح الضجيج	Z*F (A*P)

### مفتاح رموز مخطط توصيل الأسلاك (نماذج ثلاثية الأطوار Y1):

لوحة الدوائر المطبوعة (الرئيسية)	A1P
لوحة الدوائر المطبوعة (الفرعية)	A2P
لوحة الدوائر المطبوعة (الاحتياطية)	A3P
لوحة الدوائر المطبوعة (مفتاح الاختيار بين التبريد/التدفئة)	A4P
لوحة الدوائر المطبوعة (مرشح الضجيج)	A5P
أزرار الضغط (الوضع، الضبط، الرجوع، التشغيل التجريبي، إعادة الضبط)	BS* (A1P)
مكثفات	C* (A1P)
مفتاح الحزمة المزدوجة المضمنة	DS* (A1P)
مدفأة اللوحة السفلية (اختياري)	E1H
سخان علبة المرافق	E1HC
منصهر (6.3 T أمبير / 250 فولت)	F1U (A1P)
منصهر (3.15 T أمبير / 250 فولت)	F1U (A2P)
منصهر (1.0 T أمبير / 250 فولت)	F1U
منصهر (6.3 T أمبير / 250 فولت)	F6U (A1P)
منصهر (5.0 T أمبير / 250 فولت)	F7U (A1P)
منصهر (2.0 T أمبير / 250 فولت)	F101U (A3P)
تشغيل مصباح LED (شاشة الصيانة باللون الأخضر)	HAP (A1P)
ملامس على لوحة الدوائر المطبوعة	K*M (A1P)
محول على لوحة الدوائر المطبوعة	K*R (A*P)
مفاعل	L1R (A*P)
المحرك (الضاغط)	M1C
المحرك (المروحة)	M1F
تحويل إمداد طاقة	PS (A*P)
مفتاح فرط التحميل	Q1
قاطع دائرة كهربائي للتسريب الأرضي (إمداد ميداني)	Q1DI
مقاوم	R* (A*P)
ترمسور (المحيط)	R1T
ترمسور (الشفط)	R3T
ترمسور (السائل)	R4T
ترمسور (التبريد الدوني)	R5T
ترمسور (فرط التسخين)	R6T
ترمسور (المبادل الحراري)	R7T
ترمسور (الريشة)	R10T
ترمسور (التفريغ)	R21T
الترمسور الخاص بمعامل درجة الحرارة الإيجابي (PTC)	R*T
مستشعر الضغط المرتفع	S1NPH
مستشعر الضغط المنخفض	S1NPL
مفتاح الضغط المرتفع	S1PH

### الرموز:

الوحدة الرئيسية	X1M
أسلاك التأسيس	-----
السلك رقم 15	15
السلك الميداني	-----
كبل ميداني	
الوصلة ** تستمر إلى الصفحة 12 العامود 2	→ **/12.2
إمكانات توصيلات الأسلاك العديدة	①
الخيار	
غير مثبت في علبة المفاتيح	
توصيلات الأسلاك حسب الطراز	
لوحة الدائرة المطبوعة	

### مفتاح رموز مخطط توصيل الأسلاك (نماذج أحادية الطور V1):

لوحة الدوائر المطبوعة (الرئيسية)	A1P
لوحة الدوائر المطبوعة (الفرعية)	A2P
لوحة الدوائر المطبوعة (الاحتياطية)	A3P
لوحة الدوائر المطبوعة (مفتاح الاختيار بين التبريد/التدفئة)	A4P
أزرار الضغط (الوضع، الضبط، الرجوع، التشغيل التجريبي، إعادة الضبط)	BS* (A1P)
مفتاح الحزمة المزدوجة المضمنة	DS* (A1P)
مدفأة اللوحة السفلية (اختياري)	E1H
سخان علبة المرافق	E1HC
منصهر (56 M أمبير / 250 فولت)	F1U (A1P)
منصهر (3.15 T أمبير / 250 فولت)	F1U (A2P)
منصهر (1.0 T أمبير / 250 فولت)	F1U
منصهر (6.3 T أمبير / 250 فولت)	F2U (A1P)
منصهر (6.3 T أمبير / 250 فولت)	F3U (A1P)
منصهر (5.0 T أمبير / 250 فولت)	F6U (A1P)
منصهر (2.0 T أمبير / 250 فولت)	F101U (A3P)
تشغيل مصباح LED (شاشة الصيانة باللون الأخضر)	HAP (A1P)
ملامس على لوحة الدوائر المطبوعة	K*M (A1P)
محول على لوحة الدوائر المطبوعة	K*R (A*P)
المحرك (الضاغط)	M1C
المحرك (المروحة)	M1F
تحويل إمداد طاقة	PS (A*P)
مفتاح فرط التحميل	Q1
قاطع دائرة كهربائي للتسريب الأرضي (إمداد ميداني)	Q1DI
ترمسور (المحيط)	R1T
ترمسور (الشفط)	R3T
ترمسور (السائل)	R4T
ترمسور (التبريد الدوني)	R5T
ترمسور (فرط التسخين)	R6T
ترمسور (المبادل الحراري)	R7T
ترمسور (الريشة)	R10T
ترمسور (التفريغ)	R21T
الترمسور الخاص بمعامل درجة الحرارة الإيجابي (PTC)	R*T
مستشعر الضغط المرتفع	S1NPH
مستشعر الضغط المنخفض	S1NPL
مفتاح الضغط المرتفع	S1PH

ثرمستور (التبريد الدوني)	R5T
ثرمستور (فرط التسخين)	R6T
ثرمستور (المبادل الحراري)	R7T
ثرمستور (الريشة)	R10T
ثرمستور (التفريغ)	R21T
الثرمستور الخاص بمعامل درجة الحرارة الإيجابي (PTC)	R*T
مستشعر الضغط المرتفع	S1NPH
مستشعر الضغط المنخفض	S1NPL
مفتاح الضغط المرتفع	S1PH
مفتاح التحكم في الهواء (اختياري)	S1S
مفتاح الاختيار بين التبريد/التدفئة (اختياري)	S2S
شاشة سباعية القطع	SEG* (A1P)
خطأ في مدخلات التهوية الميكانيكية (إمداد ميداني)	SFB
وحدة صمام ثنائي	V*D
وحدة طاقة الترانزستور الخاص بالبوابة المعزولة ثنائية القطب (IGBT)	V1R, V2R (A1P)
وحدة صمام ثنائي	V3R (A1P)
موصل لوحة الدوائر المطبوعة	X*A
شريط طرفي	X*M
موصل	X*Y
صمام التمدد الإلكتروني (رئيسي - EVM1)	Y1E
صمام التمدد الإلكتروني (EVT)	Y2E
صمام التمدد الإلكتروني (رئيسي - EVM2)	Y3E
صمام التمدد الإلكتروني (EVL)	Y4E
صمام التمدد الإلكتروني (EVSL)	Y5E
صمام التمدد الإلكتروني (EVSG)	Y6E
صمام الملف اللولبي (صمام رباعي الاتجاهات)	Y1S
خطأ في مخرجات التشغيل (SVEO) (إمداد ميداني)	Y3S
مخرج مستشعر التسريب (SVS) (إمداد ميداني)	Y4S
مرشح الضجيج (الحلقة الحديدية)	Z*C
مرشح الضجيج	Z*F (A*P)

ERC



4P780151-1 A 000000Z

Copyright 2024 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P780151-1A 2024.09